



bei Meran . presso Merano . near Merano



Mehr Freiraum für's Glück

Largo alla felicità

More Space for Happiness

Plus d'espace pour le bonheur



Die Wiege des Landes Tirol

NATURPARK TEXELGRUPPE
PARCO NATURALE GRUPPO TESSA

Mutspitz
M. Muta
2295 m



Faszinierendes Erbe der Grafen von Tirol. Kunst, Kultur und Natur prägen auch heute die Vielfalt in diesem Land. Schloss Tirol bewahrt die Landesgeschichte und grüßt aus der Ferne die Besucher. Tiroler Lebensstil hat Tradition.

Affascinante eredità dei Conti del Tirolo. Arte, cultura e natura caratterizzano tutt'oggi le mille sfaccettature di questa regione. Castel Tirolo conserva la storia del paese e saluta da lontano i suoi visitatori. L'arte di vivere tirolese è impregnata di tradizione.

Fascinating legacy of the Counts of Tyrol. Varied art, culture and nature are still a feature of the region today. Tirol Castle preserves the region's history and greets visitors from afar. The Tyrolean way of life is full of tradition.

L'héritage fascinant des comtes du Tyrol. L'art, la culture et la nature demeurent encore aujourd'hui une caractéristique de la région. Le château Tirol héberge l'histoire de la région et accueille les visiteurs au long cours. L'art de vivre tyrolien est tout en traditions.



48 – 90

Gastgeberverzeichnis

Elenco alloggi | Accommodation directory | Annuaire des hébergements

Freier Blick ins sonnige Land



Südtirol Wetter online

Über 300 Sonnentage im Jahr: Die zuverlässigste Info zum Südtirolwetter finden Sie hier: <http://www.provinz.bz.it/wetter/suedtirol.asp>

Meteo Alto Adige online

Oltre 300 giorni di sole all'anno: qui trovate le previsioni meteo più affidabili per l'Alto Adige: <http://www.provinz.bz.it/meteo/alto-adige.asp>

South Tyrol Weather online

Over 300 days of sunshine per year. The most reliable information on South Tyrol's weather can be found here:

<http://www.provinz.bz.it/wetter/suedtirol.asp>

La météo du Sud-Tyrol en ligne

Plus de 300 jours ensoleillés par an : retrouvez la météo du Sud-Tyrol ici :

<http://www.provinz.bz.it/wetter/suedtirol.asp>



Durchschnittliche Höchsttemperaturen

Media delle temperature massime / Average maximum temperatures / Moyenne des températures maximales

JAN Gen/Jan/Jan	FEB Feb/Feb/Fév	MÄR Mar/Mar/Mar	APR Apr/Apr/Avr	MAI Mag/May/Mai	JUN Giu/Jun/Jui	JUL Lug/Jul/Jui	AUG Ago/Aug/Aoû	SEP Set/Sep/Sep	OKT Ott/Oct/Oct	NOV Nov/Nov/Nov	DEZ Dic/Dec/Déc
8,5	10	16	21	24	28	30	29	24	22	15	10

Die offene Landschaft nach Süden gibt milder Wärme Raum. Lage, Klima und Landschaft komponieren reizvolle Lichtspiele. Dorf Tirol liegt bildenwert auf einem sanften Hügel über der Kurstadt Meran. Welch majestätischer Panoramablick über Schloss Tirol. Geschichte im Wandel.

La vista si apre su panorami mozzafiato, il paesaggio si fonde in armonia con il clima e i riflessi della vegetazione. Tirolo troneggia maestosa sopra la città di cura di Merano. Una cornice suggestiva. Un castello intriso di storia.

The open landscape to the south makes for a mild heat. The location, climate and landscape create enchanting plays of light. Dorf Tirol lies in an enviable location on a gentle hill above the spa town of Meran. What a majestic view of Tirol Castle! The changing face of history.

Une vue panoramique à couper le souffle. Dorf Tirol bénéficie d'un climat agréable et de beaux paysages, et jouit d'une situation idyllique surplombant la ville thermale de Meran. Un cadre spectaculaire. Un château chargé d'histoire.

Auf sanfte Weise Landschaft erforschen. Bei milden Temperaturen im Frühling und Herbst über Promenaden, Waalwege und Themenwege spazieren. Die Sonne spüren, den Ausblick genießen. Von den Palmen über Almen bis zur Gipfelregion. Wanderglück zu jeder Jahreszeit.

Il paesaggio: un incanto da scoprire, da marzo a novembre. Lungo passeggiata, rogge e sentieri a tema. Avvolti da clima mite, sole e panorami. Dalle palme alle malghe fino a toccare le vette. Un paradiso per escursionisti senza vincoli di stagione.

Explore the landscape in rolling meadows. During the mild temperatures between March and November, walk along promenades, irrigation channel paths and themed trails. Feel the sunshine, enjoy the views. From the palms and alpine pastures to the summits. The joy of hiking all year round.

Explorer les paysages en douceur. De mars à novembre, profiter des températures douces pour se balader sur les promenades, les « Waalwege » et les sentiers à thèmes. Ressentir la chaleur du soleil, profiter du moment présent. Des palmiers aux sommets en passant par les alpages. Au bonheur des randonneurs en toute saison.

Den Süden umarmend



Frühlingserwachen

Auf Themenwegen Kultur und Natur erwandern: Wein-, Apfel-, Panorama-, Kultur- und Waldweg laden zu abwechslungsreichen Entdeckungstouren durch Dorf Tirol ein. Der Apfelweg gewährt Einblick in den heimischen Obstbau, vermittelt Lehrreiches und Interessantes, hie und da Kurioses.

Explore culture and nature on themed trails – The Wine, Apple, Panoramic, Culture and Forest trails offer a wealth of different ways to explore Dorf Tirol. The Apple Trail provides insights into the local fruit-growing tradition, tells informative and interesting stories, and here and there profers a few curiosities.

A spasso a Tirolo tra cultura e natura. Vino, mele, panorama, cultura e bosco: sentieri tematici invitano alla scoperta del paesaggio di Tirolo. La frutticoltura è il tema portante del Sentiero della mela, che svela fatti e curiosità sulla produzione melicola e la sua storia.

La nature et la culture sur les sentiers à thème – Les Sentiers des vignes, des pommes, panoramiques, culturels et forestiers sont autant d'invitations à découvrir Dorf Tirol. Le Sentier des pommes donne un aperçu de la tradition fruitière locale et dévoile des histoires intéressantes, ainsi que quelques curiosités ici et là.



Vergnügtes Sprudeln auf Schritt und Tritt



Sie beflügeln den Schritt vergnügter Wanderer und dienen heute wie einst der Fruchtbarkeit des Tales: Die alten Wasserwege, die Waale, legen eine charmante Fährte durch das Land. Bindeglied zwischen mediterraner und alpiner Landschaft.

Un tempo di vitale importanza per garantire la fertilità dei terreni, le rogge rappresentano oggi un'ambita meta per escursionisti e vacanzieri attivi. Gli antichi canali di irrigazione si snodano attraverso il meraviglioso paesaggio, ricco di avvincenti contrasti.

Once they served the fruitfulness of the valley. Now they wing the steps of agile hikers. The old waterways and irrigation channels leave a charming trail through the region. The link between the Mediterranean and Alpine landscapes.

Autrefois, ils ont permis la fertilité de la vallée. Aujourd'hui, ils allègent les pas des randonneurs alertes. Les anciens aqueducs et canaux d'irrigation ont laissé une trace enchanteresse à travers toute la région. Ils font le lien entre les paysages méditerranéens et alpins.



Auf den Spuren der Landesfürsten eröffnen sich neue Einblicke in die Seele dieser Landschaft. Herrschaftlich der Ausblick, majestatisch der Weg vorbei an Burgen, Schlösser, Erdpyramiden. Entspannen, über dem Tal thronen und Kaiserwetter genießen am Herrschaftsweg. Ein Rundwanderweg der Superlative.

Un salto nel passato. Sulle tracce dei principi per esplorare a fondo questo paesaggio straordinario. Un panorama spettacolare, un sentiero degno d'un re che costeggia castelli, fortezze, piramidi di terra. Rilassarsi, ammirare la vallata e godersi il sole lungo il sentiero Herrschaftsweg. Un giro ad anello degno di nota.

A step back in time. Follow in the footsteps of princes to fully explore this extraordinary landscape. A spectacular view, a path worthy for a king that runs alongside castles, fortresses and pyramids. Relax, admire the valley and enjoy the sun along the "Herrschaftsweg" path. A worthy round trip.

Une nature anoblie sous les feux de la rampe. En suivant les traces des anciens seigneurs, on découvre l'âme de ces paysages. Un panorama seigneurial, un chemin majestueux longeant des châteaux-forts, des châteaux et des pyramides. Se détendre, surplomber la vallée et jouir d'un temps princier sur le chemin seigneurial. Un circuit de randonnée digne de tous les superlatifs.



Geschichte neu entdecken



Schloss Tirol - Namengebende Stammburg der Grafen von Tirol mit romanischen Bauplastiken und Freskenschmuck. Südtiroler Landesmuseum für Kultur- und Landesgeschichte.
St. Peter – Kreuzkuppelkirche mit Langhaus und Seitenschiffen an den Ausläufern von Dorf Tirol. Seltenes Zeugnis karolingischer Sakralkunst.

Castel Tirolese – Sede eponima dei Conti del Tirolo, ricca di affreschi e sculture architettoniche in stile romanico. Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano.
S. Pietro – Chiesa parrocchiale con pianta a croce, navata centrale e laterali ai margini di Tirolo. Rara testimonianza di architettura religiosa carolingia.

Tirol Castle – Eponymous family seat of the Counts of Tyrol, with Romanesque architectural sculptures and frescoes. South Tyrolean Museum of Culture and Provincial History.
St. Peter – Cross-in-square church with a nave and side aisles on the outskirts of Dorf Tirol. Rare example of Carolingian religious art.

Château Tirol – Berceau éponyme de la famille des comtes du Tyrol orné de fresques et de sculptures architecturales Romains. Musée régional sud-tirolien de la culture et d'histoire.
St Pierre – Eglise à croix avec nef centrale et nefs latérales située en périphérie de Dorf Tirol. Un rare exemple d'art religieux carolingien.





Aus Unerschöpflichem schöpfen

Die Arche Noah des bäuerlichen Lebens

“

„Dorf Tirol ist für mich eher ein mythischer Ort,
das bäuerliche Dorf meiner Kindheit,
in dem es auf der Straße mehr Tiere gab
als Menschen und fast jeder Hof sich selbst versorgte.
Dieses Dorf lebt in meinem Herzen weiter.“

Siegfried de Rachewiltz / Brunnenburg

”



Wie der schützende Schlussstein einer Erdpyramide hockt die Brunnenburg seit Jahrhunderten auf einem bröseligen Glazialschuttkegel unterhalb von Dorf Tirol.

Hier lebt Siegfried de Rachewiltz - Ethnologe, Kulturhistoriker, Schriftsteller und ehemaliger Direktor von Schloss Tirol. Kaum einer kennt die Geschichte des Landstriches besser als er.

Aus einem der großen Schlossfenster schaut er über das herrliche Land, durch das unten im Tal schon die Etrusker, Räter, Kelten und später die Römer auf der Via Claudia Augusta zogen. Der Berg Rücken, auf dem Dorf Tirol liegt, ist geformt wie ein natürlicher Altar. Bei Bedrohungen wurde der Magnusstab geschwungen um das Land zu segnen und vor Unheil zu schützen.

Die Menschen, die hier lebten, haben Spuren hinterlassen: vorchristliche Menhire, Brandopferplätze, Statuen der Isis-Fortuna. Als Siegfried de Rachewiltz in den 1970er Jahren sprachliche Tondokumente von Südtiroler Bauern und Bäuerinnen über ihre Lebenswelt sammelte, zeigten sie ihm Objekte und Geräte, die durch die Jahrhunderte lebenswichtig gewesen waren und mittlerweile nicht mehr gebraucht wurden.

Die Brunnenburg geriet zur Arche Noah dieses bäuerlichen Lebens und de Rachewiltz öffnete die Burg mit dem Landwirtschaftsmuseum für die Öffentlichkeit.

Come il masso che sovrasta una piramide di terra, Castel Fontana troneggia da secoli sul friabile terreno di un anfiteatro morenico sotto Tirolo.

Qui vive Siegfried de Rachewiltz, etnologo, storico culturale, scrittore ed ex direttore di Castel Tirol. Difficile trovare qualcuno che conosca la storia della zona meglio di lui. Da una delle grandi finestre del castello osserva la magnifica valle sottostante, un tempo attraversata da Etruschi e Reti, Celti e Romani, che vi portarono la via Claudia Augusta. Il dorso della montagna su cui sorge Tirolo pare un altare naturale. E infatti, da qui San Magno brandiva il suo pastorale, per benedire la regione e proteggerla da minacce e sventure.

Le genti che hanno abitato queste terre hanno lasciato tracce visibili ancora oggi: menhir pre cristiani, roghi votivi, statue di Iside-Fortuna. E poi, oggetti e attrezzi di un passato più recente, di vitale importanza per secoli, poi caduti in disuso, come quelli che i contadini di tutto l'Alto Adige mostravano a Siegfried quando questi, negli anni '70, li intervistava per raccogliere testimonianze audio sul loro modo di vivere.

Frattanto, Castel Fontana è diventato l'arca di Noè di questa vita rurale e Siegfried l'ha aperto al pubblico istituendo il museo agricolo.

Like the protective capstone of an earth pyramid, the Brunnenburg has perched on a crumbly glacial debris cone below Dorf Tirol for centuries.

Siegfried de Rachewiltz, ethnologist, cultural historian, writer and former director of Tirol Castle, lives here. Hardly anyone knows the history of the area better than he. From one of the large windows in the castle, he looks out over the magnificent countryside, through which down in the valley the Etruscans, Rhaetians, Celts and later the Romans passed along the Via Claudia Augusta. The mountain ridge on which Dorf Tirol lies is shaped like a natural altar. If the area was threatened, the staff of St Magnus was swung to bless the land and protect it from harm.

The people who lived here left traces behind them: pre-Christian standing stones, sacrificial burning places, statues of Isis-Fortuna. In the 1970s, when Siegfried de Rachewiltz collected audio documents of South Tyrolean farmers and their wives talking about their living environment, they showed him objects and instruments that had been vital over the centuries but were no longer used.

C'est ainsi que le château de Brunnenburg est devenu l'arche de Noé de cette vie rurale et que de Rachewiltz a ouvert ses portes au public en même temps que le Musée de l'agriculture.

Telle la pierre de faîte au sommet d'une pyramide, le château de Brunnenburg se tient depuis des siècles sur un cône d'éboulis glaciaire en dessous de Tirol.

Il est habité par Siegfried de Rachewiltz, ethnologue, historien culturel, auteur et ancien directeur du château Tirol, qui connaît mieux que personne l'histoire de ce lieu. Derrière l'une des grandes baies du château, il admire le paysage dont la vallée a vu les Étrusques, les Rhètes, les Celtes puis les Romains fouler la Via Claudia Augusta. La crête montagneuse sur laquelle se situe Tirol a la forme d'un autel naturel. Dès que la région était menacée, le bâton de Magnus était agité pour bénir les terres et les protéger de tout mal.

Les anciens habitants ont laissé des traces derrière eux : menhirs, autels de feu sacrificiel, statues d'Isis-Fortuna de la période pré-chrétienne. Dans les années 1970, des documents audios de fermiers et de leurs épouses évoquant leur cadre de vie ont permis à Siegfried de Rachewiltz de prendre connaissance d'objets et d'instruments incontournables pendant des siècles, puis abandonnés.

C'est ainsi que le château de Brunnenburg est devenu l'arche de Noé de cette vie rurale et que de Rachewiltz a ouvert ses portes au public en même temps que le Musée de l'agriculture.



So weit das Auge reicht

Seilbahn Hochmuth: In nur 5 Minuten von Dorf Tirol auf den Berg. Zu den spektakulär gelegenen Muthöfen - einst Lehenshöfe der Grafen von Tirol, heute intakte Bergbauernhöfe mit Gastwirtschaft und atemberaubendem Ausblick.

Hochmuth Cable Car: Access the mountain in just 5 minutes from Dorf Tirol. Visit the spectacular location of the Muthof farms – once tenant farms owned by the Counts of Tyrol, today intact mountain farms with an inn and breathtaking views.

Funivia Tirolo - Muta: 5 minuti per innalzarsi sopra i tetti del paese e raggiungere gli assolati masi della Muta, un tempo al servizio dei Conti del Tirolo e oggi mirabili esempi di cultura contadina con panorama mozzafiato.

Le téléphérique du Hochmuth - à 5 minutes seulement de Dorf Tirol : la montagne menant aux fermes Muthof, anciens fiefs des Comtes de Tirol devenus aujourd'hui des fermes-auberges de montagne d'où l'on jouit d'une vue à couper le souffle.



Der Weg ist das Ziel



Oberhalb der Baumgrenze birgt der Naturpark Texelgruppe unerwartete Schätze. Faszinierende Spielarten der Natur. Freie Sicht für Herz und Geist. Glücksgefühle für Gipfelstürmer. Ergreifendes Naturerlebnis.

Oltre il limite degli alberi, il Parco Naturale Gruppo di Tessa svela tesori inaspettati. Luoghi affascinanti della natura. Vista libera per cuore e mente. Momenti di pura felicità e gioia. Scoperte tanto uniche quanto impagabili.

Above the tree line the Texel Group national park holds unexpected treasures. The fascinating variety of nature. A clear view for the heart and soul. Seventh heaven for mountaineers. Stirring natural experiences.

Au-delà de l'horizon forestier du parc national, vous découvrirez des trésors inattendus. La fascinante diversité de la nature. Une éclaircie pour le cœur et pour l'esprit. Le septième ciel des alpinistes. Des expériences naturelles qui vous bouleverseront.





Lichtspiele für die Seele

Jede Wanderung, vom Tal bis in die Gipfelregion der Dreitausender, wirft neues Licht auf die Reize dieser Landschaft. Innehalten, Kraft schöpfen. Bewusst die Ruhe genießen. Weitblick und Innenschau.

Ogni escursione, dal fondovalle alle imponenti vette dei tremita, permette di scoprire nuove sfaccettature del paesaggio. Fermarsi un attimo, fare il pieno di nuove forze, godersi la quiete e ritrovare il proprio equilibrio.

Every hike, from the valley to the peaks of the famous Dreitausender (three-thousand metre plus mountains) sheds new light on the wonders of this landscape. Pause to enjoy them and top up your strength. Make the most of the peace and quiet. External views and a look on the inside.

Chaque randonnée, des vallées aux sommets réputés de plus de 3.000 m, offre de nouvelles merveilles de paysage. Faites une pause pour les apprécier et pour reprendre des forces. Profitez de la paix et de la tranquillité. Un regard sur l'extérieur et un regard sur l'intérieur.

Feuer und Flamme für Tradition

Kostbarer Lebensraum



Das Leben am Berg ist eine Kunst für sich. Jedes Stück Boden eine Herausforderung für Mensch und Tier. Bergbauernhöfe sind magische Plätze. Geben und Nehmen im Einklang mit der Natur. Landschaftspflege mit Weitblick. Gastfreundschaft mit Herz.

La vita in montagna è passione e sacrificio. Una sfida quotidiana per uomo e animale. I masi di montagna sono luoghi pieni di magia. Dare e ricevere in sintonia con la natura. Amore incondizionato per la propria terra e un'ospitalità che va dritta al cuore.

Living in the mountains is an art in itself. Every inch of land is a challenge for both man and beast. Mountain farms are magical places. Give and take in harmony with nature. Landscape management with vision. Hospitality with a heart.

La vie à la montagne est un art en soi. Chaque centimètre de terrain représente un défi pour l'homme et pour l'animal. Les fermes de montagne sont des lieux magiques. Le sens du partage en harmonie avec la nature. Gestion réfléchie de l'environnement. L'hospitalité avec du cœur.



Im Juni erglühen die Bergspitzen bei Dunkelheit. Fest im Herzen verankert sind Glaube und Tradition. Keine Show, sondern gelebter Brauch mit ehrlichem Engagement.

A giugno, i fuochi del Sacro Cuore illuminano le cime di montagna. Sono le luci della fede e della tradizione. Un momento di festa e di riflessione dal significato profondo e sincero.

In June the mountain peaks glow bright in the dark sky. Belief and tradition are fixed firmly in our hearts. Not just for show, but real customs and honest commitment.

En juin les sommets brillent dans le ciel sombre. Les croyances et les traditions sont fermement ancrées dans nos coeurs. Pas uniquement pour le spectacle, ce sont de vraies traditions et un engagement sincère.



Tradition vielfältig erleben



Schwungvolle Feste, Musik und Tanz begleiten das Dorfleben durch das Jahr. Stolzes Selbstverständnis bäuerlicher Tradition. Gemeinschaft der Generationen. Lebendige Volkskultur.

Feste, musica e balli animano le vie del paese in ogni stagione dell'anno. Simbolo di antiche tradizioni rurali. Momento d'incontro tra le generazioni. Un festival di cultura popolare.

Lively festivals, music and dance accompany village life throughout the year. A proud sense of identity and rural tradition. A community of the generations. Animated folk culture.

Des festivals vivants, de la musique et de la danse accompagnent la vie du village tout au long de l'année. Le noble sens de l'identité et de la tradition rurale. Une communauté de générations. Culture folklorique animée.

Tiroler Kost hat faszinierende Formen



Würzige Bergluft macht Lust auf die herzhafte Kost der Almhütten. Traditionelle Rezepte werden von Generation zu Generation verfeinert. Unwiderstehlich. Der natürliche Geschmack bäuerlicher Produkte.

La buona aria di montagna invoglia ad assaggiare le deliziose pietanze servite nelle baite. Ricette tradizionali tramandate da generazioni. Tentazioni semplicemente irresistibili. Il sapore inconfondibile di prodotti di coltivazione sana e genuina.

Bracing mountain air puts you in the mood for trying the hearty fare in the alpine huts. Traditional recipes refined over the generations. Irresistible! The natural taste of rural produce.

L'air vivifiant de la montagne vous met en appétit pour apprécier la saine nourriture des auberges de montagne. Les recettes traditionnelles se sont améliorées au fil des générations. Irrésistible ! Les saveurs naturelles des produits ruraux.





Wasser, Sand... und mehr

Der Spannungsbogen zwischen Ruhe und Aktivität macht Bewegung zum Vergnügen. Sport und Spaß bringen lustvolle Abwechslung. Eintauchen, abschlagen, abheben. Ein gutes Körpergefühl.

Il giusto mix tra movimento e riposo. Un soggiorno all'insegna dello sport e del divertimento. Un tuffo in acque rinfrescanti, una partita di pallone e tutto il piacere del green. Che bella sensazione!

The combination of tranquillity and activity makes exercise a real pleasure. Sport and fun provide plenty of variety. Dive in, tee off, lift off! A feeling of wellbeing.

Conjugaison de tranquillité et d'activités, l'exercice devient un réel plaisir. Une palette variée de sport et de divertissements. Frappez ! Plongez ! Lancez ! Une sensation de bien-être.



Erlebnis Wald

Spüren, Staunen, Verstehen: Der Waldweg, der sich oberhalb des Dorfes durch die heimische Natur schlängelt, lädt zu einer intensiven Begegnung mit dem Lebensraum Wald. Die tierische Vielfalt, die Heilkraft der Pflanzen oder das geheime Netzwerk der Bäume: 15 erlebnisreiche Stationen gewähren einen kurzweiligen Einblick.

Esperienza nel bosco. Percezione, stupore, comprensione. Il sentiero che si snoda nella natura sopra al paese invita a scoprire i tanti aspetti del bosco quale habitat. La varietà della fauna, il potere curativo delle piante o la rete segreta degli alberi sono solo alcuni dei temi trattati nelle 15 divertenti stazioni lungo il percorso.

Forest experience. Feel, marvel, understand: the forest trail that winds through the native landscape above the village is an enjoyable way to encounter the forest as a living environment. The diversity of animal species, the healing power of the plants and the secret network of the trees: all are covered at 15 fascinating stopping points along the way.



Découverte de la forêt. Sentir, s'émerveiller, comprendre : le chemin forestier qui serpente dans les paysages authentiques surplombant le village est un bon moyen de découvrir la vie dans la forêt. 15 points d'arrêt fascinants vous feront remarquer au fil de vos pas la diversité des espèces animales, le pouvoir de guérison des plantes et le réseau secret des arbres.



Kinder machen die Natur zum Schau-Platz



An bestimmte Plätze erinnern wir uns ein Leben lang. Das Gefühl im Bauch. Das Lachen geliebter Menschen. In jedem von uns steckt doch ein Kind. Märchenhafte Spurensuche. Die Natur als Bühne. Als Sehnsucht nach Freiheit.

Certi posti e momenti ci rimangono nel cuore per sempre. Quell'attimo così speciale, il sorriso di persone a noi care. In ognuno di noi c'è un lato infantile. Diamo libero sfogo alla voglia di divertimento. La splendida natura ci fa da cornice. Alla ricerca della libertà.

Certain places stay in our memories for the whole of our lives. The feeling they give us inside. The laughter of the people we love. In each of us there is still a child. Seeking magical traces. Nature as a stage. In search of freedom.

Certains lieux se gravent dans nos souvenirs pour le reste de nos jours. Les sensations ressenties en nous for intérieur. Le rire des personnes que l'on aime. Nous avons tous gardé notre âme d'enfant. À la recherche d'indices magiques. La nature est notre décor. Un désir de liberté.



Ich bin mit Eis aufgewachsen und habe mein bisheriges Leben im Eisladen verbracht. Mit Eis im Blut weiß ich, wie viel gute Laune es macht. Deshalb soll die Eisdiele Sabine eine Institution im Dorf Tirol bleiben, für alle zugänglich und bezahlbar.

Max Rier / Eisdiele Sabine

Es ist jetzt fast 60 Jahre her, dass die legendäre Eisdiele Sabine von Antonio Munaretto und seiner Frau Herta in Dorf Tirol ihre Türen öffnete.

Eis herzustellen war damals noch ein ziemlich kompliziertes Unterfangen. Es gab keine Kühltheken und die Beschaffung der Zutaten war ein kleines Abenteuer.

Das Eiscafé wurde schnell zur Institution, zum Jugendtreff, zum Fixpunkt im Tagesplan der ersten Dorf Tiroler Touristen – der Inbegriff von dolce vita, dem süßen Leben.

Heute steht mit Enkel Max und seine Frau Judith wieder ein junges, sehr engagiertes Paar hinter der Theke. Die Eisdiele ist umgezogen und viel kleiner, aber die Grundzutaten sind geblieben: leckeres Eis hergestellt aus den regionalen Produkten Milch, Sahne, Ei, Zucker und Früchten, bezahlbar für alle, verkauft mit ehrlicher Herzlichkeit. Sie ist das wahre Eis-Geheimnis, denn unterbewusst schleckt man sie immer mit.

Oma Herta und Mama Sabine helfen nach wie vor täglich in der Eisdiele mit, Opa Antonio schaut regelmäßig vorbei und ist mit seinen 87 Jahren einer der ältesten Eismacher Italiens. Für Max ist klar, dass er die Familientradition weiterführen wird und die nächste Generation lugt mit Tochter Emily schon über den Tresen.

Nella sua famiglia si fa il gelato da ben tre generazioni – Max Rier sorride felice da dietro il bancone della leggendaria gelateria Sabine, aperta 60 anni fa a Tirol dal nonno, Antonio Munaretto. Gli ingredienti di base sono gli stessi di allora: prodotti di qualità e ospitalità genuina.

Max Rier is a scion of a third-generation ice-cream-making family. He stands enthusiastically behind the counter of Sabine, the legendary ice-cream parlour that his grandfather, Antonio Munaretto, opened 60 years ago in Dorf Tirol. The basic ingredients are still the same: good products and genuine warmth.

Max Rier est l'héritier d'une famille de glacières depuis trois générations. Sourire aux lèvres, il se tient derrière le comptoir de Sabine, la fameuse boutique ouverte à Tirol par son grand-père, Antonio Munaretto, il y a 60 ans. La recette reste inchangée : de bons produits et de l'amour.



Das Schmuckstück, die Wiege Tirols, thront stolz über Dorf Tirol. Geschichtsträchtige Kulisse für Veranstaltungen besonderer Art. Musik ohne Grenzen mit Groove und Leidenschaft.

Il castello che ha visto nascere la storica contea del Tirolo, troneggia sovrano sopra l'omonima località. Una cornice suggestiva per manifestazioni e eventi speciali. Musica senza confini con groove e passione.

The jewel in the crown and cradle of Tyrol rises proudly over Dorf Tirol. A historic backdrop for special events. Music without borders with groove and passion.

Le joyau de la couronne et berceau du Tyrol s'élève fièrement au-dessus de Dorf Tirol. Un fond historique pour les événements particuliers. Groove et passion d'une musique sans frontières.

Sommer abende im Schloss



Während der Abendhimmel seine Weite ausspannt, rückt Dorf Tirol seine Unterhaltungsqualitäten ins Rampenlicht. Die suggestive Kulisse des Schlosshofes, der große Festplatz, der Vereinsaal, die Straßen und Gassen werden zur Bühne für Publikumsmagnete und Stars aus der Musik-, Show- und Theaterwelt.

As the vastness of the evening sky unfolds, the spotlight falls on entertainment in Dorf Tirol. The evocative backdrop of the castle courtyard, the large feast ground, the parish rooms, and the streets and alleyways become the setting for crowd-pullers and stars from the world of music, show-business and the theatre.

Quando cala la sera, a Tirolo entra in scena il divertimento. Il suggestivo cortile del castello, il piazzale delle feste, la sala eventi nella Casa della Cultura, le strade e i vicoli del paese diventano il palco per concerti, spettacoli e rassegne teatrali, in cui la cultura si fonde con la gioia di vivere e la voglia di divertirsi.

À la tombée de la nuit, les divertissements concentrent toute l'attention à Dorf Tirol. Le magnifique cadre de la cour du château, la plaine des fêtes, les salles communales, les rues et les ruelles servent de décor à des animations musicales, théâtrales et autres attractions.



Theaterbühne an historischen Mauern





Abstecher nach Meran



Jugendstilfassaden, Lauben und Promenaden bieten Abwechslung im Kleinstadtflair: Musik im Kurhaus, humorvolles Wissen im Touriseum, Gartenimpressionen am Schloss Trauttmansdorff, Rennfieber am Pferderennplatz und Kuortnovation in der Therme Meran – nur eine Sessel liftfahrt entfernt. Zufuß oder mit Bus auch ohne Auto ganz nah.

Una puntatina a Merano, tra portici, passeggiate e edifici in stile liberty. Tra corse all'ippodromo, giardini botanici e cure termali, tra le musiche del centro congressi e le prospettive, curiose e affascinanti, del Museo del Turismo – il tutto comodamente raggiungibile a piedi, con il pullman o la seggiovia.

Art nouveau facades, arcades and promenades offer variety with a small town feel. Music in the Kurhaus, humorous facts in the Touriseum, garden impressions at Trauttmansdorff Castle, horse fever at the racecourse and health spa innovation at Meran thermal baths – all just a chairlift ride away. Close by, even without a car, on foot or by bus.

Façades de style art nouveau, arcades et promenades donnent du panache à cette petite ville de charme : de la musique dans la Kurhaus, de l'humour dans le Touriseum, de beaux jardins dans le château de Trauttmansdorff, la fièvre de la course à l'hippodrome et le bien-être aux thermes, à seulement un trajet de télésiège, à pieds ou en bus.



Goldene Zeiten



Genusswandern im herbstlichen Farbenkonzert. Bei klarem Himmel und weicher Luft. Zarte Milde, sanftes Licht, Ernteduft: Kostbare Naturschauspiele genießen.

Splendide camminate in un paesaggio autunnale infuocato di colori. Sotto un cielo limpido, avvolti dai profumi e dai sapori della stagione. Momenti preziosi tutti da gustare.

Hiking through a autumnal colourful spectacle. With clear skies and mild air. Gently balmy, soft light, the scent of the harvest: enjoy a delicious natural pageant.

Le plaisir de la randonnée dans un automnal concert de couleurs. Un ciel dégagé, un air pur, une lumière douce et les parfums de la récolte : savourez les spectacles de la nature.





Regionale Herbstgenüsse

VinoCulti: Wein erleben beim herbstlichen Veranstaltungsreigen im Zeichen von Wein, Architektur und Alltagskultur: mit Schlosswegfestl, Kellereibesichtigung, Verkostungen und vielen weiteren Gustostückeln.

VinoCulti: Il vino, protagonista indiscusso di questa serie di eventi all'insegna della cultura e dei piaceri di Bacco. Ovvero specialità gastronomiche, visite a cantine vinicole, degustazioni e tanti altri appuntamenti da non perdere.



„Wenn ich mal einen Sonntag frei habe,
dann schnappe ich mir meine Familie
und komme hierher, zum Aussichtspunkt Hochmuth.

Der Blick hinunter auf Dorf Tirol und Meran
berührt mich jedes Mal aufs Neue.

Petra Niederstätter / Hochmuth

Aus Liebe zog Petra Niederstätter vor vielen Jahren von der Stadt auf einen Bauernhof.

Seither weiß sie, mit wieviel Fleiß und Aufmerksamkeit die Bauern hochwertige Produkte aus den fruchtbaren Böden gewinnen, oft auf traditionelle Weise, denn die steilen Berghänge erlauben wenig maschinelle Hilfe.

Um von dieser Arbeit und der Qualität der Produkte zu erzählen, wurde sie Genussbotschafterin - mit Leib und Seele. Wenn die Sprache auf die Südtiroler Äpfel kommt, gerät Petra Niederstätter ins Schwärmen: "knackig sind sie, süß und saftig, von besonders intensiven Farben, mit mehr als 30 Vitaminen und vielen wertvollen Mineralstoffen regelrechte Geschmacks- und Gesundheitsbömbchen."

Für den Tourismusverein begleitet die begeisterte Wanderleiterin Dorf Tiroler Gäste unterhaltsam durch die Südtiroler Berge und ganz besonders gern auf ihren Hausberg, die Mut.

Am liebsten aber sind ihr die Sonnenauf- und Sonnenuntergangs-Wanderungen von der Hochmuth hinunter nach Dorf Tirol. „Dieser Fackel-Spaziergang hoch über dem Lichermeer Merans bleibt einem lange in Erinnerung.“



Per lei, essere Ambasciatrice del gusto non è un mero titolo: trasferitasi dalla città alla campagna per amore, oggi Petra Niederstätter tesse con convinzione le lodi dei prodotti altoatesini e guida gli ospiti su e giù per le sue amate montagne, soprattutto all'alba e al tramonto.

She puts her heart and soul into sharing the message: Petra Niederstätter originally moved from the town to the farm for love. Today she introduces interested parties to the quality of South Tyrolean produce and accompanies guests up into the mountains of her homeland. Preferably at sunrise or sunset.

Aujourd'hui, Petra Niederstätter, qui a quitté la ville pour la ferme par amour, tient de tout son cœur à faire passer ce message lorsqu'elle montre à qui veut la qualité des produits sud-tiroliens et joue les accompagnatrices dans les montagnes de son pays. De préférence au lever ou au coucher du soleil.

Warum bist du hier?

Wir waren neugierig und haben Menschen in Dorf Tirol auf der Straße angesprochen und sie gefragt, was ihre Verbindung zum Dorf ist, warum sie hergekommen sind und welche Lieblingsorte sie haben.



Ein 1.000-Teile Puzzle gegen die Sehnsucht

Franka und Andree-Michael
Bad Doberan im Norden Deutschlands

„

Was ist das eigentlich für eine Frage! Schauen Sie sich mal um, hier ist es überall so schön.

Wir waren viele Jahre treue Gardasee-Fans.

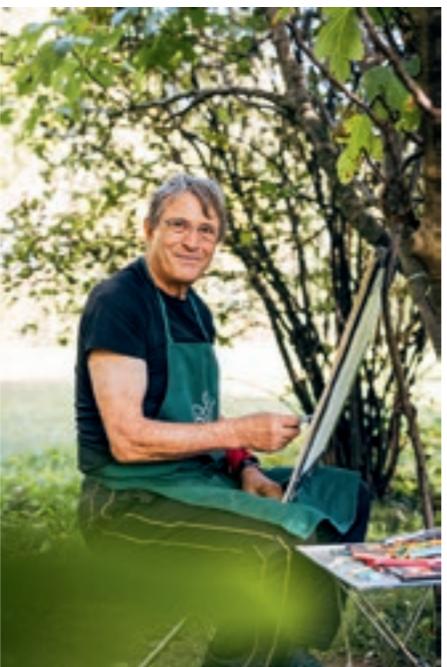
Bis unsere Freundin, eine Optikerin mit klarem Blick für hübsche Dinge einen Katalog und jede Menge guter Worte über den Meraner Kessel und Dorf Tirol anschleppte.

Wir sind hergekommen, haben es ausprobiert und uns verliebt - in die wirklich herzliche Gastlichkeit in unserem Hotel, das mediterrane Klima und und und

Nun sind wir schon das fünfte Jahr hier.

Unsere Kinder haben uns von unseren mitgebrachten Fotos ein 1.000 Teile Puzzle geschenkt. Das puzzeln wir immer wenn wir Sehnsucht nach Dorf Tirol haben.

„



Kein Plätzchen ist wie dieses

Valentin Zelger
aus Meran

„

Ich komme oft von Meran herauf in den Dorf Tiroler Burglehenpark.

Als pensionierter Zeichenlehrer und Grafiker genieße ich es, meine Tage so zu verbringen, wie ich es mag. Zum Beispiel zeichnend in der freien Natur.

Hier im Park habe ich Licht, frische Luft und ein Panorama, welches selbst in Südtirol seinesgleichen sucht.

Wenn ich fertig bin, muss ich meinen Arbeitsplatz nur zusammenpacken und wieder mitnehmen, aber nicht aufräumen. Ich habe diesen Park schon oft gezeichnet.

In Meran kenne ich viele ruhige und schöne Plätzchen, aber keiner ist wie dieser.“



Die Leute hier tragen die Sonne im Herzen

Anita und Alfred Devonas
aus Chur in der Schweiz

„

„Da wo wir herkommen, aus Graubünden in der Schweiz, ist es wirklich sehr schön. Doch ab und zu wollen wir mal raus und etwas anderes sehen.

Das hier ist schon eine coole Kombination, dieses beschauliche Dorf mit seinen freundlichen Menschen vor der umwerfenden Bergkulisse der Texelgruppe und ganz in der Nähe die mondäne Stadt Meran mit tollen Läden, Restaurants und Flaniermeilen, in der sich die besten Einflüsse aus Süd und Nord mischen.

Heute Morgen hat uns die junge Frau an der Rezeption mit einer Herzlichkeit begrüßt, die uns wirklich berührt hat. Da war nichts Aufgesetztes, sie ist einfach so - das hat richtig gutgetan.

Wir waren früher sehr sportlich, immer unter Strom und ständig unterwegs. Das geht jetzt leider nicht mehr so gut und wir genießen die leichten Spazierwege, das mediterrane Klima und den gigantischen Rundumblick.

Die Hotels haben gute eigene Restaurants – da ist die Suche nach dem allabendlichen Essensort schon mal auf angenehme Weise geklärt.“

„



Die Südtiroler sind stolz auf das, was sie haben

Henriët, Matthijs mit Hündin Noa
aus Holland

„

Wir kommen schon seit vielen Jahren mehrmals im Jahr und dann auch nicht nur für ein paar Tage, sondern am liebsten für zwei Wochen nach Dorf Tirol.

Das Klima ist herrlich und die Stimmung gut. Man merkt, dass die Südtiroler stolz sind auf das, was sie haben.

Sie bewirtschaften ihr fruchtbares Land und pflegen es. Sie kochen mit ihren eigenen Produkten und wahren ihre Traditionen, die sie gern mit ihren Gästen teilen.

Für uns ist dieser Ort ein Stück Heimat geworden und auch unsere große Tochter, die schon studiert, kommt immer wieder gern mit hierher.

Wir sind vor allem wegen der Berge hier - wandern viel und haben glücklicherweise auch eine sportliche Hündin. Noa klettert die Mutspitze hinauf wie ein junges Reh. Wir können sie überall mit hinnehmen. Sie darf mit in die Restaurants und ist auch sonst überall gern gesehen und bekommt frisches Wasser.

„



Leckere Äpfel am Wegesrand

Kristina und Johannes mit Nele aus München

„

Wir waren schon überall in Südtirol, lieben die Berge und das Wandern, aber im Meraner Land gefällt es uns am besten. Unsere Ferienwohnung ist in Lana, aber wir machen Tagesausflüge nach Dorf Tirol. Seit Nele in unserem Leben ist, entdecken wir mit Genuss die Langsamkeit neu. Die Promenaden und Waalwege hier in der Gegend sind perfekt für kurze Beinchen, die noch das sichere Laufen lernen.

Gerade sind die Äpfel reif, überall gibt es Stände und wir probieren uns mit viel Vergnügen durch die verschiedenen Sorten.

„



Fast schon ein bisschen Heimat

Andrea und Peter mit Alexander aus München bzw. Ungarn

„

Wir kommen besonders gern im Herbst nach Südtirol, weil das Wetter so schön ist und wir den Sommer so noch ein bisschen verlängern können.

Es ist unsere vierte Reise hierher und es fühlt sich schon ein bisschen wie unsere zweite Heimat an.

Alexander liebt die Schildkröten im Burglehenpark, aber noch mehr den Spielplatz und das große Stahlpferd auf der Wiese. Das Beste aber ist die Herzlichkeit, mit der die Einheimischen uns und unserem Sohn begegnen.“

„

Geheime Erwartung



Den eigenen Atem sehen, das Glitzern, Schillern, Vibrieren. Winterpracht im Sonnenschein. Winterzauber nach Dämmerung. Kleine und große Wünsche erahnen und wahre Werte feiern. Besuch bei Freunden – in Dorf Tirol.

Cime imbiancate di neve fresca, aria frizzante di primo inverno, strade e vie illuminate a festa e cuori avvolti dalla luce e dal calore. A Tirolo l'incanto del Natale è nell'aria.

See your own breath as it sparkles and vibrates. Winter splendour in the sunshine. The magic of winter after dusk. Discover wishes large and small and celebrate genuine values. A visit with friends – in Dorf Tirol.

Admirez votre haleine qui gèle, étincelle et vibre. Splendeur du soleil hivernal. Magie des crépuscules d'hiver. Faites des voeux et profitez de valeurs authentiques. Un séjour entre amis à Dorf Tirol.



Original Südtiroler Weihnachtsmärkte: Auf der Suche nach originellen Geschenkideen Weihnachten mit allen Sinnen erleben, Vorfreude wieder neu pflegen und überlieferte Traditionen entdecken.

I mercatini di Natale dell'Alto Adige: lasciatevi sedurre dall'atmosfera inconfondibile del Natale in montagna. Tra bancarelle vestite a festa, antiche tradizioni e idee regalo per i propri cari.

Original South Tyrolean Christmas markets: experience Christmas with all of your senses, boost your anticipation and discover handed-down traditions whilst searching for original gift ideas.

Marchés de Noël typiques du Sud-Tyrol : à la recherche d'idées de cadeaux originales, rendez-vous aux marchés de Noël pour raviver les joies de l'Avent et découvrir les traditions de la région.

Vielfalt im Überblick

Herausgeber dieses Hotelführers ist der Tourismusverein Dorf Tirol. Dieser Katalog erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Questo elenco alloggi è pubblicato dall'Associazione Turistica di Tirolo. Questo catalogo non ha pretese di completezza.

This hotel guide is published by the Dorf Tirol Tourist Information Association. This catalogue is not exhaustive.

Ce guide des hôtels est publié par l'Association de Tourisme de Dorf Tirol. Ce catalogue n'est pas complet.

S. / pg.

44 > 47

48 > 62

63

64 > 70

71 > 72

73 > 78

79 > 81

82

83 > 86

86

87 > 90

91

92 > 93

94

95

96

98

Ortstaxe

Die Einnahmen aus der Ortstaxe werden für den Ausbau und die Erhaltung von Infrastrukturen und Dienstleistungen, sowie für die Organisation von kulturellen und sportlichen Veranstaltungen eingesetzt. Die Ortstaxe wird pro Gast und Nächtigung von den Beherbergungsbetrieben eingehoben. Die Höhe dieser kommunalen Abgaben richtet sich nach der Kategorie des Betriebes. Kinder und Jugendliche unter 14 Jahren sind von der Abgabe befreit. Sono esenti dall'imposta bambini ed adolescenti sotto i 14 anni. L'imposta di soggiorno viene pagata al momento della partenza ed è riportata sulla fattura del soggiorno in struttura, con una voce a sé stante.

Die Höhe der Ortstaxe ist wie folgt gestaffelt:

- 3,40 Euro für die Beherbergungsbetriebe mit einer Einstufung von vier Sternen, vier Sternen „Superior“ und fünf Sternen;
- 2,90 Euro für die Beherbergungsbetriebe mit einer Einstufung von drei Sternen, drei Sternen „Superior“, 5 Sonnen und 5 Blumen;
- 2,90 Euro für die Beherbergungsbetriebe mit einer Einstufung von drei Sternen, drei Sternen „Superior“, 5 Sonnen und 5 Blumen;
- 2,40 Euro für alle anderen Beherbergungsbetriebe.

Imposta di soggiorno

Le entrate generate dall'imposta di soggiorno verranno impiegate sia per la costruzione ed il mantenimento di infrastrutture e servizi, sia per l'organizzazione di manifestazioni sportive e culturali. L'imposta di soggiorno, determinata per persona e per pernottamento, viene riscossa dalle strutture ricettive. L'ammontare della suddetta imposta viene determinato in base alla categoria di struttura ricettiva. Sono esenti dall'imposta bambini ed adolescenti sotto i 14 anni. L'imposta di soggiorno viene pagata al momento della partenza ed è riportata sulla fattura del soggiorno in struttura, con una voce a sé stante.

L'imposta di soggiorno è scaglionata come segue:

- Euro 3,40 per gli esercizi ricettivi con la classificazione di quattro stelle, quattro stelle "superior" e cinque stelle;
- Euro 2,90 per 3 star, 3 star "superior"; 5 suns and 5 flowers accommodation;
- Euro 2,90 per gli esercizi ricettivi con la classificazione di tre stelle, tre stelle "superior", 5 solei e 5 fiori;
- Euro 2,40 per tutti gli altri esercizi ricettivi.

Local tax

The revenue from this local tax will be used for the expansion and maintenance of infrastructure and services, as well as for the organization of cultural and sports events. The local tax will be levied at all lodging establishments, on a per-guest and per-overnight-stay basis. The amount is contingent upon the category of the establishment. Children and adolescents under 14 years of age are exempt from levy. The local tax is payable upon departure and is listed separately on the invoice.

The local tax rate is graduated as follows:

- Euro 3,40 for 4 star, 4 star "superior" and five star accommodation;
- Euro 2,90 for 3 star, 3 star "superior"; 5 suns and 5 flowers accommodation;
- Euro 2,90 for all other accommodation.

taxe de séjour

Les recettes issues de cette taxe de séjour serviront au développement et à la préservation des infrastructures et services, ainsi qu'à l'organisation d'événements culturels et sportifs. Cette taxe de séjour sera exigée par les établissements d'hébergement, par personne et par nuit. Le montant de cette redevance communale dépend de la catégorie de l'établissement. Les enfants et adolescents de moins de 14 ans sont exonérés de cette taxe. La taxe de séjour est exigible au départ et est indiquée séparément sur la facture.

Le montant de la taxe de séjour est échelonné comme suit :

- 3,40 € pour les établissements d'hébergement classés 4 étoiles, 4 étoiles « Superior » et 5 étoiles.
- 2,90 € pour les établissements d'hébergement classés 3 étoiles, 3 étoiles « Superior », 5 soleils et 5 fleurs.
- 2,40 € pour tous les autres établissements d'hébergement.

Alphabetische Übersicht aller Beherbergungsbetriebe im Einzugsgebiet Dorf Tirol

Elenco alfabetico di tutti gli esercizi ricettivi nell'area di pertinenza di Tirolo

Alphabetical overview of all accommodations in the local area of Dorf Tirol

Aperçu alphabétique de tous les hébergements dans la commune de Dorf Tirol

H Hotels

Hotel | Hotels | Hôtels

P Pensionen

Pensioni | Guesthouses | Chambres d'hôtes

GH Garni-Hotels (Frühstückspensionen)

Garni-hotel (bed & breakfast) | Hotels (breakfast-only guesthouses) | Hôtels uniquement (chambres d'hôtes ne proposant que la chambre avec le petit-déjeuner)

GF Garnis-Frühstückspensionen

Garni-bed & breakfast | Breakfast-only guesthouses | Chambres d'hôtes ne proposant que la chambre avec le petit-déjeuner

AR Appartements - Ferienwohnungen - Residences

Appartamenti di vacanza - residence | Apartments - Holiday homes – Residences | Appartements – Locations de vacances – Résidences

F Ferienwohnungen

Case di villeggiatura | Holiday homes | Locations de vacances

Z Zimmervermieter

Affittacamere | Rooms | Chambres

BW Urlaub auf dem Bauernhof - Wohnungen / Zimmer

Agriturismi - Appartamenti / Camere | Farm holidays | Vacances à la ferme

B Berggasthöfe

Alberghi di montagna | Mountain inns | Auberges de montagne

Weitere Beherbergungsbetriebe

Altri esercizi ricettivi | Additional accommodations | Autres hébergements

Gesetzliche Stornobestimmungen

Condizioni di disdetta | Statutory cancellation provisions | Clause légale d'annulation

Anreise - Mobilität

Arrivo - mobilità | Directions – Transport | Directions – Transport

Meraner Land Express

München- Dorf Tirol – München

Südtirolexpress

Schweiz – Dorf Tirol – Schweiz

Südtirol Alto Adige Guest Pass

Zeichenerklärung

Legenda – Key – Explication des signes

Informationen zur Preisgestaltung

Die in dieser Liste angeführten Zimmer- und Appartementpreise und enthaltenen Angaben sind Richtpreise und beruhen auf den von den Vermietern gelieferten Unterlagen, für deren Vollständigkeit und Richtigkeit keine Gewähr seitens des Tourismusvereines Dorf Tirol übernommen wird. Die Preise verstehen sich pro Person und Tag bei Mindestbelegung von 2 Personen im Doppelzimmer, inklusive Mehrwertsteuer. Bei Ferienwohnungen/ Appartements gilt der Übernachtungspreis für zwei Personen pro Wohnung und Tag, inklusive Mehrwertsteuer und zuzüglich Zusatzleistungen. Preisnachmeldungen sind nach erfolgtem Druck der Preisliste möglich und zulässig. Mindest- und Höchstpreise sind bedingt durch Saison, Lage, Ausstattung und Größe der Zimmer bzw. Appartements. Zuschläge für Kurzaufenthalte sind erlaubt.

Der rechtsgültige Preis kommt erst durch die mündliche oder schriftliche Vereinbarung mit dem Vermieter zustande. Zimmerinformationen und viele andere Informationen erhalten Sie im Büro des Tourismusvereins. Außerdem steht Ihnen hierfür auch unser „Außeninformationsystem“ täglich durchgehend von 7.00 bis 23.00 Uhr zur Verfügung. Empfehlungen einzelner Betriebe können seitens des Tourismusbüros aus Neutralitätsgründen gegenüber den Mitgliedern nicht erfolgen.

Klassifizierungen sind in fünf Kategorien eingeteilt:

- * * * * Sterne / * * * * Sonnen / * * * * Blumen LUXUS (exklusive, luxuriöse Ausstattung)
- * * * * Sterne / * * * * Sonnen / * * * * Blumen FIRST CLASS (erstklassige Ausstattung)
- * * * Sterne / * * * Sonnen / * * * Blumen KOMFORT (gehobene Ausstattung)
- * * Sterne / * * Sonnen / * * Blumen STANDARD (recht gute Ausstattung)
- * Stern / * Sonne / * Blume TOURIST (zweckmäßige Ausstattung)

Hinweis zu der Einstufung der Betriebe
(Sterne – Sonnen – Blumen)

Betriebe mit dem Kennzeichen „S“ (Superior):
Betriebe mit - für ihre Kategorie - überdurchschnittlicher Ausstattung, Leistung und Service (nur bei 4- und 5-Sterne-Betrieben).

Betriebe mit Kennzeichen „Sterne“:
Betriebe, die mit Sternen gekennzeichnet sind, sind gewerbliche Betriebe mit mindestens 7 Zimmern (Hotels, Gasthäuser, Pensionen, Garni-Hotels, Garnis) oder 5 Ferienwohnungen (Appartements, Residences). Die verschiedentlich angeführten Sterne sind das Ergebnis der Einstufung seitens des Landes nach nationalem Standard.

Betriebe mit Kennzeichen „Sonne“:
Betriebe, welche das Kennzeichen einer oder mehrerer Sonnen tragen, sind private Vermietungsbetriebe mit bis zu 6 Zimmern oder bis zu 4 Ferienwohnungen.

Betriebe mit Kennzeichen „Blume“:
Betriebe, die mit Blumen gekennzeichnet sind, sind private Vermietungsbetriebe mit bis zu 8 Zimmern oder bis zu 5 Ferienwohnungen, die zusätzlich auch Obst- oder Weinbau betreiben. Viehzucht wird nur in vereinzelten Bauernhöfen ausgeübt.

Informazioni in merito ai prezzi

I prezzi per le camere e per gli appartamenti riportati in questo elenco e tutte le indicazioni ivi contenute sono di natura indicativa e si basano sulla documentazione fornita dai gestori degli esercizi. L'Associazione Turistica di Tirolo non assume alcuna responsabilità per la loro correttezza e/o completezza. I prezzi si intendono a persona e giorno per almeno 2 persone in camera doppia, IVA compresa. Per gli appartamenti/case di villeggiatura, il prezzo del pernottamento si intende per due persone per appartamento e giorno, IVA compresa, ad esclusione di prestazioni aggiunte. Eventuali variazioni di prezzo in seguito alla stampa del listino sono possibili e ammesse. I prezzi minimi e massimi si basano sulla stagione, la posizione, l'arredamento e le dimensioni delle camere e/o degli appartamenti. Possono essere previsti supplementi per soggiorni brevi.

Il prezzo effettivamente valido sarà quello stabilito con il gestore dell'esercizio ricettivo sulla base di un accordo scritto o verbale. Per informazioni sugli alloggi e informazioni di altro tipo si prega di rivolgersi all'ufficio dell'Associazione Turistica. A tale proposito si potrà usufruire anche del sistema d'informazioni ubicato all'esterno dell'ufficio, attivo ogni giorno dalle ore 7.00 alle 23.00. Per motivi di imparzialità nei confronti dei propri membri, l'Associazione Turistica non potrà suggerire o raccomandare singoli esercizi.

Classificazione in base ai requisiti strutturali:

- * * * * Sterne / * * * * soli / * * * * fiori LUXURY (strutture esclusive, lussuose)
- * * * * Sterne / * * * * soli / * * * * fiori FIRST CLASS (strutture di prima classe)
- * * * Sterne / * * * * soli / * * * * fiori COMFORT (strutture di livello superiore)
- * * Sterne / * * * * soli / * * * * fiori STANDARD (strutture di buon livello)
- * Sterne / * * * * soli / * * * * fiori TOURIST (strutture funzionali)

Classification degli esercizi

(stelle, soli e fiori)

Esercizi con simbolo "S" (Superior):

Establishments with - for their category - above-average fittings, benefits and services (4 and 5-star establishments only).

Esercizi a "stelle":
Establishments that have stars are commercial establishments with at least 7 rooms (hotels, inns, guesthouses, breakfast-only hotels, other breakfast-only establishments) or 5 holiday homes (apartments, residences). The numbers of stars cited are in accordance with the regional authority's classification in line with national standards.

Esercizi a "solle":
Establishments with "Suns":
Establishments that carry one or more suns are private rental establishments with up to 6 rooms or up to 4 holiday homes.

Esercizi agro-turistici a "fiori":
Establishments with flower symbols are private rental establishments with up to 8 rooms or up to 5 holiday homes that also grow fruit or grapes commercially. Livestock breeding is only practised on a few farms.

Esercizi con simboli: Establishments with flower symbols are private rental establishments with up to 8 rooms or up to 5 holiday homes that also grow fruit or grapes commercially. Seules quelques fermes pratiquent l'élevage de bétail.

Pricing information

The information and room / apartment prices contained in this list are indicative only, and are based on data provided by the establishments. The Dorf Tirol Tourist Information Office cannot provide any guarantee of their completeness or correctness. The prices indicated are per person, per day, based on 2 people sharing a double room and inclusive of VAT. The prices for holiday homes / apartments are based on two people per apartment per day, including VAT; any additional services are extra. Prices may be amended after the price list has been printed. Minimum and maximum prices depend on the season, location, decor and size of the room or apartment. Supplements may be charged for short stays. The actual price for your stay will be finalised by verbal or written agreement with the owner of the establishment. Information on rooms, plus a great deal of other information, can be obtained from the Tourist Information Office. In addition, our "External Information System" is also available daily from 7 am to 11 pm for this purpose. We are unable to provide recommendations for individual establishments out of fairness to the other members.

The classifications are divided into five categories:

- * * * * étoiles / * * * * soleils / * * * * fleurs LUXE (exclusif, décoration luxueuse)
- * * * * étoiles / * * * * soleils / * * * * fleurs FIRST CLASS (first class decor)
- * * * stars / * * * suns / * * * flowers STANDARD (décoration de première classe)
- * * * stars / * * * soleils / * * * flowers CONFORT (décoration supérieure)
- * * * étoiles / * * * soleils / * * * fleurs STANDARD (décoration de bonne qualité)
- * * étoiles / * * soleils / * * fleurs STANDARD (décoration fonctionnelle)
- * étoile / * soleil / * fleur TOURISTE (décoration fonctionnelle)

Information on the classification of establishments

(Stars – Suns – Flowers)

Etablissements avec la note « S » (supérieur):

Etablissements qui - pour leur catégorie - offrent des installations, avantages et services supérieurs à la moyenne (réservée aux établissements 3 et 4 étoiles).

Etablissements avec des « étoiles »:
Établissements bénéficiant d'étoiles, sont des établissements qui offrent au moins 7 chambres

Alphabetische Übersicht aller Beherbergungsbetriebe unseres Einzugsgebietes / Elenco alfabetico di tutti gli esercizi ricettivi nella nostra area di pertinenza / Alphabetical overview of all accommodations in our local area / Aperçu alphabétique de tous les hébergements dans la commune

Name Nome Name Nom	Klassifizierung Classificazione Classification	Sterne - Blumen - Sonnen stelle - soli - fiori stars - suns - flowers étoiles - soleils - fleurs	Tel. Fax	Internet E-mail		Seite Pagina Page
Adang	F	★★★	+39 0473 923351	www.adang.bz.it info@adang.bz.it	D-4 172	88
Alpenhof	H	★★★	+39 0473 923345 +39 0473 923635	www.alpenhof-tirol.com info@alpenhof-tirol.com	F-4 22	58
Alpentriolis	GH	★★★★	+39 0473 923055 +39 0473 923098	www.hotelalpentriolis.com info@hotelalpentriolis.com	D-4 132	65
Am Sonnenhang	H	★★★★ S	+39 0473 923733	www.sonnenhang.it info@sonnenhang.it	C-6 235	49
Amelia	GH	★★★ S	+39 0473 923449	www.hotel-amelia.it info@hotel-amelia.it	B-7 80	66
Anita	P	★★	+39 0473 923375	www.garni-anita.it garni-anita@rolmail.net	F-5 100	63
Anthea	AR	★★★	+39 0473 923668	www.anthea.bz.it info@anthea.bz.it	D-5 21	76
Arua	F	★★★★	+39 0473 931020	www.arua-villas.it info@arua-villas.it	D-1 28	
Bachguterhof	BW	✿✿	+39 0473 923540	www.bachguterhof.com info@bachguterhof.com	D-4 252	
Bauer im Tal	BW	✿✿	+39 349 7134242	www.bauerimtal.it info@bauerimtal.it	F-7 148	
Beatenhof	AR	★★★ S	+39 0473 923305 +39 0473 925528	www.beatenhof.com info@beatenhof.com	E-5 105	74
Bellevue	H	★★★	+39 0473 923522 +39 0473 923174	www.bellevue-hotel.com info@bellevue-hotel.com	I-5 51	58
Berggütl	BZ	✿	+39 0473 925092	www.bergguetl.com bergguetl@yahoo.de	B-7 178	
Bienenhof	F	✿	+39 339 3487219	www.bienenhof.it info@bienenhof.it	I-6 273	
Birkenau	AR	★★★	+39 0473 923802	www.birkenau.it info@birkenau.it	G-5 83	76
Bockerhütte	B		+39 0473 424030	www.bockerhuette.com info@bockerhuette.com	A-5 259	89
Brunnhofer	H	★★★	+39 0473 237808	www.brunnhofer.it info@brunnhofer.it	E-6 7	59
Burggräfler	F	★★★	+39 0473 923433 +39 0473 923433	www.hausburggraefler.com w.pircher@rolmail.net	D-5 180	79
Castanea	BW	✿✿	+39 0473 925277	www.castaneaappartements.com info@castaneaappartements.com	C/D-6 238	84
Castel	H	★★★★★	+39 0473 923693 +39 0473 923113	www.hotel-castel.com info@hotel-castel.com	F-4 1	48
Culinaria Living	F	★★★	+39 338 3390432	www.culinariamoments.com info@culinariamoments.com	B/C-2 284	79
Der Küglerhof	H	★★★★ S	+39 0473 923399	www.kueglerhof.it info@kueglerhof.it	C-5 15	49
Dorothea	GH	★★★	+39 0473 923319	www.hotel-dorothea.it info@hotel-dorothea.it	B-7 85	
Ehrenfried	Z	★★★	+39 0473 923488 +39 0473 923488	www.dorfitalo.com/ehrenfried ehrenfried@akfree.it	C-3 109	82
Eichenhof	H	★★★ S	+39 0473 237114 +39 0473 23768	www.eichenhof.it info@eichenhof.it	F-6/7 34	53
Elisabeth	F	★★★	+39 0473 923427	hauselsabath@konmail.net	C-7 181	88
Elsler	Z	✿	+39 0473 923552 +39 0473 923552		F-4 129	
Enzian	Z	✿	+39 0473 923526 +39 0473 923526	emmatrio@gmail.com	G-5 108	
Erika	H	★★★★★	+39 0473 926111 +39 0473 926100	www.erika.it info@erika.it	F-4 2	
Erlkönig	F	★★★	+39 0473 923410	erlkoenig.tirol@yahoo.com	D-3 44	79
Etschland	AR	★★★	+39 0473 923460 +39 0473 923460	www.garni-etschland.com info@garni-etschland.com	G-5 86	76
Farnhaus	F	✿		www.farnhaus.com info@farnhaus.com	B/C-2 42	88
Feichter	GF	★	+39 0473 923520 +39 0473 923520	www.dorfitalo.com/feichter feichter_waldner@yahoo.it	C-4 110	72
Fernblick im Weinberg	Z	★★★	+39 0473 236906	www.dorfitalo.com/fernblick schnitzer@cmail.it	I-5 223	89
Fiechtthof	GH	★★★	+39 0473 923481	www.fiechtthof.it info@fiechtthof.it	F-5 87	68
Fischerhof	AR	★★★	+39 339 6228715	www.residencefischerhof.it info@residencefischerhof.it	E-3 120	76
Forcher	H	★★★ S	+39 0473 923544	www.forcher.info hotel@forcher.info	H-6 52	53
Forcherhof	AR	★★★	+39 0473 923584 +39 0473 923224	www.forcherhof.com info@forcherhof.com	I-6 53	77
Furggerhof	G	★★	+39 0473 923401	www.furggerhof.it info@furggerhof.it	B-6 250	
Gamper	AR	★★	+39 333 6495465	www.gamper-dorfitalo.com info@gamper-dorfitalo.com	F-5 54	78
Gartner	H	★★★★ S	+39 0473 923414 +39 0473 923120	www.hotel-gartner.com info@hotelpartner.it	G-5 4	49
Geier	F	★★★	+39 0473 923364	www.haus-geier.it haus_geier@gmx.net	C-7 154	79
Gnaid	H	★★★★ S	+39 0473 923412 +39 0473 923152	www.gnaid.it info@gnaid.it	G-4 33	50
Götsch-Purnhof	P	★★	+39 0473 607294	www.pension-goetsch.com info@pension-goetsch.com	F-6 57	
Golserhof	H	★★★★ S	+39 0473 923294 +39 0473 923211	www.golserhof.it info@golserhof.it	E-6 45	50
Gravenstein	H	★★★	+39 0473 237222	www.chalet-gravenstein.com info@chalet-gravenstein.com	F-7 55	59
Haller Hof	BW	✿✿	+39 327 882288	www.haller-hof.com info@haller-hof.com	B-6/7 188	
Haselgrund	GH	★★★	+39 0473 497580	www.haselgrund.it info@haselgrund.it	D-5 131	68
Haselried	H	★★★	+39 0473 923374	www.haselried.com info@haselried.com	D-5 36	59

H Hotels | Hotel | Hotels | Hôtels G Gasthöfe | Alberghi | Inns | Auberges P Pensionen | Pensioni | Guesthouses | Chambres d'hôtes

GH Garni-Hotels (Frühstückspensionen) | Garni-hotel (bed & breakfast) | Hotels (breakfast-only guesthouses) | Hôtels uniquement (chambres d'hôtes ne proposant que la chambre avec le petit-déjeuner)

GF Garnis-Frühstückspensionen | Garni-bed & breakfast | Breakfast-only guesthouses | Chambres d'hôtes ne proposant que la chambre avec le petit-déjeuner

AR Appartements - Ferienwohnungen - Residences | Appartamenti di vacanza - residence | Apartments - Holiday homes - Residences | Appartements - Locations de vacances - Résidences

F Ferienwohnungen | Case di villeggiatura | Holiday homes | Locations de vacances Z Zimmervermieter | Affittacamere | Rooms | Chambres

B Berggästhe | Alberghi di montagna | Mountain inns | Auberges de montagne

BZ BW Urlaub auf dem Bauernhof - Zimmer / Wohnungen | Agriturismi - Camere / Appartamenti | Farm holidays | Vacances à la ferme

Name Nome Name Nom	Klassifizierung Classificazione Classification	Sterne - Blumen - Sonnen stelle - soli - fiori stars - suns - flowers étoiles - soleils - fleurs	Tel. Fax	Internet E-mail		Seite Pagina Page
Herz	GH	★★★ S	+39 0473 923054	www.hotel-herz.it info@hotel-herz.it	E-5 58	67
Herzgütl	GF	★★	+39 0473 925053	info@biergartentiroli.it	B-6 56	
Hirzer	AR	★★★ S	+39 0473 923964	www.hirzer-suedtirol.com tiroli@hirzer-suedtirol.com	E/F-5 117	74
Hochmuth	B		+39 333 2668484	www.hochmuth.it info@hochmuth.it	B-1 233	86
Hofer	H	★★★ S	+39 0473 232062	www.hofer-hof.com info@hofer-hof.com	F-6 9	54
Hubertus	GH	★★★	+39 337 1229293	www.hubertus-hotel.it info@hubertus-hotel.it	J-5 10	69
Hütterhof	BW	✿✿	+39 0473 925227	www.huetterhof.it info@huetterhof.it	G-4 248	84
Immenhof	AR	★★★	+39 0473 237301	www.immenhof.it info@immenhof.it	I-6 88	77
Inge	H	★★★	+39 0473 923419 +39 0473 923297	www.hotel-ing.e.it info@hotel-ing.e.it	E-5 11	59
Innerfarmerhof	AR	★★★ S	+39 0473 923602	www.innerfarmerhof.com info@innerfarmerhof.com	C-2 61	75
Innermelauhof	BW	✿✿	+39 334 2880167	www.innermelauhof.it info@innermelauhof.it	E-7 191	89
Johannis	H	★★★★	+39 0473 233336 +39 0473 23381	www.johannis.it info@johannis.it	E-6 12	52
Juval	GF	★★	+39 0473 923605	www.juval.it info@juval.it	B/C-7 90	71
Karin	H	★★★	+39 0473 923077	www.hotel-karin.com info@karin.com	E-5 43	
Kessler (Garni-Hotel)	GH	★★★ S	+39 0473 923104	www.hotel-kessler.com info@hotel-kessler.com	B-7 91	67
Kessler (Residence)	AR	★★★ S	+39 0473 923398	www.hotel-kessler.com info@hotel-kessler.com	B-7 91	75
Königbauer	GF	★★	+39 0473 237116	www.dorftirol.com/koenigbauer koenigbauer@gmx.net	I-6 59	71
Kofler	GF	★★	+39 0473 923348 +39 0473 923348	www.garni-kofler.com info@garni-kofler.com	F-4 115	
Krause	H	★★★★	+39 0473 923232	www.hotel-krause.it info@hotel-krause.it	F-4 62	52
Krone	H	★★★ S	+39 0473 236799	www.hotelkron.e.com info@hotelkron.e.com	F-6 13	54

Name Nome Name Nom	Klassifizierung Classificazione Classification Classification	Sterne - Blumen - Sonnen stelle - soli - fiori stars - suns - flowers étoiles - soleils - fleurs	Tel. Fax	Internet E-mail		Seite Pagina Page
Neuhof	AR	★★★	+39 0473 233071 +39 0473 276500	www.klotzner-neuhof.com neuhof@klotzner.com	F-6 266	78
Niederweg	F	★★★	+39 0473 923862	www.niederweg.com info@niederweg.com	B-5 170	88
Nössinghof	BZ	★★★★	+39 351 8891783	www.noessinghof.it info@noessinghof.it	E-6 168	
Nunnenmayr	F	★★★	+39 0473 923601	www.nunnenmayr.com info@nunnenmayr.com	A-7 202	80
Oberanger	GF	★★★	+39 0473 220286	www.garnioberanger.com garnioberanger@rolmail.net	D-1 29	71
Oberegghof	BW	★★★★	+39 0473 229954	www.oberegghof.it info@oberegghof.it	A-4 257	83
Oberhochmuthof	B		+39 334 3595431	www.oberhochmuthof.it info@oberhochmuthof.it	B-1 312	
Oberkaseralm	B		+39 0473 420452	www.oberkaseralm.it oberkaseralm@gmail.com	A-4 260	89
Oberötzbauer	BW	★★	+39 334 7791454	www.oberoetzbauer.com info@oberoetzbauer.com	D-1 261	89
Oberortsgut	BW	★★	+39 0473 923409	www.dorf tirol.com/oberortsgut oberortsgut@tiscalit	B-7 160	83
Örtlerhof	H	★★★ S	+39 0473 923490	www.oerterhof.com info@oerterhof.com	E-5 66	56
Olympia	H	★★★	+39 0473 923383	www.hotel-olympia.it hotel.olympia@rolmail.net	G-5 19	60
Ortenstein	GF	★★	+39 0473 923613 +39 0473 923613	www.garni-ortenstein.com ortenstein_waldner@yahoo.it	C-4 93	72
Ortler	H	★★★ S	+39 0473 923431	www.hotel-ortler.it info@hotel-ortler.it	B/C-7 67	56
Ortswies 36	Z	★★★	+39 0473 923535	www.dorf tirol.com/ortswies36 hausortswies36@rolmail.net	A-7 134	82
Ortswies 37	Z	★★★	+39 0473 923573	www.ortswies37.it info@ortswies37.it	A-7 130	89
Paler	GH	★★★	+39 0473 923407 +39 0473 925843	www.paler.it info@paler.it	D-4 94	69
Panorama	H	★★★	+39 0473 923105 +39 0473 925464	www.panorama-tirol.com info@panorama-tirol.com	I-5 270	
Paradies	H	★★★★ S	+39 0473 923654	www.paradies-tirol.it info@paradies-tirol.it	C-6/7 68	51
Passerblick	GH	★★★	+39 0473 236170	www.passerblick.com info@passerblick.com	F-7 111	69
Pataunerhof	BW	★★★★	+39 0473 925053	www.pataunerhof.com info@pataunerhof.com	E-5 275	83
Patriarch	H	★★★ S	+39 0473 923402 +39 0473 923262	www.hotel-patriarch.com info@hotel-patriarch.com	C-7 47	56
Patrizia	H	★★★★ S	+39 0473 923485 +39 0473 923144	www.hotel-patrizia.it info@hotel-patrizia.it	D-4 20	51
Pichler	P	★★★	+39 0473 923668	www.pension-pichler.it info@pension-pichler.it	D-5 69	63
Pircher	GF	★★	+39 0473 236919	www.garni-pircher.com info@garni-pircher.com	F-6 161	72
Platterhof	BW	★★	+39 0473 923052	www.platterhof-dorftirol.com info@platterhof-dorftirol.com	C-4/5 206	
Plunger	AR	★★★	+39 0473 923464	www.residenz-plunger.com rosa.pipamer@rolmail.net	B-6 107	78
Pöhl	GF	★★	+39 0473 923686	www.garni-poechl.com info@garni-poechl.com	A-6/7 70	
Praidlerhof	GF	★★	+39 0473 923392	www.praidlerhof.it info@praidlerhof.it	C-3 71	72
Prantl-Pixner	Z	★★★	+39 0473 923316 +39 0473 923316	www.dorf tirol.com/pixner christaprantl@gmail.com	B-7 136	
Pyrus	F	★★★	+39 348 0443139	www.pyrus-tirol.com info@pyrus-tirol.com	A-7 279	
Quelle	H	★★★	+39 0473 23254	www.hotelquelle.info info@hotelquelle.info	F-6 101	
Rebhof	GH	★★★	+39 0473 923438	www.rebhof.it info@rebhof.com	A-7 102	70
Reinstaller	AR	★★★	+39 347 8665227	www.residence-reinstaller.com info@residence-reinstaller.com	F-6 103	78
Reiterer	F	★★★	+39 0473 925112	www.dorf tirol.com/reiterer familie_reiterer.waltraud@rolmail.net	A-7 141	80
Rimmele	H	★★★★ S	+39 0473 923125	www.rimmele.it info@rimmele.it	B-6 305	90
Rimmelehof	BW	★★★	+39 0473 923308	www.rimmelehof.com info@rimmelehof.com	B-7 152	83
Rohrerhof	BW	★★★	+39 0473 925227	www.rohrerhof.it info@rohrerhof.it	G-4 249	83
Rosengarten	F	★★★	+39 0473 923247 +39 0473 923247	www.haus-rosengarten.it info@haus-rosengarten.it	C-3 150	80
Ruipacherhof	H	★★★★	+39 0473 923309	www.ruipacherhof.com info@hotel-ruipacherhof.com	B-7 5	90
Ruprecht	AR	★★★ S	+39 0473 923060	www.ruprecht.it info@ruprecht.it	F-5 118	75
Sandgruberhof	F	★★★	+39 349 1775055	www.sandgruberhof.com info@sandgruberhof.com	D-3 125	80
Schattmair Hof	BW	★★★★	+39 0473 923668	www.schattmairhof.it info@schattmairhof.it	D-5 251	83
Schlecht'n Hof	BW	★★★	+39 333 1726123	www.schlechtinhof.com info@schlechtinhof.com	C-4 211	84
Schlettererhof	BW	★★★★	+39 338 8747806	www.schlettererhof.it info@schlettererhof.it	E-5 302	83
Schloss Auer	BW	★★	+39 338 2955618	www.schlossauer.it info@schlossauer.it	C-5 236	85
Schloss Thurnstein	H	★★★	+39 0473 220255 +39 0473 220558	www.thurnstein.it info@thurnstein.it	D-1 30	60
Schneeburghof	GF	★★	+39 0473 923595	www.schneeburghof.com info@schneeburghof.com	I-6 95	72
Schneeweishof	BW	★★	+39 0473 220162 +39 0473 220162	www.schneeweishof.com info@schnueweihs.com	C-2 247	85
Schneidlhof	BZ	★	+39 0473 923378	www.schneidlhof.com info@schnedlhof.com	F-5 142	86
Schönaich	F	★	+39 348 5834030	apartments.schoenaih@gmail.com	F-5 285	
Schweigkofler	P	★★★	+39 0473 237315	www.schweigkofler.com info@schweigkofler.com	F-7 72	88

H Hotels | Hotel | Hotels | Hôtels **G** Gasthöfe | Alberghi | Inns | Auberges **P** Pensionen | Pensioni | Guesthouses | Chambres d'hôtes

GH Garni-Hotels (Frühstückspensionen) | Garni-hotel (bed & breakfast) | Hotels (breakfast-only guesthouses) | Hôtels uniquement (chambres d'hôtes ne proposant que la chambre avec le petit-déjeuner)

GF Garnis-Frühstückspensionen | Garni-bed & breakfast | Breakfast-only guesthouses | Chambres d'hôtes ne proposant que la chambre avec le petit-déjeuner

AR Appartements - Ferienwohnungen - Residences | Appartamenti di vacanza - residence | Apartments - Holiday homes - Residences | Appartements - Locations de vacances - Résidences

F Ferienwohnungen | Case di villeggiatura | Holiday homes | Locations de vacances **Z** Zimmervermieter | Affittacamere | Rooms | Chambres

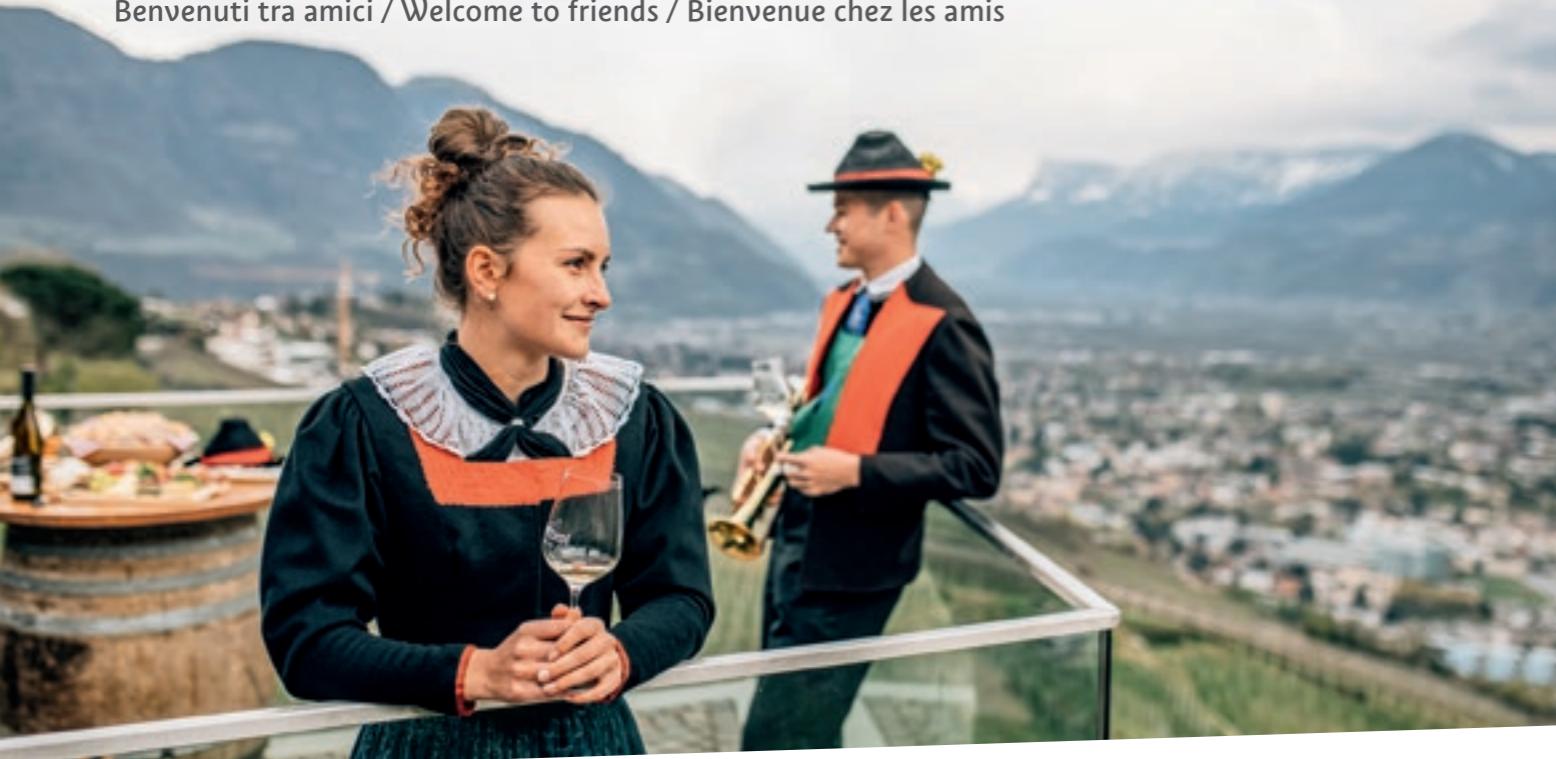
B Berggästhe | Alberghi di montagna | Mountain inns | Auberges de montagne

BZ **BW** Urlaub auf dem Bauernhof - Zimmer / Wohnungen | Agriturismi - Camere / Appartamenti | Farm holidays | Vacances à la ferme

Name Nome Name Nom	Klassifizierung Classificazione Classification Classification	Sterne - Blumen - Sonnen stelle - soli - fiori stars - suns - flowers étoiles - soleils - fleurs	Tel. Fax	Internet E-mail		Seite Pagina Page
Sissi	AR	★★★★	+39 0473 923500	www.residence-sissi.it info@residence-sissi.it	C-7 60	73
Somvita Suites	GH	★★★★ S	+39 0473 923504	www.somvita-suites.com info@somvita-suites.com	G-5 73	64
Sonnibichl	H	★★★★ S	+39 0473 923580 +39 0473 923166	www.sonnbichl.it info@sonnbichl.it	H-5 23	52
Sonnblick	AR	★★★	+39 0473 923318	www.sonnblick-residence.it info@sonnblick-residence.it	D-3 143	78
Sonne	H	★★★	+39 0473 923329 +39 0473 925400	www.sonnie.it info@sonnie.it	E-4 306	61
Sonnengarten	F	★★★	+39 340 3220696	www.haus-sonnengarten.it info@haus-sonnengarten.it	D-4 157	88
Sonnenheim	F	★★	+39 0473 923396	www.sonnenheim-dorftirol.com info@bockerhuette.com	D-4 240	88
Sonnenresidenz	F	★★	+39 333 8402906	nata.brasil@gmx.de	B-6 175	90
Sonlleiten	AR	★★	+39 0473 923357 +39 0473 925442	suedtirol-sonlleiten.jimdofree.com sonlleiten@rolmail.net	E-6 113	78
Stefanie	H	★★★	+39 0473 923391	www.hotel-stefanie.com info@hotel-stefanie.com	E-5 77	
Streitlhof	AR	★★	+39 0473 923473	www.streitlhof.com info@streitlhof.com	C-4 114	88
Stricker	AR	★★★	+39 0473 923564	www.appartements-stricker.com info@appartements-stricker.com	B-6 121	
Stübele	GF	★★	+39 0473 923687	www.stueble-dorftirol.com stueble@rolmail.net	A-6 76	72
Talbauer	B		+39 345 8758700	www.talbauer.it info@talbauer.it	A-2 256	86
Tallnerhof	AR	★★★	+39			

Willkommen bei Freunden

Benvenuti tra amici / Welcome to friends / Bienvenue chez les amis



HOTELS

HOTEL / HOTELS / HÔTELS

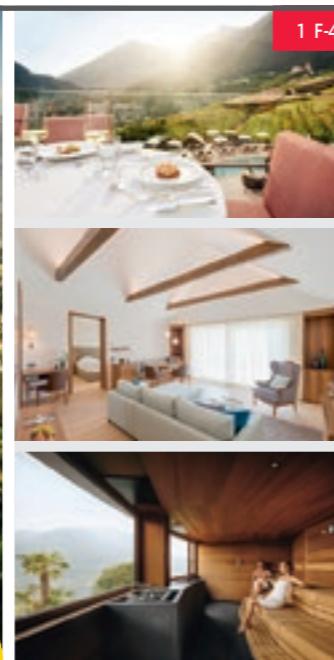


★★★★★ CASTEL

Fam. Dobitsch
Keschtgasse 18 / vicolo dei Castagni
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923693
Fax +39 0473 923113
info@hotel-castel.com
www.hotel-castel.com

21.03. – 10.11.
25 20
186,00–516,00
208,00–538,00



HOTELS

HOTEL / HOTELS / HÔTELS



★★★★ S AM SONNENHANG

Fam. Zagler
Hauptstraße 19 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923733
info@sonnenhang.it
www.sonnenhang.it

24.03. – 03.11.
1 20 29
115,00–245,00
130,00–260,00



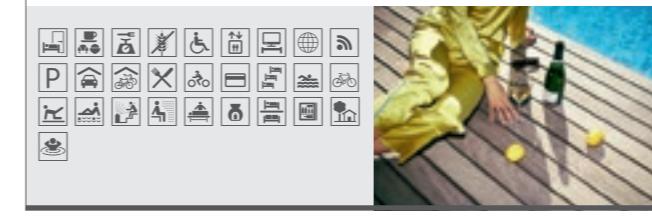
★★★★ S DER KÜGLERHOF

Fam. Dilitz
Haslachstraße 82 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923399
info@kueglerhof.it
www.kueglerhof.it

28.03. – 03.11.
2 21 12
200,00–375,00

28.03. – 03.11.
3 36 3
150,00–329,00
160,00–339,00



★★★★ S GARTNER

Fam. Dr. Gartner
Hauptstraße 65 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923414
Fax +39 0473 923120
info@hotelgartner.it
www.hotel-gartner.com

4 G-5



/ 49 /



★★★★ S
GNAID

Fam. Mair
Gnaidweg 5 / via Gnaid
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923412
Fax +39 0473 923152
info@gnaid.it
www.gnaid.it

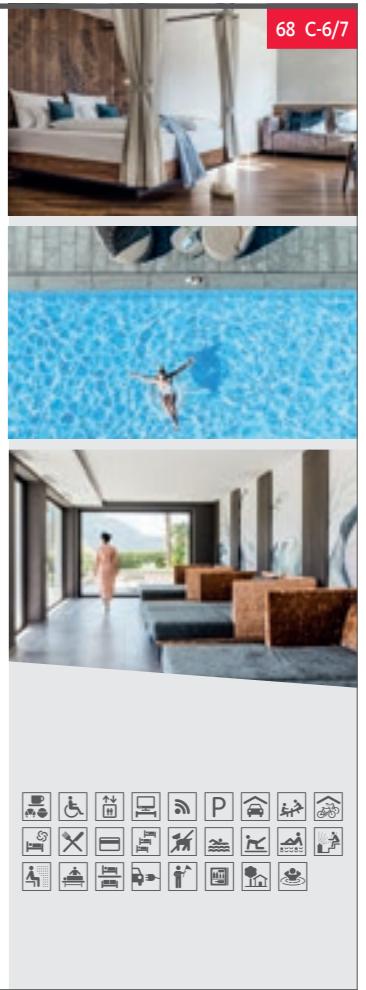
⌚ 17.03. – 06.01.
🛏 23 🚶 9
💶 185,00–260,00
⌚ 190,00–275,00



★★★★ S
PARADIES

Fam. Rohrer-Waldner
Falknerpromenade 27/A / via Falkner
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923654
Mobil / Cell. +39 345 170539
info@paradies-tirol.it
www.paradies-tirol.it

⌚ 17.03. – 10.11.
🛏 28
💶 115,00–265,00



★★★★ S
GOLSERHOF

Fam. Gufler-Mair
Aichweg 32 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923294
Fax +39 0473 923211
info@golserhof.it
www.golserhof.it

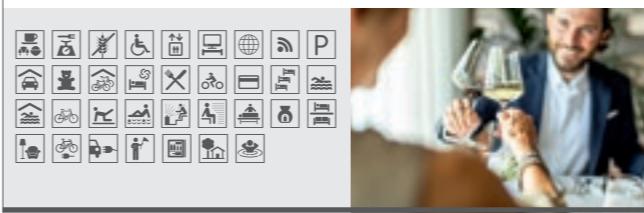
⌚ 07.03. – 03.11. / 29.11. – 15.12.
🛏 9 🚶 14 🚻 7
💶 122,00–320,00
⌚ 152,00–350,00

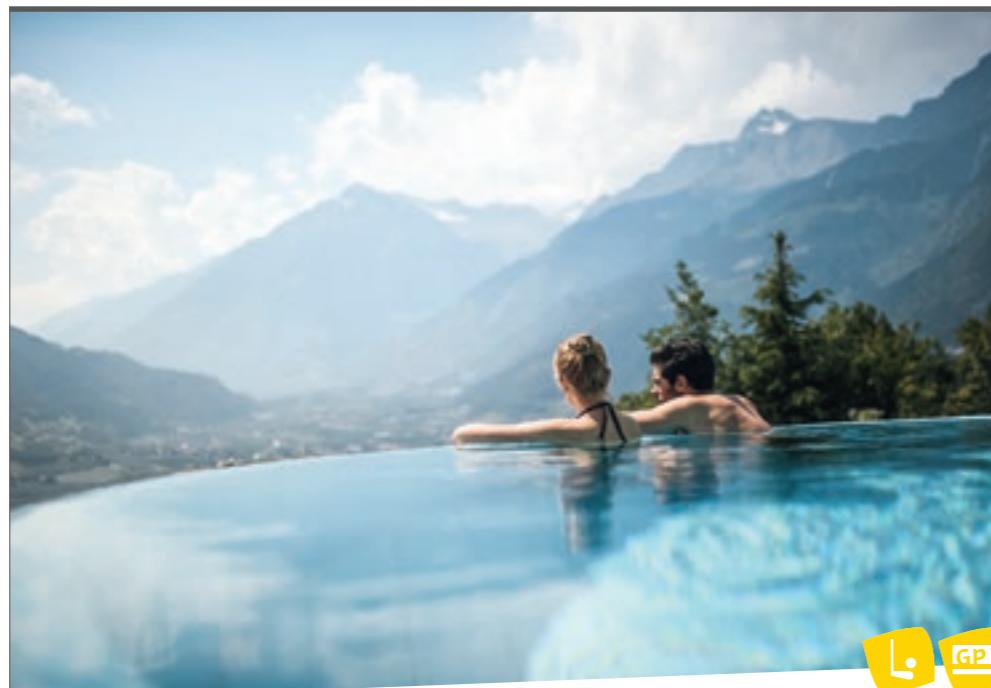


★★★★ S
PATRIZIA

Fam. Florian Spögl
Lutzweg 5 / via Lutz
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923485
Fax +39 0473 923144
info@hotel-patrizia.it
www.hotel-patrizia.it

⌚ 13.03. – 17.11.
🛏 2 🚶 22 🚻 18
💶 150,00–350,00
⌚ 170,00–370,00





**★★★★ S
SONNBICHL**

Fam. Hannes Jäger
Segenbühelweg 15 /
via Monte Benedetto
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923580
Fax +39 0473 923166
info@sonnbichl.it
www.sonnbichl.it

⌚ 23.03. – 04.11.
🛏 1 ⚡ 24 ⚡ 9
☕ 154,00–252,00
⌚ 164,00–265,00



23 H-5

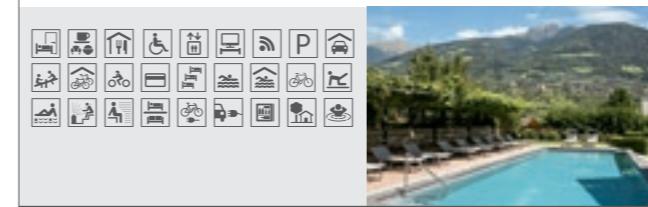


34 F-6/7

**★★★★ S
EICHENHOF**

Fam. Andreas Götsch
Jaufenstraße 21 / via del Giovo
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 237114
Fax +39 0473 233768
info@eichenhof.it
www.eichenhof.it

⌚ 27.03. – 03.11.
🛏 4 ⚡ 23 ⚡ 6
☕ 72,00–98,00



**★★★★
JOHANNIS**

Fam. Christoph Götsch
Aichweg 37 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 233336
Fax +39 0473 233381
info@johannis.it
www.johannis.it

⌚ 24.03. – 10.11.
🛏 3 ⚡ 32 ⚡ 9
☕ 98,00–170,00
⌚ 110,00–250,00



12 E-6

★★★★ KRAUSE

Fam. Krause
Keschtnsgasse 17 / vicolo dei Castagni
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923328
Fax +39 0473 923232
info@hotel-krause.it
www.hotel-krause.it

⌚ 23.03. – 03.11.
🛏 1 ⚡ 22 ⚡ 2
☕ 95,00–150,00
⌚ 110,00–170,00



62 F-4



**★★★★ S
FORCHER**

Fam. Lamprecht-Reichhalter
Segenbühelweg 14 /
via Monte Benedetto
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923544
hotel@forcher.info
www.forcher.info

⌚ 27.03. – 03.11.
🛏 2 ⚡ 9 ⚡ 10
☕ 7 7/2–4 Pers.
⌚ 84,50–112,50
⌚ 121,50–149,50
⌚ 154,00–190,00



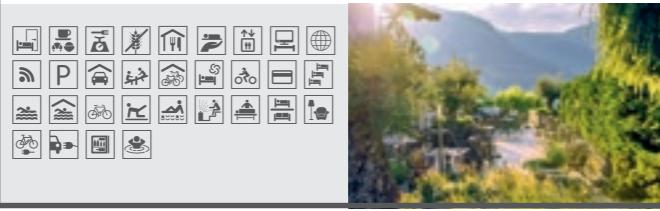


17 G-5

★★★ S
LISETTA

Fam. De Dea
Hauptstraße 66 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923422
info@hotel-lisetta.it
www.hotel-lisetta.it

⌚ 14.03. – 10.11.
🛏 23 🚧 9
☕ 97,00–162,00
⌚ 107,00–181,00

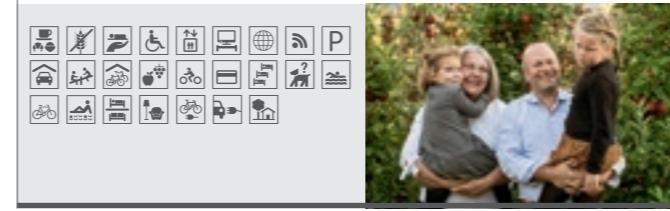


66 E-5

★★★ S
ÖRTLEROHOF

Fam. Ladurner
Lingweg 26 / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923490
info@oertlerhof.com
www.oertlerhof.com

⌚ 21.03. – 03.11.
🛏 2 🚧 20 🚧 2
☕ 70,00–120,00
⌚ 85,00–135,00



25 E-2

★★★ S
THURNERGUT

Fam. Manfred Pircher
Gnайдweg 19 / via Gnaid
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 443134
Fax +39 0473 445381
info@thurnergut.com
www.thurnergut.com

⌚ 28.03. – 02.11.
🛏 3 🚧 22 🚧 1
☕ 95,00–135,00
⌚ 99,00–140,00



38 B-5

★★★ S
TIROLER KREUZ

Fam. Widmair
Haslachstraße 117 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923304
info@tirolerkreuz.com
www.tirolerkreuz.com

⌚ 28.03. – 03.11.
🛏 1 🚧 8 🚧 2
☕ 3 1/1-2, 2/2-4 Pers.
⌚ 51,00–95,00
⌚ 78,00–122,00
⌚ 82,00–145,00

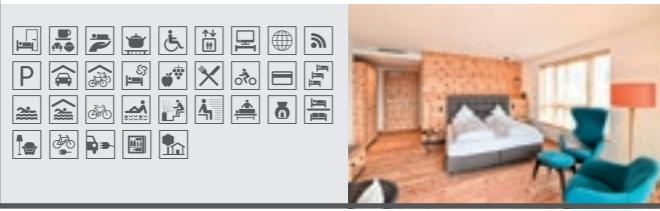


67 B/C-7

★★★ S
ORTLER

Fam. Ulrich Götsch
Lingweg 18 / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923431
info@hotel-ortler.it
www.hotel-ortler.it

⌚ 23.03. – 03.11.
🛏 2 🚧 23 🚧 3
☕ 85,00–155,00
⌚ 110,00–180,00



47 C-7

★★★ S
PATRIARCH

Fam. Burger
Hauptstraße 33 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923402
Mobil / Cell. +39 335 6046673
Fax +39 0473 923262
info@hotel-patriarch.com
www.hotel-patriarch.com

⌚ 16.03. – 15.12.
🛏 1 🚧 12 🚧 6
☕ 86,00–123,00
⌚ 96,00–144,00



32 D-1

★★★ S
UNTERSCHATTMAIRHOF

Fam. Waibel Thomas
St. Peter 13 / San Pietro
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 443320
Fax +39 0473 442631
info@schattmair.it
www.unterschattmair.com

⌚ 17.03. – 03.11.
🛏 2 🚧 12 🚧 2
☕ 88,00–117,00
⌚ 95,00–125,00





**★★★
ALPENHOF**

Fam. March-Rauch
Hauptstraße 50 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923345
Fax +39 0473 923635
info@alpenhof-tirol.com
www.alpenhof-tirol.com

⌚ 23.03. – 03.11. / 29.11. – 06.01.
🛏 1 🚶 11
⌚ 62,00–120,00
⌚ 70,00–135,00



**★★★
BRUNNHOFER**

Fam. Klotzner Franz
Aichweg 33 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 237808
info@brunnhofer.it
www.brunnhofer.it

⌚ 28.03. – 01.11.
🛏 2 🚶 19 🚴 4
⌚ 70,00–110,00
⌚ 95,00–140,00



**★★★
HASELRIED**

Fam. Schnitzer
Seminarstraße 28 / via del Seminario
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923374
info@haselried.com
www.haselried.com

⌚ 23.03. – 03.11.
🛏 1 🚶 13
🏡 6 6/2–5 Pers.
⌚ 45,00–90,00
⌚ 100,00–190,00



**★★★
BELLEVUE**

Fam. Klotzner
Segenbühelweg 21 /
via Monte Benedetto
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923522
Fax +39 0473 923174
info@bellevue-hotel.com
www.bellevue-hotel.com

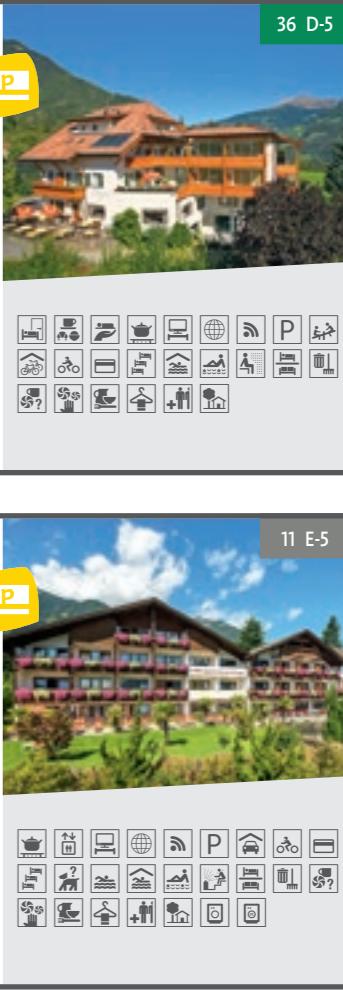
⌚ 27.03. – 03.11.
🛏 7 🚶 28
⌚ 74,00–104,00
⌚ 85,00–118,00



**★★★
GRAVENSTEIN**

Fam. Kapferer
Jaufenstraße 23/A / via del Giovo
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 237222
info@chalet-gravenstein.com
www.chalet-gravenstein.com

⌚ 14.04. – 01.11.
🛏 5 🚶 3
🏡 1 1/2–4 Pers.
⌚ 82,00–151,00
⌚ 110,00–180,00



**★★★
INGE**

Fam. Steger
Aichweg 27 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923419
Mobil / Cell. +39 335 283845
Fax +39 0473 923297
info@hotel-inge.it
www.hotel-inge.it

⌚ 25.03. – 05.11.
🛏 2
🏡 27 19/2–4, 8/2–6 Pers.
⌚ 50,00–150,00
⌚ 90,00–400,00



**★★★
MAIR AM ORT**

Fam. Prünster
Schlossweg 10 / via del Castello
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923315
Fax +39 0473 923102
info@mairamort.com
www.mairamort.com

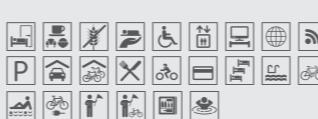
29.03. – 10.11.
4 27
1 1/2–4 Pers.
70,00–129,00
87,00–146,00
108,00–120,00



**★★★
SONNE**

Fam. Götsch
Schlossweg 4 / via del Castello
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923329
Fax +39 0473 925400
info@sonne.it
www.sonne.it

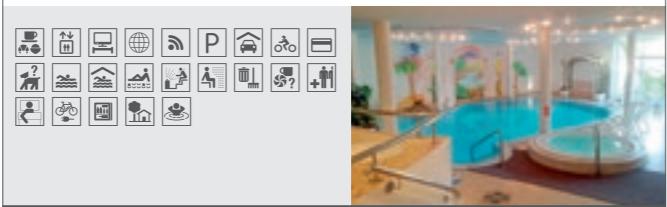
23.03. – 03.11.
6 2
65,00–135,00



**★★★
OLYMPIA**

Mair Reimann Ingeborg
Gnайдweg 3 / via Gnaid
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923383
hotel.olympia@rolmail.net
www.hotel-olympia.it

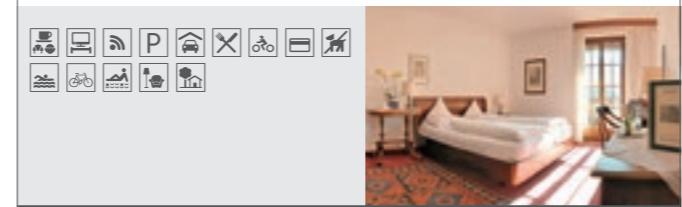
15.03. – 31.10.
1 18
9 9/1–2 Pers.
85,00–120,00
130,00–180,00



**★★★
SCHLOSS THURNSTEIN**

Fam. Ambach Bauer
St. Peter 8 / San Pietro
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 220255
Mobil / Cell. +39 333 4754810
Fax +39 0473 220558
info@thurnstein.it
www.thurnstein.it

25.03. – 03.11.
2 8
67,00–82,00
115,00–130,00



**★★★
TIROL**

Fam. Walter Tschöll
Tanzgasse 4 / via Tanz
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923450
Mobil / Cell. +39 333 2765926
Fax +39 0473 925449
info@hotelcafetirol.com
www.hotelcafetirol.com

30.03. – 01.11.
10
60,00–67,00

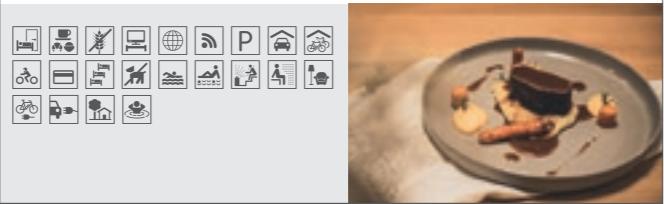




**★★★
TURMWIES**

Fam. Prantl
Lingweg 13 / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923470
Mobil / Cell. +39 338 4856855
info@turmwies.com
www.turmwies.com

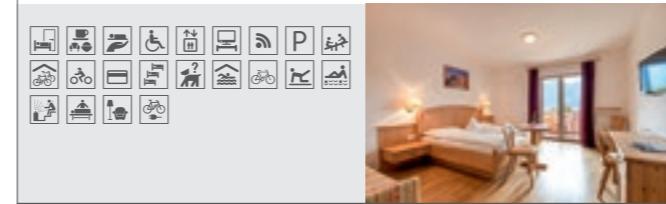
⌚ 28.03. – 03.11.
🛏 1 ⚡ 11 ⚡ 1
⌚ 70,00–110,00
⌚ 90,00–130,00



**★★★
WEGER**

Fam. Weger
Jaufenstraße 16 / via del Giovo
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 237011
Mobil / Cell. +39 392 1117087
info@hotelweger.com
www.hotelweger.com

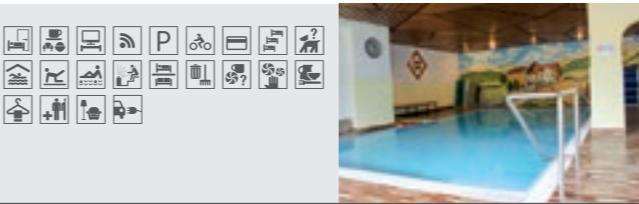
⌚ 20.03. – 08.11.
🛏 1 ⚡ 18
⌚ 65,00–95,00
⌚ 74,00–119,00



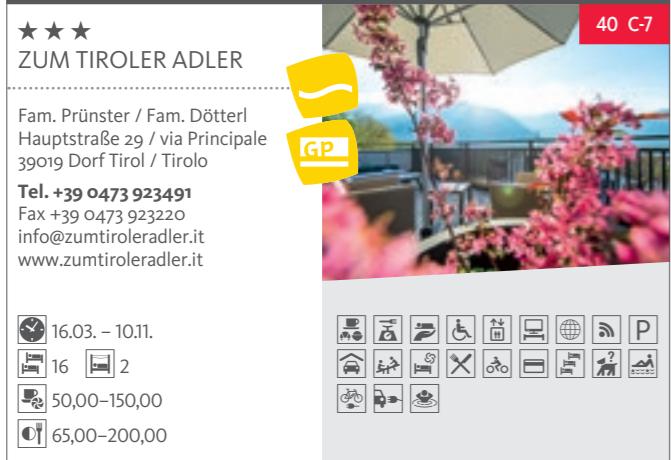
**★★★
LEIMERHOF**

Fam. Anton Tschurtschenthaler
Hauptstraße 20 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923531
Fax +39 0473 923189
info@leimerhof.it
www.leimerhof.it

⌚ 29.03. – 03.11.
🛏 2 ⚡ 7 ⚡ 2
🏡 2 2/2-4 Pers.
⌚ 55,00–88,00
⌚ 71,00–104,00
⌚ 110,00–160,00



40 C-7



**★★★
ZUM TIROLER ADLER**
Fam. Prünster / Fam. Dötterl
Hauptstraße 29 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923491
Fax +39 0473 923220
info@zumtiroleradler.it
www.zumtiroleradler.it

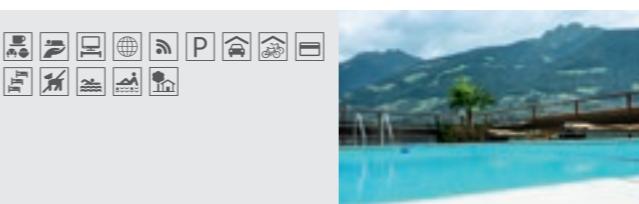
⌚ 16.03. – 10.11.
🛏 16 ⚡ 2
⌚ 50,00–150,00
⌚ 65,00–200,00



**★★
ANITA**

Fam. Rosemarie Waldner
Aichweg 20 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923375
garni-anita@rolmail.net
www.garni-anita.it

⌚ 23.03. – 10.11.
🛏 8
⌚ 55,00–70,00



**★★★
PICHLER**

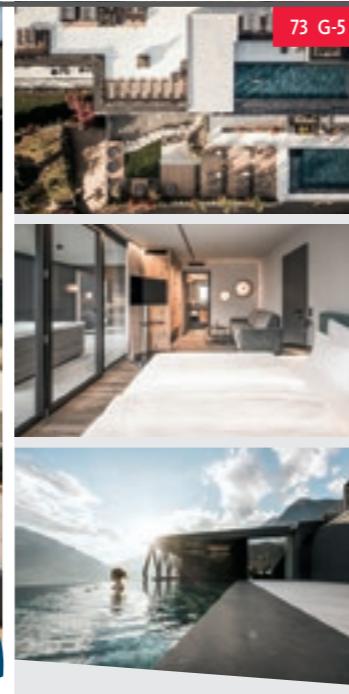
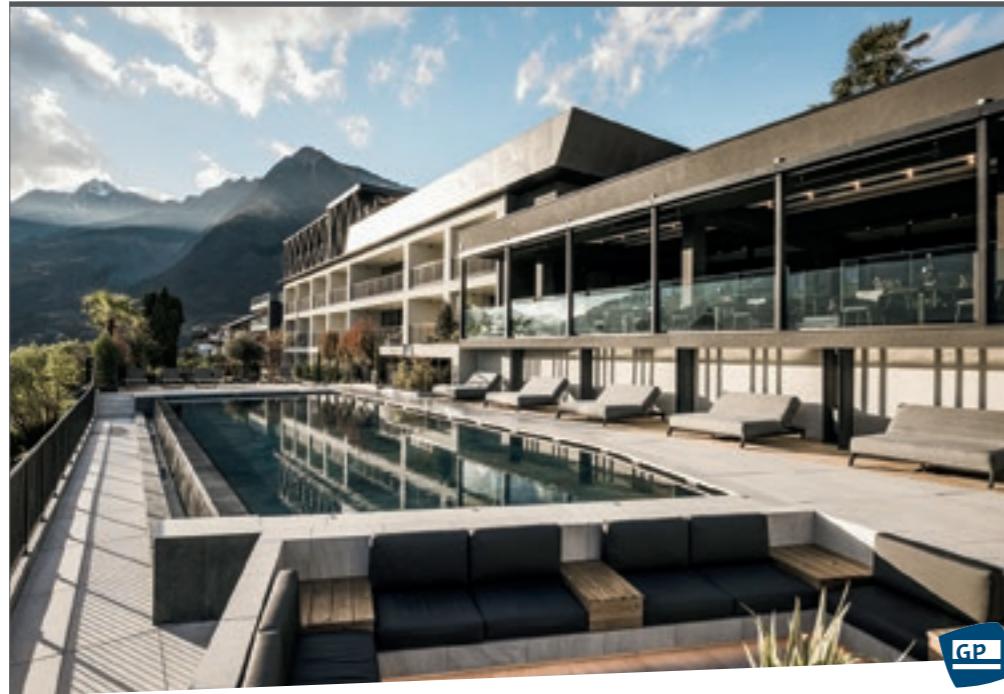
Fam. Pichler
Seminarstraße 30 / via del Seminario
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923668
Mobil / Cell. +39 333 4565707
info@pension-pichler.it
www.pension-pichler.it

⌚ 22.03. – 10.11. / 29.11. – 06.01.
🛏 1 ⚡ 8
⌚ 38,00–52,00
⌚ 58,00–72,00



69 D-5





**★★★★ S
SOMVITA SUITES**

Fam. Alexander Somvi
Hauptstraße 64 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923504
info@somvita-suites.com
www.somvita-suites.com

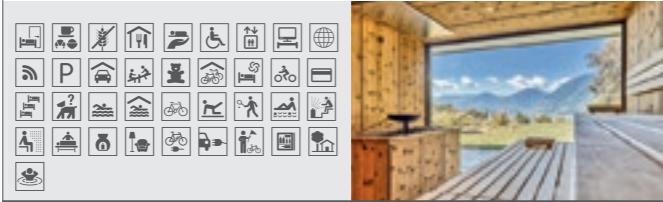
07.02. – 12.01.
13 30
2 2/2-4 Pers.
110,00–250,00
220,00–400,00



**★★★★ S
TRAUBENHEIM**

Fam. Jäger
Segenbühelweg 8 /
via Monte Benedetto
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923542
Fax +39 0473 923072
info@traubenheim.it
www.traubenheim.it

24.03. – 10.11.
1 29 2
75,00–230,00



★★★★ ALPENTIROOLIS

Fam. Hofer Stefan
Lutzweg 4 / via Lutz
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923055
Fax +39 0473 923098
info@hotelalpentiroolis.com
www.hotelalpentiroolis.com

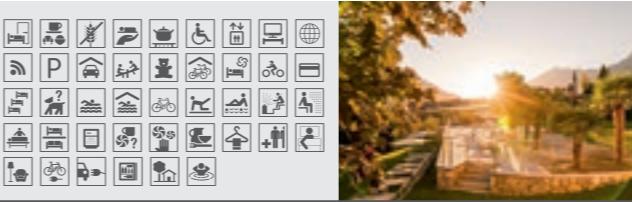
25.03. – 05.11.
11 4
70,00–150,00



★★★★ LANDSITZ STROBLHOF

Fam. Götsch Joachim
Aichweg 28 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923123
Fax +39 0473 923175
info@landsitz-stroblhof.it
www.landsitz-stroblhof.it

23.03. – 03.11.
4 16 15
3 3/2-5 Pers.
85,00–178,00
270,00–336,00





VILLA MARIA

Fam. Tschöll Walter
Schlossweg 7 / via del Castello
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 92306
Mobil / Cell. +39 333 2765926
Fax +39 0473 923993
info@villamariatirol.com
www.villamariatirol.com

⌚ 30.03. – 01.11.
🛏 1 🛁 11 🛋 2
🏡 5 4/2–4, 1/2–5 Pers.
💶 83,00–88,00
눉 135,00–147,00



81 B-6



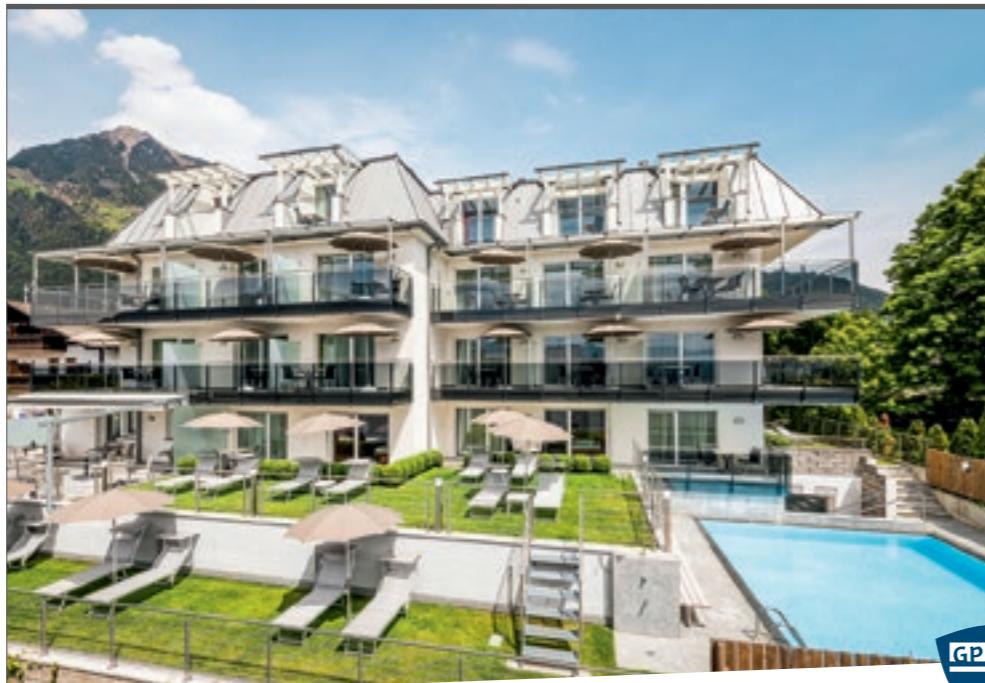
HERZ

Fam. Herz u. Eschgfäller
Lingweg 31/A / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923054
info@hotel-herz.it
www.hotel-herz.it

⌚ 23.03. – 26.10.
🛏 1 🛁 27 🛋 1
💶 60,00–140,00



58 E-5



80 B-7

AMELIA

Fam. Rohrer
Lingweg 15/A / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923449
info@hotel-amelia.it
www.hotel-amelia.it

⌚ 21.03. – 03.11.
🛏 11
🏡 12 8/2–4, 2/2–5, 2/2–6 Pers.
💶 79,00–120,00
눉 130,00–280,00



KESSLER

Fam. Kessler
Lingweg 17/A / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923398
Mobil / Cell. +39 355 430892
Fax +39 0473 923104
info@hotel-kessler.com
www.hotel-kessler.com

⌚ 23.03. – 09.11.
🛏 2 🛁 14
💶 68,00–120,00





**★★★ S
MINIGOLF**

Fam. Prantl-Krause
Keschtgasse 13 / vicolo dei Castagni
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923403
info@hotel-minigolf.com
www.hotel-minigolf.com

⌚ 24.03. – 03.11.
🛏 2 🚧 10 🛁 1
🏡 1 1/2–3 Pers.
💶 65,00–105,00
Ⓜ 110,00–200,00



**★★★
FIECHTLHOF**

Fam. Walter Raffl
Aichweg 9 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923481
info@fiechtlhof.it
www.fiechtlhof.it

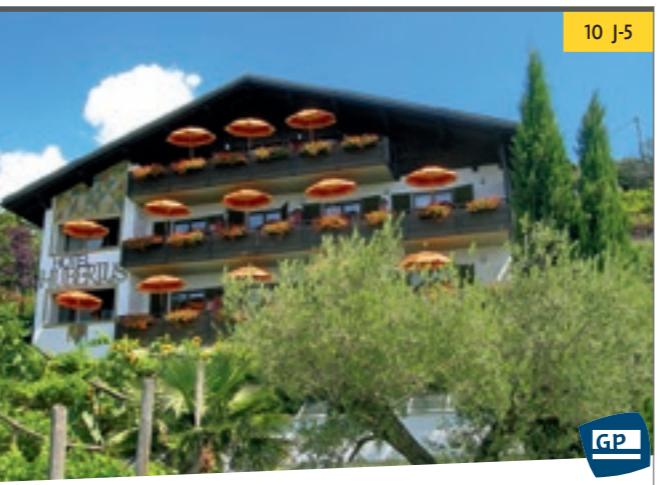
⌚ 01.01. – 31.12.
🛏 11 🚧 5
💶 64,00–78,00



**★★★
HASELGRUND**

Fam. Karl Kofler
Seminarstraße 26 / via del Seminario
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 497580
info@haselgrund.it
www.haselgrund.it

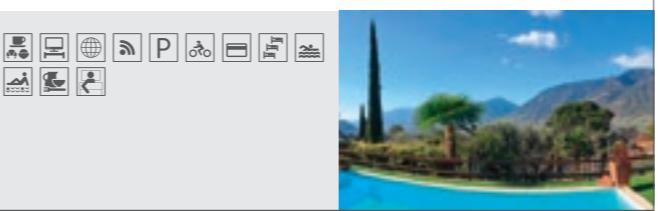
⌚ 23.03. – 10.11.
🛏 4 🚧 4
🏡 5 1/2–4, 4/2–6 Pers.
💶 60,00–78,00
Ⓜ 105,00–130,00



**★★★
HUBERTUS**

Fam. Kaserer
Zenobergstraße 24 / via Monte S. Zeno
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 337 1229293
info@hubertus-hotel.it
www.hubertus-hotel.it

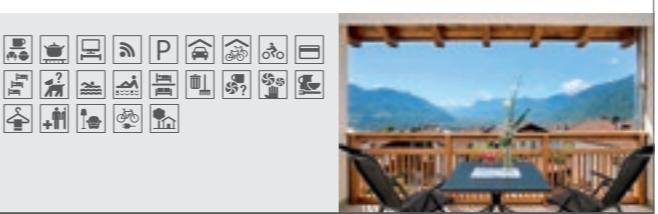
⌚ 27.03. – 07.01.
🛏 1 🚧 12
💶 58,00–78,00



**★★★
PALER**

Fam. Paler
Haslachstraße 60 / via del Giovo
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923407
Fax +39 0473 925843
info@paler.it
www.paler.it

⌚ 01.01. – 31.12.
🛏 1 🚧 8
🏡 4 3/2–4, 1/2–6 Pers.
💶 49,00–85,00
Ⓜ 69,00–150,00



**★★★
MAIR AM TURM**

Fam. Hermann Prantl
Hauptstraße 3 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923307
info@mairatturn.it
www.mairatturn.it

⌚ 28.03. – 09.11.
🛏 4 🚧 8
💶 60,00–120,00



**★★★
PASSERBLICK**

Fam. Jakob Flarer
Jaufenstraße 22 / via del Giovo
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 236170
info@passerblick.com
www.passerblick.com

⌚ 15.03. – 10.11.
🛏 2 🚧 9 🛁 2
💶 60,00–90,00



GARNI-HOTELS

GARNI-HOTEL / BED AND BREAKFAST HOTELS / HÔTELS UNIQUEMENT



★★★ REBHOF

Fam. Gregor Pircher
Haslachstraße 26 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923438
info@rebhof.com
www.rebhof.it

⌚ 21.03. – 03.11.
🛏 5
🏡 5 3/1-2, 2/2–4 Pers.
☕ 50,00–67,00
💶 98,00–122,00



102 A-7



★★★ TAUBENTHALER

Fam. Ladurner
Hauptstraße 25/A / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923615
Mobil / Cell. +39 338 4099516
taubenthaler@rolmail.net
www.taubenthaler.com

⌚ 27.03. – 03.11.
🛏 1 🚧 9
🏡 1 1/2–4 Pers.
☕ 46,00–57,00
💶 100,00–106,00

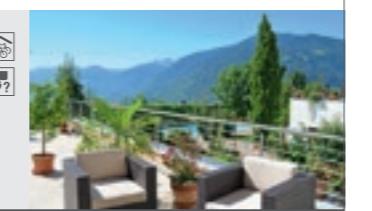


78 A-6

★★★ TRITSCHERHOF

Fam. Bauer Georg
Haslachstraße 32 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923406
info@tritscherhof.com
www.tritscherhof.com

⌚ 23.03. – 03.11.
🛏 3 🚧 12
🏡 5 3/2-3, 2/2–4 Pers.
☕ 50,00–65,00
💶 90,00–110,00



102 A-7

GARNI-FRÜHSTÜCKSPENSIONEN

GARNI-BED & BREAKFAST / BREAKFAST-ONLY GUESTHOUSES / CHAMBRES D'HÔTES NE PROPOSANT QUE LA CHAMBRE AVEC LE PETIT-DÉJUNER



★★★ OBERANGER

Fam. Bauer/Gamper
St. Peter 10 / San Pietro
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 220286
garnioberanger@rolmail.net
www.garnioberanger.com

⌚ 24.03. – 03.07. / 15.07. – 31.10.
🛏 6 🚧 2
☕ 65,00–82,00

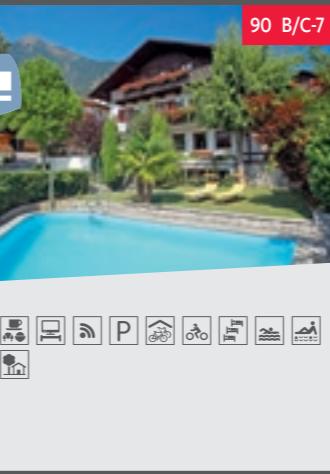


★★ JUVAL

Fam. Christina Ladurner
Lingweg 19 / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923605
Fax +39 0473 923605
info@juval.it
www.juval.it

⌚ 23.03. – 03.11.
🛏 1 🚧 9
☕ 48,00–60,00

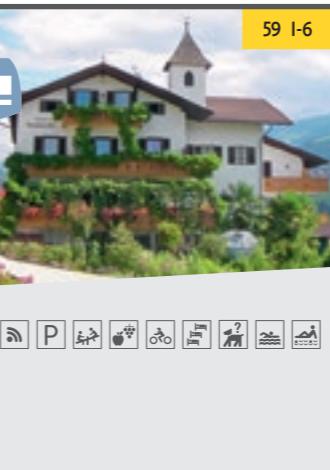
90 B/C-7



★★ KÖNIGBAUER

Fam. Thomas Klotzner
Zenobergstraße 4 /
via Monte S. Zeno
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 237716
Fax +39 0473 237716
koenigbauer@gmx.net
www.dorftirol.com/koenigbauer

⌚ 17.03. – 03.11.
🛏 1 🚧 17
☕ 37,00–45,00



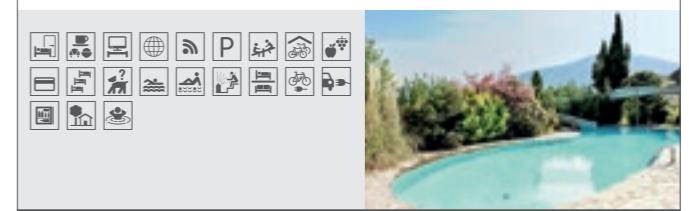
59 I-6



★★ MAIR AM AICH

Fam. Klotzner Franz
Aichweg 36 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 237808
info@brunnhofer.it
www.brunnhofer.it

⌚ 28.03. – 01.11.
🛏 3 🚧 10
🏡 1 1/2–4 Pers.
☕ 70,00–90,00
💶 95,00–115,00



97 G-5

GARNI-FRÜHSTÜCKSPENSIONEN

GARNI-BED & BREAKFAST / BREAKFAST-ONLY GUESTHOUSES /
CHAMBRES D'HÔTES NE PROPOSANT QUE LA CHAMBRE AVEC LE PETIT-DÉJEUNER

MÜHLANGER

Fam. Walter Raffl
Mühlangerweg 24 / via Mühlanger
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923592
Fax +39 0473 923592
info@muehlanger.it
www.muehlanger.it

01.01. – 31.12.
8
40,00–47,00

ORTENSTEIN

Fam. Waldner
Haslachstraße 66/A / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923613
Fax +39 0473 923613
ortenstein_waldner@yahoo.it
www.garni-ortenstein.com

01.03. – 15.11.
2 4
1 1/1–2 Pers.
39,00–46,00
72,00–80,00

PIRCHER

Fam. Annemarie Pircher-Hofer
Jaufenstraße 13 / via del Giovo
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 236919
Mobil / Cell. +39 333 6877258
info@garni-pircher.com
www.garni-pircher.com

24.03. – 03.11. / 24.11. – 06.01.
1 5
1 1/2–3 Pers.
41,00–52,00
80,00–95,00

PRAIDLERHOF

Fam. Matthias Schnitzer
Haslachstraße 72 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923392
info@praidlerhof.it
www.praidlerhof.it

15.03. – 15.11.
2 11
41,00–48,00

SCHNEEBURGHOF

Fam. Waldner Gerhard
Segenbühelweg 26 /
via Monte Benedetto
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923595
Mobil / Cell. +39 351 7689026
info@schnneburghof.com
www.schnneburghof.com

22.03. – 01.11.
1 12
42,00–91,00

STÜBELE

Fam. Steinacher
Mühlangerweg 23 / via Mühlanger
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923687
Mobil / Cell. +39 340 5296889
stuebele@rolmail.net
www.stuebele-dorftirol.com

23.03. – 11.01.
2 9
46,00–64,00

FEICHTER

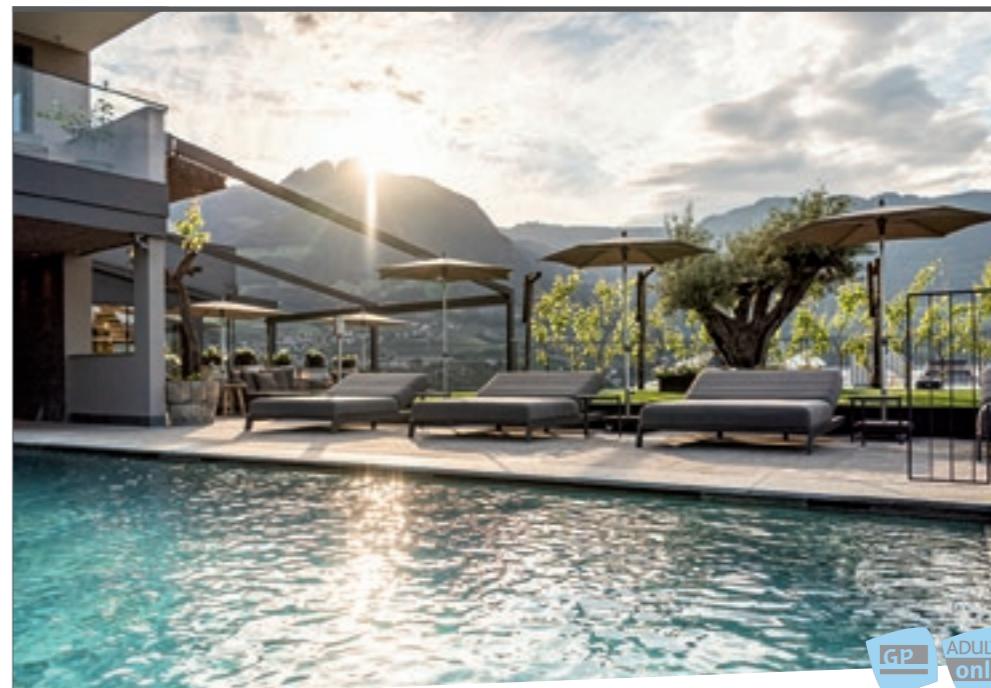
Fam. Waldner
Haslachstraße 83 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923520
Fax +39 0473 923520
feichter_waldner@yahoo.it
www.dorftirol.com/feichter

01.03. – 06.11.
1 3
2 1/2–3, 1/2–4 Pers.
35,00–45,00
80,00–90,00

APPARTEMENTS - FERIENWOHNUNGEN - RESIDENCES

APPARTAMENTI DI VACANZA - RESIDENCE / APARTMENTS - HOLIDAY HOMES -
RESIDENCES / APPARTEMENTS - LOCATIONS DE VACANCES - RÉSIDENCES



VINEA

Rohrer Anna
Segenbühelweg 16 /
via Monte Benedetto
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 538013
info@hotel-vinea.com
www.hotel-vinea.com

21.03. – 03.11.
32 32/1–2 Pers.
226,00–555,00





**★★★ S
BEATENHOF**

Fam. Rohrer-Prünster
Lingweg 22 / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923305
Mobil / Cell. +39 338 8657539
Fax +39 0473 925528
info@beatenhof.com
www.beatenhof.com

- 23.03. – 09.11.
- 1 1
- 21 7/1-2, 6/2-4, 8/2-6 Pers.
- 68,00-70,00
- 125,00-220,00

105 E-5

**★★★ S
INNERFARMERHOF**

Fam. Kofler
Haslachstraße 107 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923602
info@innerfarmerhof.com
www.innerfarmerhof.com

- 23.03. – 03.11.
- 1
- 10 2/1-2, 4/2-3, 3/2-4,
1/2-6 Pers.
- 50,00-100,00
- 89,00-340,00



**★★★ S
KESSLER**

Fam. Kessler
Lingweg 17 / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923398
Mobil / Cell. +39 335 430892
Fax +39 0473 923104
info@hotel-kessler.com
www.hotel-kessler.com

- 23.03. – 09.11. / 01.12. – 06.01.
- 3 2/2-3, 1/2-4 Pers.
- 160,00–250,00



**★★★ S
HIRZER**

Fam. Josef Pircher
Aichweg 24 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923420
Fax +39 0473 923964
tirol@hirzer-suedtirol.com
www.hirzer-suedtirol.com

- 27.03. – 03.11.
- 6
- 26 1/1-2, 3/2-3, 14/2-4, 4/2-5, 4/2-6 Pers.
- 65,00-110,00
- 85,00-300,00

117 E/F-5

**★★★ S
RUPRECHT**

Fam. Rohrer
Ruprechtsweg 21 / via Ruprecht
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923060
info@ruprecht.it
www.ruprecht.it

- 23.03. – 03.11.
- 15 14/2-4, 1/2-6 Pers.
- 99,00-199,00



21 D-5

ANTHEA

Fam. Pichler
Seminarstraße 30 / via del Seminario
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923668 /
+39 333 4565 707
info@anthea.bz.it
www.anthea.bz.it

22.03. – 10.11. / 29.11. – 06.01.
2
10 6/2-3, 3/2-4, 1/2-6 Pers.
71,00-87,00
116,00-191,00

GP

83 G-5

BIRKENAU

Fam. Franz Egger
Hauptstraße 68 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923802
Mobil / Cell. +39 335 8071590
info@birkenau.it
www.birkenau.it

01.04. – 10.01.
9 7/2-4, 2/2-6 Pers.
70,00-80,00

GP

53 I-6

FORCHERHOF

Fam. M. Pircher
Segenbühlweg 25 /
via Monte Benedetto
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923584
Fax +39 0473 923224
info@forcherhof.com
www.forcherhof.com

01.01. – 31.12.
3
8 7/2-4, 1/2-6 Pers.
45,00-55,00
90,00-150,00

GP

88 I-6

IMMENHOF

Fam. Maria und Franz Rohrer-Wallnöfer
Zenobergstraße 11 / via Monte S. Zeno
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 237301
Mobil / Cell. +39 339 4851007
info@immenhof.it
www.immenhof.it

01.03. – 10.01.
5 1/2-3, 3/2-4, 1/2-6 Pers.
55,00-130,00

GP

ETSCHLAND

86 G-5

Fam. Georg Bauer
Segenbühlweg 3 / via Monte
Benedetto
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923460
Fax +39 0473 923460
info@garni-etschland.com
www.garni-etschland.com

23.03. – 03.11.
1
5 1/2-3, 3/2-4, 1/2-6 Pers.
38,00-40,00
82,00-152,00

GP

120 E-3

FISCHERHOF

Fam. Bauer
Gnайдweg 14 / via Gnайд
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 339 6228715 / 348 6980650
info@residencefischerhof.it
www.residencefischerhof.it

23.03. – 03.11.
8 8/2-4 Pers.
120,00-190,00

GP

158 F-5

LADURN

Fam. Ladurner
Hauptstraße 49 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923377 /
0473 923066
info@ladurn.com
www.ladurn.com

01.01. – 31.12.
4 4/2-4 Pers.
95,00-140,00

GP

63 C-7

LAFOD

Fam. Laimer
Aichweg 4 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923688
Fax +39 0473 923251
info@lafod.it
www.lafod.it

16.03. – 10.11.
3
5 2/1-2, 1/2-3, 2/2-4 Pers.
50,00-75,00
85,00-150,00

GP

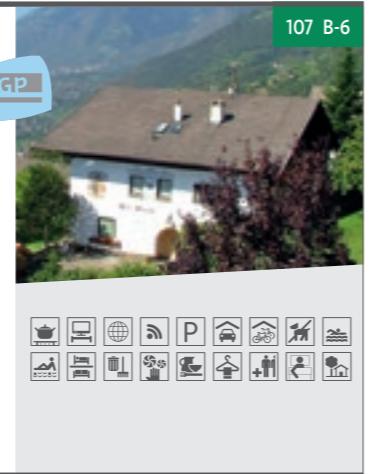


266 F-6

**★★★
PLUNGER**

Fam. Plunger
Tanzgasse 11 / via Tanz
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923464
Mobil / Cell. +39 335 8405188
rosa.piramer@rolmail.net
www.residenz-plunger.com

⌚ 01.03. – 13.11. / 01.12. – 31.01.
🏡 5 4/2-3, 1/2-4 Pers.
💰 90,00–100,00



107 B-6

**★★★
NEUHOF**

Fam. Klotzner
Aichweg 39 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 233071
Fax +39 0473 276500
neuhof@klotzner.com
www.klotzner-neuhof.com

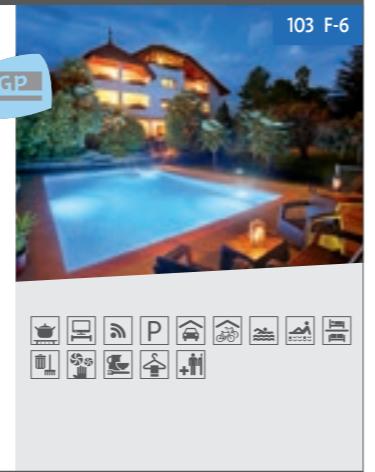


⌚ 01.03. – 09.11.
🏡 8 2/2-3, 4/2-4, 2/2-5 Pers.
💰 75,00–113,00

**★★★
REINSTALLER**

Fam. Reinstaller
Aichweg 42 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 347 8665227
info@residence-reinstaller.com
www.residence-reinstaller.com

⌚ 27.04. – 14.10.
🏡 7 2/2-3, 5/2-4 Pers.
💰 75,00–100,00



103 F-6

**★★★
SONNBLICK**

Fam. Hanifle - Piazz
Schlossweg 18 / via del Castello
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923318
Mobil / Cell. +39 339 3604080
info@sonnblick-residence.it
www.sonnblick-residence.it

⌚ 01.01. – 31.12.
🏡 5 1/1-2, 4/2-4 Pers.
💰 98,00–160,00



143 D-3

**★★★
TALLNERHOF**

Fam. Erika Kralik-Corda
Aichweg 19 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923233
Mobil / Cell. +39 339 6754690
Fax +39 0473 923233
info@tallnerhof.it
www.tallnerhof.it

⌚ 23.03. – 31.10.
🏡 6 1/2-3, 3/2-4, 2/2-6 Pers.
💰 80,00–120,00



96 F-5

**★★
GAMPER**

Fam. Gamper
Aichweg 18 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 333 6495465
info@gamper-dorftirol.com
www.gamper-dorftirol.com

⌚ 27.04. – 03.11.
🏡 5 1/1-2, 2/2-3, 1/2-4,
1/2-6, 1/2-8 Pers.
💰 75,00–250,00



54 F-5

**★★
SONNLEITEN**

Fam. Ratschiller
Lingweg 34 / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923357
Fax +39 0473 925442
sonnleiten@rolmail.net
suedtirol-sonnleiten.jimdo.com

⌚ 15.03. – 15.11.
🏡 7 7/1-2 Pers.
💰 55,00–120,00



113 E-6



124 B-7

VILLA FORTUNA

Fam. Gufler Prader
Lingweg 14 A / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 925660 /
0473 925659
info@villa-fortuna.it
www.villa-fortuna.it

⌚ 23.03. – 19.10.
🏡 5 2/1-2, 2/2-3, 1/2-4 Pers.
💰 95,00–145,00



124 B-7

BURGGRÄFLER

Fam. Franz Pircher
Seminarstraße 33 / via del Seminario
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923433
Fax +39 0473 923433
w.pircher@rolmail.net
www.haus-burggraefler.com

⌚ 15.03. – 30.11.
🏡 2 2/2-4 Pers.
💰 54,00–62,00



180 D-5

ERLKÖNIG

Luis-Peter Prünster
Ezra Pound Weg 1 / via Ezra Pound
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923410 /
334 9565818
erlkoenig.tirol@yahoo.com

⌚ 23.03. – 03.11.
🏡 2 2/2-4 Pers.
💰 98,00–113,00



44 D-3

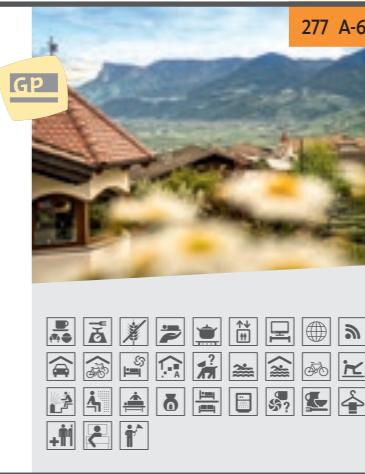
GEIER

Fam. Covi
Hauptstraße 27 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923364
haus-geier@gmx.net
www.haus-geier.it

⌚ 09.03. – 09.11.
🏡 3 2/2-3, 1/2-4 Pers.
💰 89,00–99,00



154 C-7



277 A-6

VITALPINIA

Fam. Mair
Haslachstraße 30 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923294
Fax +39 0473 923211
info@golserhof.it
www.golserhof.it

⌚ 01.01. – 31.12.
🏡 2 2/1-2 Pers.
💰 95,00–120,00
⌚ 130,00–160,00
⌚ 135,00–190,00



284 B/C-2



284 B/C-2

284 B/C-2

FERIENWOHNUNGEN

CASE DI VILLEGGIATURA / HOLIDAY HOMES / LOCATIONS DE VACANCES

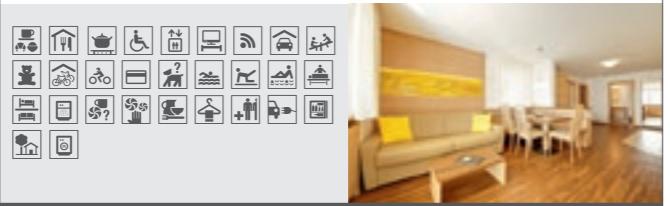


274 C-3

LECHNER

Fam. Lechner
Haslachstraße 93 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923462
Mobil / Cell. +39 345 8233901
info@residence-lechner.com
www.residence-lechner.com

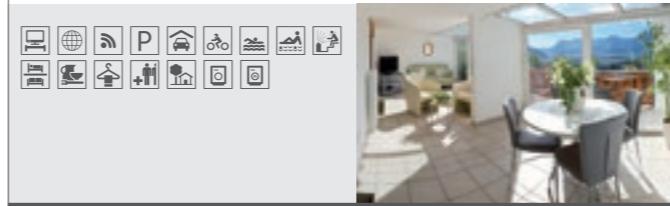
16.03. – 02.11.
8 4/2–4, 4/2–6 Pers.
80,00–150,00



LINTER

Fam. Mulser-Linter
Zenobergstraße 20 / via Monte S. Zeno
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 338 6412518
info@appartement-linter.com
www.appartement-linter.com

01.03. – 30.10.
4 2/2–4, 1/2–5, 1/2–6 Pers.
30,00–147,00



202 A-7

NUNNENMAYR

Fam. Franz Wopfner
Haslachstraße 47 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923601
info@nunnenmayer.com
www.nunnenmayer.com

25.03. – 03.11.
2
3 2/2–3, 1/2–4 Pers.
42,00–44,00
80,00–90,00



141 A-7

REITERER

Fam. Reiterer Waltraud
Haslachstraße 39 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 925112
familie.reiterer.waltraud@rolmail.net
www.dorftirol.com/reiterer

23.03. – 02.11.
3 2/1–2, 1/2–4 Pers.
70,00–80,00



150 C-3

ROSENGARTEN

Fam. Marcher
Haslachstraße 95 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923247
Fax +39 0473 92347
info@haus-rosengarten.it
www.haus-rosengarten.it

01.01. – 31.12.
2
4 1/2–3, 1/2–4, 2/2–5 Pers.
50,00–65,00
94,00–130,00

FERIENWOHNUNGEN

CASE DI VILLEGGIATURA / HOLIDAY HOMES / LOCATIONS DE VACANCES

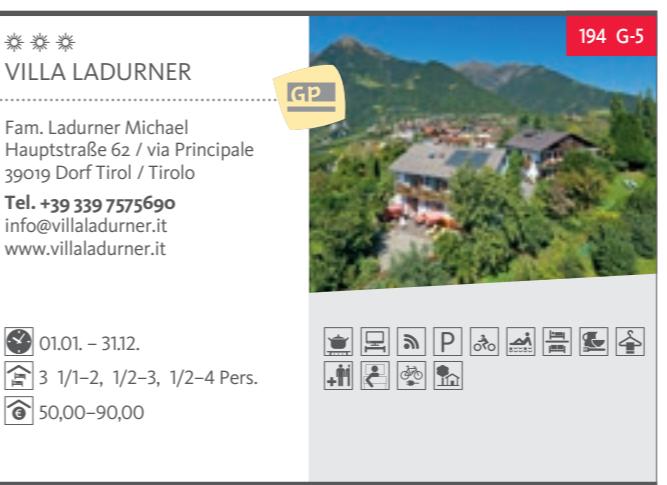


217 E-3

TRAFOOIER

Fam. Annemarie Trafooier
Gnaidweg 25 / via Gnaid
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 220254 / 349 5534985
Mobil / Cell. +39 348 0836129
info@appartement-trafooier.it
www.appartement-trafooier.it

24.03. – 01.11.
5 1/1–2, 4/2–4 Pers.
100,00–140,00

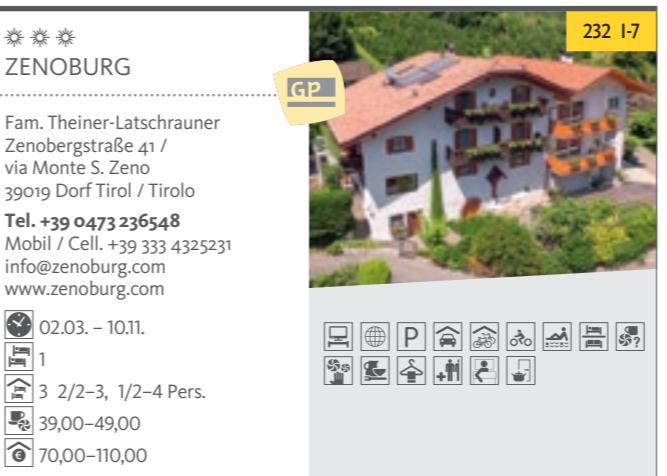


194 G-5

VILLA LADURNER

Fam. Ladurner Michael
Hauptstraße 62 / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 339 7575690
info@villaladurner.it
www.villaladurner.it

01.01. – 31.12.
3 1/1–2, 1/2–3, 1/2–4 Pers.
50,00–90,00



232 I-7

ZENOBURG

Fam. Theiner-Latschrauner
Zenobergstraße 41 / via Monte S. Zeno
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 236548
Mobil / Cell. +39 333 4325231
info@zenoburg.com
www.zenoburg.com

02.03. – 10.11.
1
3 2/2–3, 1/2–4 Pers.
39,00–49,00
70,00–110,00



139 A-7

WIESENGRUND 38

Fam. Carmen Schnitzer
Haslachstraße 38 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923617
Fax +39 0473 923617
info@haus-wiesengrund.it
www.haus-wiesengrund.it

23.03. – 03.11.
3 2/2–3, 1/2–4 Pers.
75,00–100,00



185 D-3

VILLA FALKNER

Fam. Peter Falkner
Schlossweg 14 / via del Castello
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923156
Fax +43 5256 6274
office@hotelbergwelt.com
www.hotelbergwelt.com

23.03. – 03.11.
2 2/2–4 Pers.
160,00–300,00



163 B-6

WEITHALER

Fam. Weithaler
Tanzgasse 14 / via Tanz
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923382
haus-weithaler@gmx.net
www.haus-weithaler.jimdo.com

01.03. – 31.10.
4 2/1–2, 2/2–4 Pers.
62,00–74,00



201 I-5

MERANBLICK

Rifesser Johann
Zenobergstraße 29 / via Monte S. Zeno
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0471 796640
Mobil / Cell. +39 333 4884843
Fax +39 0471 796640
info@rifesser.com
www.rifesser.com

23.03. – 03.11.
3 3/2–4 Pers.
80,00–100,00

ZIMMERVERMIETER

AFFITTACAMERE / ROOMS / CHAMBRES

 EHRENFRIED

Fam. Sepp Schnitzer
Haslachstraße 68 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923488
Mobil / Cell. +39 349 0720957
Fax +39 0473 923488
ehrenfried@akfree.it
www.dorftirol.com/ehrenfried






 109 C-3



 MÜHLANGER

Fam. Hans + Klara Raffl
Mühlangerweg 24 /
via Mühlanger
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923691
Mobil / Cell. +39 333 6769858
info@haus-muehlinger.com
www.haus-muehlinger.com






 167 D-4



 ORTSWIES 36

Fam. Pauline Schnitzer
Haslachstraße 36 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923535
hausortswies36@olmail.net
www.dorftirol.com/ortswies36






 134 A-7



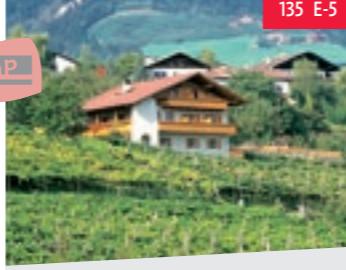
 WEINGUOT

Kofler Toni
Lingweg 33 / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 335 8043392
weinguot@haselgrund.it
www.dorftirol.com/weinguot






 135 E-5




URLAUB AUF DEM BAUERNHOF - FERIENWOHNUNGEN

AGRITURISMO - APPARTAMENTI / FARM HOLIDAYS / VACANCES À LA FERME

 OBERE REGGHOF

Gerhard und Beate Laimer
Muthöfeweg 2 / via Muta
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 229954
Mobil / Cell. +39 335 6543300
info@oberegghof.it
www.oberegghof.it







 257 A-4



 PATAUNERHOF

Fam. Martin Götsch
Lingweg 29A / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 925053
Mobil / Cell. +39 349 343556
info@pataunerhof.com
www.pataunerhof.com





 275 E-5



 SCHATTMAIR HOF

Pichler Philipp
Seminarstraße 32 /
via del Seminario
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923668
Mobil / Cell. +39 346 6046912
info@schattmairhof.it
www.schattmairhof.it





 251 D-5



 SCHLETTTERERHOF

Fam. Birgit u. Christoph Pircher
Seminarstraße 14 /
via del Seminario
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 338 8747806
info@schlettererhof.it
www.schlettererhof.it





 302 E-5



 LADURNERGUT

Ladurner Stefan
Tanzgasse 7 / via Tanz
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 426079
info@ladurnergut.com
www.ladurnergut.com





 195 B-6



 OBERORTSGUT

Fam. Aloisia Schnitzer
Haslachstraße 21 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923409
Mobil / Cell. +39 320 9294395
oberortsgut@tiscali.it
www.dorftirol.com/oberortsgut





 160 B-7



 RIMMELLEHOF

Fam. Reinhard und Erni Kofler
Seminarstraße 10 /
via del Seminario
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 923308
Mobil / Cell. +39 347 2831664
info@rimmellehof.com
www.rimmellehof.com





 152 B-7



 ROHRERHOF

Rohrer Florian
Hauptstraße 63/a / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo
Tel. +39 0473 925227
info@rohrerhof.it
www.rohrerhof.it





 249 G-4



URLAUB AUF DEM BAUERNHOF - FERIENWOHNUNGEN

AGRITURISMO - APPARTAMENTI / FARM HOLIDAYS / VACANCES À LA FERME

 SCHLECHT'N HOF 

Fam. Gamper Herbert
Haslachstraße 76 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 333 1726123
info@schlechtnhof.com
www.schlechtnhof.com

15.03. – 15.11.
5 1/1-2, 2/2-3, 2/2-4 Pers.
70,00-120,00




211 C-4

 UNTERÖTZBAUER 

Fam. Anton Laimer
St. Peter 12 / San Pietro
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 327 8223270
info@unteroetzbauer.com
www.unteroetzbauer.com

01.01. – 31.12.
2 2/2-6 Pers.
125,00-145,00




282 D-1

URLAUB AUF DEM BAUERNHOF - FERIENWOHNUNGEN

AGRITURISMO - APPARTAMENTI / FARM HOLIDAYS / VACANCES À LA FERME

 MATAILERHOF 

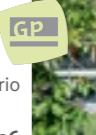
Fam. Magdalena Monika Laimer
Gnайдweg 11 / via Gnaid
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 338 3921555
info@matailerhof.it
www.matailerhof.it

01.01. – 31.12.
5 1/1-2, 2/2-4, 1/2-5,
1/2-6 Pers.
65,00-120,00




106 E-3

 SCHLOSS AUER 

Andreas Khuen
Seminarstraße 37 / via del Seminario
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 338 2955618 / 0473 932696
info@schlossauer.it
www.schlossauer.it

01.01. – 31.12.
5 1/1-2, 1/2-3, 2/2-4,
1/2-5 Pers.
100,00-170,00



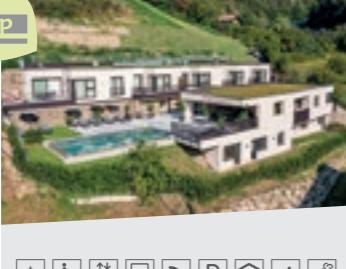

236 C-5

 CASTANEA 

Fam. Florian Rohrer
Jaufenstraße 36 / via del Giovo
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 925227
info@castaneaappartements.com
www.castaneaappartements.com

01.01. – 31.12.
5 3/2-4, 2/2-6 Pers.
178,00-278,00




238 C/D-6

 HÜTTERHOF 

Rohrer Jakob
Hauptstraße 63/B / via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 925227
info@huetterhof.it
www.huetterhof.it

01.01. – 31.12.
5 1/2-4, 1/2-5, 2/2-6,
1/2-7 Pers.
88,00-210,00




248 G-4

 SCHNEEWEISHOF 

Fam. Paler
St. Peter 23 / San Pietro
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 220162
Mobil / Cell. +39 333 3772409
Fax +39 0473 220162
info@schneeweishof.com
www.schneeweishof.com

24.03. – 03.11.
4 2/2-4, 2/2-5 Pers.
88,00-108,00




247 C-2

 UNTERKRONSBICHL 

Fam. Johann Paler
St. Peter 16 / San Pietro
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 334 1455208
info@unterkronsbichl.it
www.unterkronsbichl.it

23.03. – 03.11.
3
4 3/1-2, 1/2-5 Pers.
40,00-48,00
60,00-80,00




218 D-1



 WÖRNDLĒHOF 

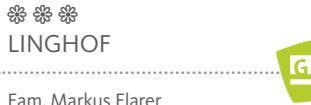
Fam. Ignaz Lang
Haslachstraße 67 / via Aslago
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923639
info@woerndlehof.com
www.woerndlehof.com

01.01. – 31.12.
4 4/2-4 Pers.
60,00-80,00




146 C/D-3

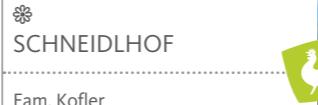
LINGHOF

Fam. Markus Flarer
Lingweg 32/A / via Ling
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923021
Mobil / Cell. +39 345 4603228
info@linghof.com
www.linghof.com

 24.03. – 17.11.
 1  5
 48,00–60,00


310 E-6

SCHNEIDLHOF

Fam. Kofler
Aichweg 12 / via Aica
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923378
info@schneidlhof.com
www.schneidlhof.com

 01.01. – 31.12.
 6
 31,00–33,00


142 F-5



BERGGASTHÖFE UND HÜTTENBETRIEBE

ALBERGHI DI MONTAGNA / MOUNTAIN INNS / AUBERGES DE MONTAGNE

HOCHMUTH

Pircher Max
Muthöfeweg 8 / via Muta
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 333 2668484
info@hochmuth.it
www.hochmuth.it

 23.03. – 10.11.
 4  7  3
 45,00–65,00
 72,00–87,00


233 B-1

TALBAUER

Fam. Gamper
Muthöfeweg 3 / via Muta
39019 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 345 8758700 /
0473 229950
info@talbauer.it
www.talbauer.it

 15.05. – 15.10.
 2
 36,00


256 A-2

SEILBAHN DORF TIROL-HOCHMUTH

www.seilbahn-hochmuth.it
info@seilbahn-hochmuth.it

Tel. +39 0473 923480

Im Naturpark Texelgruppe

Fahrplan: ab 7.30–18 Uhr
Fahrten zur halben Stunde, bei Bedarf
durchgehend
Juli/August/September:
letzte Fahrt 19 Uhr

Funivia Tirolo - Muta

Orario: ore 7.30–18
ogni mezz'ora; all'occorrenza servizio
continuato.
luglio - settembre:
ultima corsa ore 19.00.

Cablecar Dorf Tirol - Hochmuth

Timetable: 7.30am – 6.00pm
every 30 minutes and at busy times
continuously.
July - September the last journey
is at 7.00pm.

Téléphérique Dorf Tirol - Hochmuth

Horaire: 07h30 – 18h;
chaque demi-heure, horaire continué
en cas de nécessité.
juillet - septembre dernière course
à 19h.

CAMPER-STELLPLATZ SCHNEEBURGHOF

Fam. Waldner Gerhard
Segenbüelweg 26 /
via Monte Benedetto
3901 Dorf Tirol / Tirolo

Tel. +39 0473 923595
Mobil / Cell. +39 351 7689026
info@schneeburghof.com
www.schneeburghof.com

Ganzjährig geöffnet
58 Stellplätze
Preis: 29,50 pro Tag und Camper

Campsite Schneeburghof
Open all year round
58 camping sites
Price: 29,50 per day and camper

Posto camper Schneeburghof
Aperto tutto l'anno
58 posti camper
Prezzo: 29,50 a giorno e camper

Site de camping Schneeburghof
Ouvert toute l'année
58 emplacements pour camping-cars
Prix : 29,50 par jour et camping-car



Weitere Mitgliedsbetriebe

Altri esercizi membri / More member establishments / Davantage d'établissements membres

NAME / NOME / NAME / NOM	KONTAKT / CONTATTO CONTACT / CONTACT						AUSSTATTUNG / DOTAZIONI FACILITIES / CARACTÉRISTIQUES	PREIS / PREZZO PRICE / PRIX		
--------------------------	---	--	--	--	--	--	--	--------------------------------	--	--

PENSION ★★

PENSION / PENSION / PENSION										
SCHWEIGKOFLER Fam. Schweikofler Jaufenstraße / via del Giovo 23 info@schweikofler.com www.schweikofler.com	Tel. +39 0473 237315 	1	8	4			69,00-95,00 66,00-105,00 90,00-130,00	72 F-7	20.04.-03.11.	

RESIDENCES ★★

RESIDENCE / RESIDENCES / RÉSIDENCES										
STREITLHOF Fam. Marlene Prantl Haslachstraße / via Aslago 54 info@streithof.com www.streithof.com	Tel. +39 0473 923473 Mobil +39 339 8110104 	1		6			30,00-40,00 60,00-85,00	114 C-4	01.01.-31.12.	

FERIENWOHNUNGEN ☀️ ☀️

CASE DI VILLEGGIATURA / HOLIDAY HOMES / LOCATIONS DE VACANCES										
ADANG Walter Adang Haslachstraße / via Aslago 44 info@adang.bz.it www.adang.bz.it	Tel. +39 0473 923351 Mobil +39 335 5289740 			3			65,00-75,00	172 D-4	01.01.-31.12.	
ELISABETH Ladurner Anna Hauptstraße / via Principale 25 hauselisabeth@konmail.net	Tel. +39 0473 923427 			3			55,00-85,00	181 C-7	23.03.-09.11.	
NIEDERWEG Fam. von Dellemann Haslachstraße / via Aslago 112 info@niederweg.com www.niederweg.com	Tel. +39 0473 923862 Mobil +39 339 2265275 Fax +39 0473 923862 	1		3			40,00-50,00 60,00-85,00	170 B-5	01.01.-31.12.	
SONNENGARTEN Fam. Kuen Sonia Haslachstraße / via Aslago 51 info@haus-sonnengarten.it www.haus-sonnengarten.it	Tel. +39 340 3220696 			4			45,00-70,00	157 D-4	01.01.-31.12.	
WALDFRIEDEN Fam. Pircher Haslachstraße / via Aslago 85 info@haus-waldfrieden.it www.haus-waldfrieden.it	Tel. +39 0473 923534 Mobil +39 346 0993550 			2			85,00-115,00	219 C-3/4	01.01.-31.12.	

FERIENWOHNUNGEN ☀️ ☀️

CASE DI VILLEGGIATURA / HOLIDAY HOMES / LOCATIONS DE VACANCES										
FARNHAUS Fam. Stefan Kofler Haslachstraße / via Aslago 105 info@farnhaus.com www.farnhaus.com				2			130,00-320,00	42 B/C-2	01.01.-31.12.	
SONNENHEIM Fam. Schnitzer Haslachstraße / via Aslago 69 info@bockerhuette.com www.sonnenheim-dorftirol.com	Tel. +39 0473 923396 Mobil +39 333 7794516 			2			75,00-85,00	240 D-4	18.03.-10.11.	

NAME / NOME / NAME / NOM	KONTAKT / CONTATTO CONTACT / CONTACT						AUSSTATTUNG / DOTAZIONI FACILITIES / CARACTÉRISTIQUES	PREIS / PREZZO PRICE / PRIX		
--------------------------	---	--	--	--	--	--	--	--------------------------------	--	--

ZIMMERVERMIETUNG ☀️ ☀️ ☀️

AFFITTACAMERE / ROOMS / CHAMBRES										
FERNBLICK IM WEINBERG Fam. Schnitzer Segenbüchelweg / via Monte Benedetto 13 schnitzer@mail.it www.dorftirol.com/fernblick	Tel. +39 0473 236906 						40,00-43,00		24.03.-31.10.	
ORTSWIES 37 Erika Schnitzer Haslachstraße / via Aslago 37 info@ortswies37.it www.ortswies37.it	Tel. +39 0473 923573 Mobil +39 335 6069251 	1	5	1			37,00-45,00 72,00-90,00	130 A-7	01.01.-31.12.	

URLAUB A.D. BAUERNHOF - WOHNUNGEN ☀️ ☀️

AGRITURISMO - CASE DI VILLEGGIATURA / FARM HOLIDAYS - HOLIDAY HOMES VACANZE A LA FERME - LOCATIONS DE VACANCES										
INNERMELAUNHOF Fam. Roland Götsch Jaufenstraße / via del Giovo 25 A info@innermelaunhof.it www.innermelaunhof.it	Tel. +39 334 2880167 / 0473 237370 			2	3			35,00-40,00 70,00-96,00	191 E-7	29.03.-10.11.
OBERÖTZBAUER Fam. Thaler St. Peter / San Pietro 18 info@oberoetzbauder.com www.oberoetzbauder.com	Tel. +39 334 7791454 			1	3			35,00-38,00 67,00-77,00	261 D-1	01.01.-31.12.

BERGGASTHOF-HÜTTENBETRIEBE

ALBERGHI DI MONTAGNA E RIFUGI / MOUNTAIN INNS AND HUTS AUBERGES ET REFUGES DE MONTAGNE										
BOCKERHÜTTE Schnitzer Edmund Spronserweg / via Sopranes info@bockerhuette.com www.bockerhuette.com	Tel. +39 0473 424030 	4	2	25			32,00-34,00		259 A-5	21.04.-03.11.
OBERSERALM Fam. Kathrin und Stephan Burger Spronserweg / via Sopranes oberkaseralm@gmail.com www.oberkaseralm.it	Tel. +39 0473 420452 / 0473 923814 Mobil +39 348 3167715 		4	30			33,00		260 A-4	01.06.-30.10.

Preisinformation | informazioni sui prezzi | price-information | informations sur les prix
Piktogramme | pictogrammi | pictograms | pictogrammes
Ortstaxe | Imposta di soggiorno | Local tax | Taxe de séjour

S./p. 43
S./p. 98
S./p. 43

Stornobestimmungen

Vorzeitige Abreise / Rücktritt

NAME / NOME / NOM	KONTAKT / CONTATTO CONTACT / CONTACT		AUSSTATTUNG / DOTAZIONI FACILITIES / CARACTÉRISTIQUES	PREIS / PREZZO PRICE / PRIX		
WEITERE BEHERBERGUNGSBETRIEBE UNSERES EINZUGSGEBIETES						
ALTRI ESERCIZI RICETTIVI NELLA NOSTRA AREA DI PERTINENZA / ADDITIONAL ACCOMODATIONS IN OUR LOCAL AREA / AUTRES HEBERGEMENTS DANS LA COMMUNE						
HOTELS ★★★★ S	HOTEL / HOTELS / HÔTELS					
RIMMELLE Fam. Illmer Schlossweg / via del Castello 6 info@rimmelle.it www.rimmele.it	Tel. +39 0473 923125				305 B-6	
HOTELS ★★★★						
RUIPACHERHOF Fam. Illmer Seminaristraße / via del Seminario 11 info@hotel-ruipacherhof.com www.ruijacherhof.com	Tel. +39 0473 923309				5 B-7	
FERIENWOHNUNGEN ☀ ☀						
CASE DI VILLEGGIATURA / HOLIDAY HOMES / LOCATIONS DE VACANCES						
SONNENRESIDENZ Natascha Häcker Tanzgasse / via Tanz 10 nata.brasil@gmx.de	Tel. +39 333 8402906				175 B-6	
VERGISSMEINNICHT Vinzenz Aschbacher Aichweg / via Aica 21 v.aschbacher@icloud.com	Tel. +39 351 5118872				228 E/F-5	
FERIENWOHNUNGEN ☀						
CASE DI VILLEGGIATURA / HOLIDAY HOMES / LOCATIONS DE VACANCES						
KÜCHELBERG Markus Siebenföhrer Zenobergstraße / via Monte S. Zeno 15 siebenmax@hotmail.com	Tel. +39 339 5805379				14 J-6	
Herausgeber dieses Hotelführers ist der Tourismusverein Dorf Tirol. Dieser Katalog erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.						
Questo elenco alloggi è pubblicato dall'Associazione Turistica di Tirolo. Questo catalogo non ha pretese di completezza.		This hotel guide is published by the Dorf Tirol Tourist Information Association. This catalogue is not exhaustive.			Ce guide des hôtels est publié par l'Association de Tourisme de Dorf Tirol. Ce catalogue n'est pas complet.	

Stornobestimmungen

Gastaufnahmevertrag – Regelung zum Vertragsabschluss, Leistungen, vorzeitige Abreise und Rücktritt
Werden zwischen dem Vermieter und dem Gast keine Stornobedingungen vereinbart, so gelten die nachstehend angeführten Stornobestimmungen. Als Vereinbarung der Stornokosten gilt je nach Buchungsart auch die Aufführung der Bedingungen in der Preisliste, auf der Internetseite und in weiteren Medien des Vermieters.

Auszug aus den Stornobestimmungen:

1. Vertragsabschluss: Mit der Bestellung, Buchung, Zusage oder der kurzfristigen Bereitstellung der Unterkunft und der darauf folgenden Reservierungsbestätigung kommt ein Gastaufnahmevertrag zustande, der beide Vertragsparteien verpflichtet, den Vertrag zu erfüllen, mit all seinen Rechten und Pflichten, gleichgültig für welche Dauer der Vertrag abgeschlossen wurde.

2. Leistungen: Der Gastaufnahmevertrag ist abgeschlossen, sobald das Zimmer / die Ferienwohnung bestellt und von beiden Vertragsparteien mündlich oder schriftlich zugesagt wurde. Mit Abschluss des Gastaufnahmevertrages verpflichten sich die Parteien für die gesamte Dauer des Vertrages zur Erfüllung der folgenden gegenseitigen Verpflichtungen aus dem Vertrag:

- a.) Der Gastwirt ist verpflichtet, die jeweilige Unterkunft im nutzungsgerechten Zustand und entsprechend der Bestellung bereitzustellen.
- b.) L'ospite ha l'obbligo di fornire il rispettivo alloggio in uno stato adeguato all'uso e conforme alla prenotazione.
- c.) Der Gast wird von der Entrichtung des vertraglich geschuldeten Entgelts nicht dadurch befreit, dass er, unabhängig vom Grund der Verhinderung, an der Ausübung des ihm zustehenden Gebrauchsrechtes verhindert wird.
- d.) Qualora invece l'impedimento si basi su un motivo irreale per l'albergatore, l'ospite sarà esonerato dal pagamento del corrispettivo stabilito dal contratto.

3. Vorzeitige Abreise: Bei vorzeitiger Abreise gelten, wenn zwischen dem Vermieter und dem Gast nicht anders vereinbart, folgende Bestimmungen: Bei vorzeitiger Abreise (unabhängig davon, ob die Aufenthaltsdauer mündlich oder schriftlich vereinbart wurde) können die Aufenthaltskosten (Urlaubspreis minus nicht entstandene Kosten) durch den Gastwirt eingefordert werden. Das gilt nur für den Fall, wenn es dem Gastwirt nachweislich nicht gelingt, die Unterkunft weiterzuvermieten. Sollte es dem Gastwirt nur für einen Teilzeitraum gelingen, die Unterkunft weiterzuvermieten, kann er für den restlichen Zeitraum die Aufenthaltskosten berechnen. Die Aufenthaltskosten werden bei Zimmer mit Verpflegung pauschal mit 70 % des vereinbarten Preises, bei Ferienwohnung mit 90 % des vereinbarten Preises festgelegt.

4. Rücktritt: Bei Stornierung der Reservierung gelten, wenn zwischen dem Vermieter und dem Gast nicht anders vereinbart, folgende Bestimmungen: Bei Stornierung können die Aufenthaltskosten (Urlaubspreis minus nicht entstandene Kosten) durch den Gastwirt eingefordert werden. Das gilt nur für den Fall, wenn es dem Gastwirt nachweislich nicht gelingt, die Unterkunft weiterzuvermieten. Sollte es dem Gastwirt nur für einen Teilzeitraum gelingen, die Unterkunft weiterzuvermieten, kann er für den restlichen Zeitraum die Aufenthaltskosten berechnen. Die Aufenthaltskosten werden bei Zimmer mit Verpflegung pauschal mit 70 % des vereinbarten Preises, bei Ferienwohnung mit 90 % des vereinbarten Preises festgelegt.

5. Gerichtsstand: Ausschließlicher Gerichtsstand ist der Betriebsort.

Condizioni di disdetta

Norme e regolazioni relative alla conclusione del contratto, prestazioni, partenza anticipata e recesso.

Qualora l'albergatore e l'ospite non abbiano concordato condizioni di annullamento, si applicheranno le seguenti disposizioni di disdetta. Le spese di annullamento saranno calcolate in base al tipo di prenotazione nonché alle condizioni riportate nel listino prezzi, sul sito Internet e su altri mezzi di comunicazione dell'albergatore.

Auszug aus den Stornobestimmungen:

1. Conclusion del contrato: Il contratto di ospitalità è stipulato con l'ordine, la prenotazione, la conferma oppure la messa a disposizione a breve termine di un alloggio della conseguente conferma della prenotazione ed obbliga entrambe le parti all'adempimento del contratto con tutti i suoi diritti ed obblighi, indipendentemente dalla durata del soggiorno.

2. Prestazioni: Il contratto di ospitalità si intende concluso nel momento in cui la camera è stata prenotata e confermata da entrambe le parti in maniera scritta o verbale. Con la conclusione del contratto, le parti si obbligano per la durata del contratto all'adempimento dei seguenti obblighi reciprochi previsti dal contratto:

- a.) L'albergatore ha l'obbligo di fornire il rispettivo alloggio in uno stato adeguato all'uso e conforme alla prenotazione.
- b.) L'ospite ha l'obbligo di pagare il corrispettivo previsto dal contratto per il periodo (durata) della prenotazione dell'alloggio.
- c.) L'impeditimento dell'ospite di esercitare il diritto d'uso a lui spettante, non lo esonerà dal pagamento del corrispettivo stabilito dal contratto, indipendentemente dal motivo dell'impeditimento.
- d.) Qualora invece l'impeditimento si basi su un motivo irreale per l'albergatore, l'ospite sarà esonerato dal pagamento del corrispettivo stabilito dal contratto.

3. Partenza anticipata: Salvo accordi diversi tra le parti, in caso di partenza anticipata valgono le seguenti disposizioni: in caso di partenza anticipata (indipendentemente dal fatto che la durata del soggiorno sia stata concordata per iscritto o verbalmente), i costi del soggiorno (quota di soggiorno meno i costi non sostenuti) dovranno essere corrisposti dall'ospite. Ciò vale solo per il caso in cui l'albergatore non riuscirà ad affittare ad altri l'alloggio. Qualora l'albergatore riuscirà ad affittare l'alloggio soltanto per un periodo ridotto, potrà addebitare all'ospite i costi di soggiorno per il periodo restante. I costi del soggiorno in caso di camera con pensione saranno stabiliti su base forfetaria pari al 70 % del prezzo concordato; in caso di appartamento di vacanza i costi corrisponderanno al 90 % del prezzo concordato.

4. Cancellazione: Salvo accordi diversi tra le parti, in caso di annullamento della prenotazione valgono le seguenti disposizioni: in caso di annullamento, i costi del soggiorno (quota di soggiorno meno i costi non sostenuti) dovranno essere corrisposti dall'ospite. Ciò vale solo per il caso in cui l'albergatore non riuscirà ad affittare ad altri l'alloggio. Qualora l'albergatore riuscirà ad affittare l'alloggio soltanto per un periodo ridotto, potrà addebitare all'ospite i costi di soggiorno per il periodo restante. I costi del soggiorno in caso di camera con pensione saranno stabiliti su base forfetaria pari al 70 % del prezzo concordato; in caso di appartamento di vacanza i costi corrisponderanno al 90 % del prezzo concordato.

5. Foro competente: Il foro competente esclusivo è quello della sede dell'esercizio.

Cancellation Terms

Vacation accommodation agreement - contract conclusion, services, early departure and cancellation regulations

The following cancellation terms shall apply if no other terms are agreed between the accommodation facility and the guest. Depending on the type of reservation, agreed cancellation costs include conditions detailed on the price list, on the website and in other documentation produced by the accommodation facility.

Excerpt from the cancellation terms:

1. Conclusion of contract: With the booking, reservation, promise or short term provision of accommodation and the subsequent confirmation, a vacation accommodation contract shall be deemed to have come into force. This obliges both parties to fulfil the agreement, with all its rights and responsibilities, regardless of its duration.

2. Services: A vacation accommodation contract is deemed to have been concluded as soon as the booking for the room / holiday home has been made and accepted either verbally or in writing by both parties to the contract. When the agreement is concluded, both parties commit, for its entire duration, to fulfil the following mutual responsibilities:

- a.) The accommodation facility undertakes to provide the accommodation in a condition that is fit for purpose and in accordance with the booking.
- b.) The guest is obliged to pay the contractually agreed price for the time (duration) of the reservation.
- c.) The guest will not be automatically released from paying the sum owing under the agreement, if, regardless of the reason for the hindrance, he is prevented from exercising the right of use to which he is entitled.
- d.) However, if the accommodation facility is responsible for preventing the guest from exercising this right of use, the guest shall be released from the requirement to pay the agreed sum.

3. Early departure: Unless otherwise agreed between the accommodation facility and the guest, the following terms shall apply in the case of early departure: In the case of early departure by the guest (regardless of whether the duration of the stay was agreed verbally or in writing) the accommodation expenses (holiday price less costs that were not incurred) may be claimed by the accommodation facility. This only applies if it has been demonstrably impossible for the accommodation facility to re-let the accommodation to a third party. If the accommodation facility is only able to re-let the accommodation to a third party for part of the period, then a charge may be made for the remainder of the period. The accommodation expenses are set at 70% of the price agreed for the room and board or 90% of the price agreed for the holiday home.

4. Cancellation: Unless otherwise agreed between the accommodation facility and the guest, the following terms shall apply in case of cancellation: In the event of a cancellation, the accommodation expenses (holiday price less costs not incurred) rest due to the establishment of the accommodation. This only applies if it has been demonstrated that the establishment of the accommodation cannot be let again orally or in writing. If the establishment of the accommodation is not able to let the accommodation to a tier, if the establishment of the accommodation is only able to let the accommodation to a tier for part of the period, then a charge may be made for the remainder of the period. The accommodation expenses are set at 70% of the price agreed for the room and board or 90% of the price agreed for the holiday home.

5. Place of jurisdiction: Sole place of jurisdiction is the place where the service is provided.

Conditions d'annulation

Accord d'hébergement de vacances – conclusion contractuelle, services, départs prématurés et clause d'annulation

Sauf accord contraire entre l'établissement d'hébergement et le visiteur, les conditions d'annulation suivantes entrent en vigueur. Selon le type de réservation effectué, les coûts d'annulation convenus incluent les dispositions détaillées sur le tarif, sur le site internet et sur toute autre documentation fournie par l'établissement d'hébergement.

Extrait des conditions d'annulation:

1. Conclusion du contrat: la réservation, la promesse ou la mise à disposition d'un hébergement pour une courte durée et la confirmation qui s'ensuit valent conclusion de contrat d'hébergement. Celui-ci oblige les parties à respecter le contrat, les droits et responsabilités qui en découlent, quelle qu'en soit la durée.

2. Services: un contrat d'hébergement est réputé conclu dès lors qu'une réservation de chambre/résidence de vacances est effectuée et acceptée verbalement ou par écrit par les deux parties au contrat. Lorsque le contrat est conclu, les deux parties s'engagent à respecter les obligations mutuelles suivantes, pour toute sa durée :

- a.) L'établissement d'hébergement s'engage à fournir l'hébergement selon des conditions appropriées au contexte et conformes à la réservation.
- b.) Le visiteur s'engage contractuellement à payer le prix convenu pour la durée de la réservation.
- c.) Le visiteur ne sera pas automatiquement dispensé de payer la somme due au titre du contrat s'il ne peut pas exercer son droit d'utilisation, et ce, quelle qu'en soit la raison.
- d.) Toutefois, si l'établissement d'hébergement est responsable de cet empêchement, l'invité sera dispensé de l'obligation de payer la somme convenue contractuellement.

3. Départs prématuels: sauf clause contraire entre l'établissement d'hébergement et le visiteur, les conditions suivantes s'appliquent en cas de départ prématré : en cas de départ prématré du visiteur (que la durée du séjour ait été fixée oralement ou par écrit), les frais d'hébergement (prix du séjour moins frais non encourus) restent dus à l'établissement d'hébergement. Ceci ne s'applique que s'il est prouvé que l'établissement d'hébergement n'a pas pu re-louer l'hébergement à un tiers. Si l'établissement d'hébergement n'a pas pu re-louer l'hébergement à un tiers, il est établi à un tiers. Si l'établissement d'hébergement n'a pas pu re-louer l'hébergement à un tiers pour une partie de la période, les frais proportionnels au reste de ladite période seront facturés. Les frais d'hébergement sont fixés à 70 % du tarif convenu pour les chambres et la pension ou 90 % du tarif convenu pour les résidences.

4. Annulation: sauf clause contraire entre l'établissement d'hébergement et le visiteur, les conditions suivantes s'appliquent en cas d'annulation : en cas d'annulation, les frais d'hébergement (prix du séjour moins frais non encourus) restent dus à l'établissement d'hébergement. Ceci ne s'applique que s'il est prouvé que l'établissement d'hébergement n'a pas pu re-louer l'hébergement à un tiers. Si l'établissement d'hébergement n'a pas pu re-louer l'hébergement à un tiers que pour une partie de la période, les frais proportionnels au reste de ladite période seront facturés. Les frais d'hébergement sont fixés à 70 % du tarif convenu pour les chambres et la pension ou 90 % du tarif convenu pour les résidences.

5. Jurisdiction: La seule juridiction valide est le lieu où le service est rendu.



Anreise mit dem Auto

Folgen Sie der roten Linie im Anfahrtsplan und Sie gelangen auf dem schnellsten Weg zu uns!



So fahren Sie:

Vom Reschenpass kommend

- > Ab Forst (Bierbrauerei) > entlang der Schnellstraße Meran-Bozen (MeBo) bis zur Ausfahrt Meran-Süd/Sinich
- > links abbiegen in die Staatsstraße 38 in Richtung Jaufenpass bis zur zweiten Verkehrsinsel
- > rechts abbiegen und immer Richtung Tirol/Tirol folgen.

Von der Brennerautobahn kommend

- > Autobahnausfahrt Bozen-Süd > Richtung Meran halten (nach der Mautstelle links, dann rechts), in die Schnellstraße nach Meran einbiegen
- > entlang der Schnellstraße Bozen-Meran (MeBo) bis zur Ausfahrt Meran-Süd/Sinich
- > rechts abbiegen in die Staatsstraße 38 in Richtung Jaufenpass bis zur zweiten Verkehrsinsel
- > rechts abbiegen und immer Richtung Tirol/Tirol folgen.

Passstraßen:

Dorf Tirol ist auch über den Jaufenpass (Abzweigung Sterzing) oder über das Timmelsjoch (Fernpass/Reute) erreichbar.

Die aktuelle Befahrbarkeit der Passstraßen finden Sie unter www.provinz.bz.it

Mautgebühren:

In Italien sind die Autobahnen gebührenpflichtig.

Arrivo in macchina

Seguite la linea rossa sulla piantina d'arrivo per raggiungerci con facilità.

Ecco le istruzioni per l'arrivo:

Dal Passo Resia:

- > Da Forst (Foresta / birreria) > attraverso la superstrada Merano-Bolzano (MeBo) fino all'uscita Merano Sud/Sinico
- > svoltare a sinistra e proseguire sulla statale 38 in direzione del Passo Giovo fino alla seconda rotunda
- > svoltare a destra e proseguire sempre in direzione di Tirol.

Dall'autostrada del Brennero:

- > Uscita autostradale Bolzano Sud > tenersi in direzione di Merano (dopo il casello a sinistra e poi a destra) e immettersi sulla superstrada per Merano
- > attraverso la superstrada Bolzano-Merano (MeBo) fino all'uscita Merano Sud/Sinico
- > svoltare a destra e proseguire sulla statale 38 in direzione del Passo Giovo fino alla seconda rotunda
- > svoltare a destra e proseguire sempre in direzione di Tirol.

Strade di passo:

La località di Tirol è raggiungibile anche attraverso il Passo Giovo (uscita Vipiteno) o il Passo del Rombo (Fernpass/Reute). Informazioni sulla transitabilità delle strade di passo sono pubblicate sul sito www.provinz.bz.it

Arriving by car

Follow the red line on the route map – this is the quickest way to get to us!

The directions are as follows, if:

you are coming from the Reschen Pass:

- > from Forst (Bierbrauerei) > along the Meran-Bozen (MeBo) expressway to the Meran South/Sinich exit
- > turn left onto National Road 38 towards the Jaufen Pass as far as the second roundabout
- > turn right and continue along this road towards Tirol/Tirol.

you are coming from the Brenner motorway

- > take the Bozen South (Bozen Süd/Bolzano Sud) motorway exit > head towards Meran (after the toll gate turn left, then right), turn onto the expressway to Meran
- > follow the Bozen-Meran (MeBo) expressway to the Meran South/Sinich exit
- > turn right onto National Road 38 towards the Jaufen Pass as far as the second roundabout
- > turn right and continue along this road towards Tirol/Tirol.

Pass roads:

Dorf Tirol can also be reached via the Jaufen Pass (Sterzing turn-off) or the Timmelsjoch (Fern Pass / Reute). You can find out about conditions on the pass roads at www.provinz.bz.it.

Toll charges:

Tolls are charged on Italy's motorways.

Arrivée en voiture

Suivez la ligne rouge sur la carte routière. C'est le trajet le plus rapide pour nous rejoindre!

Voici les directions à suivre lorsque:

vous arrivez du col de Resia / Reschenpass

- > Depuis Forst (la brasserie) > suivre la voie express Meran-Bozen (MeBo) jusqu'à la sortie Meran Süd/Sinich
- > tournez à gauche sur la route nationale 38 en direction du Jaufenpass / Passo Giovo jusqu'au deuxième rond-point
- > tournez à droite et poursuivez votre route jusqu'à Tirol/Tirol.

vous arrivez de l'autoroute du Brennero / Brenner

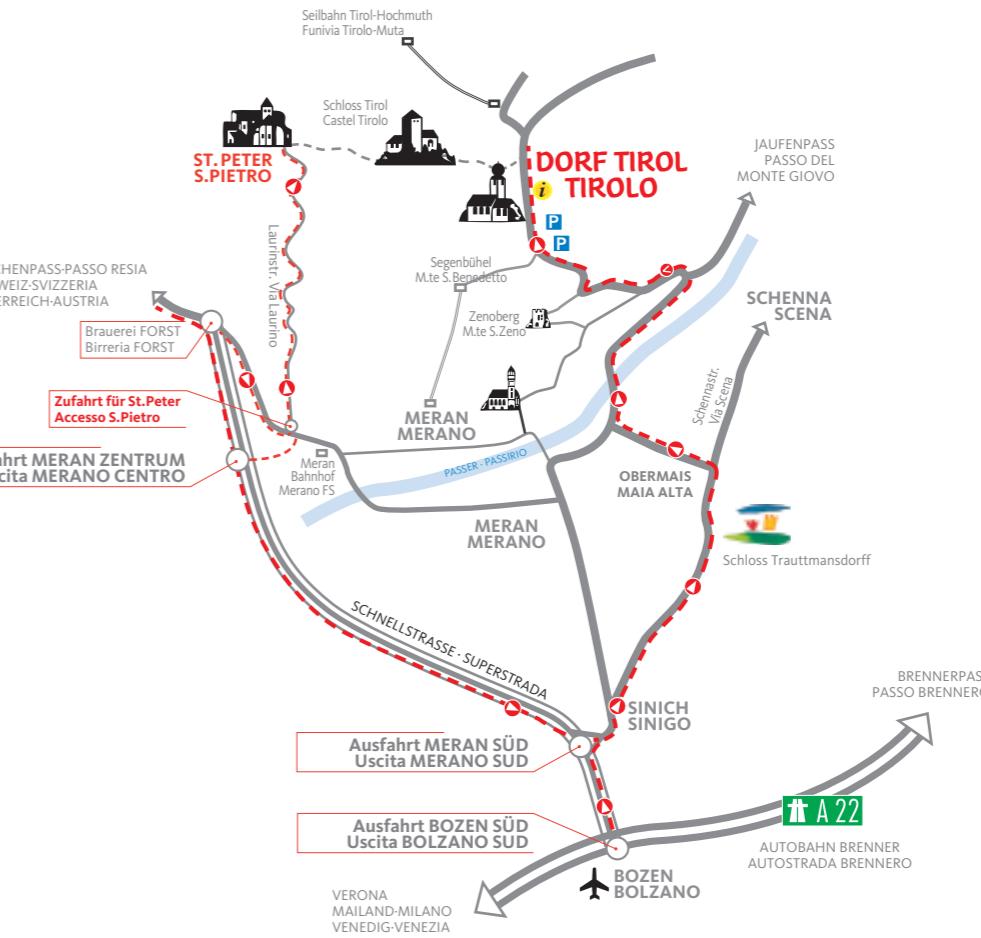
- > Prenez la sortie d'autoroute Bozen Süd > suivez la direction Meran (après la barrière de péage tournez à droite, puis à droite), prenez la voie express vers Meran
- > suivez la voie express Bozen - Meran (MeBo) jusqu'à la sortie Meran Süd/Sinich
- > tournez à droite sur la route nationale 38 en direction du Jaufenpass / Passo Giovo jusqu'au deuxième rond-point
- > tournez à droite et poursuivez votre route jusqu'à Tirol/Tirol.

Routes de cols:

vous pouvez également rejoindre Dorf Tirol via le Jaufenpass / Passo Giovo (changez de direction à Sterzing / Vipiteno) ou via Timmelsjoch / Passo Rombo (col de Fern / Reute). Vous trouverez les conditions des routes des cols sur www.provinz.bz.it

Péages:

Les autoroutes italiennes sont à péage.



DORF TIROL ist ausschließlich über MERAN SÜD > OBERMAIS erreichbar (ausgenommen Fraktion St. Peter)!

TIROLO è raggiungibile solo attraverso MERANO SUD > MAIA ALTA (eccetto frazione S. Pietro)!

DORF TIROL can only be reached via MERAN SÜD > OBERMAIS (except for the hamlet of St. Peter)!

DORF TIROL ne peut être rejoint que via MERAN SUD > OBERMAIS (à l'exception de St. Peter)!



Anreise mit der Bahn

Nächster Zugbahnhof: Bahnhof Meran, 7 km von Dorf Tirol entfernt.

Ab Bahnhof Meran > Taxi oder Linienbus nach Dorf Tirol.

Nächster Hauptbahnhof mit internationalen Verbindungen > Bahnhof Bozen

Infos zu den Fahrplänen: www.bahn.de

Südtirol Transfer: Vom Bahnhof sowie den Fernbushaltestellen in Meran direkt ins Urlaubskvartier und zurück zur gewünschten Haltestelle.

Buchung unter www.suedtiroltransfer.com



Anreise mit dem Flugzeug

Flüge aus verschiedenen Destinationen nach **Bozen mit kostenlosem Transfer** in Urlaubskvartier nach Dorf Tirol. Nähere Informationen unter www.skyalps.com und www.dorf-tirol.it

Low Cost Flüge: Laufend verbilligte Linienflüge nach Verona, Mailand und Innsbruck.

Transfer: Von den Flughäfen Bergamo, Verona, Mailand, Innsbruck und München nach Dorf Tirol. Nähere Informationen zu Fahrplänen und Preisen unter www.suedtirolbus.it

Arrivo in aereo

Voli per Bolzano con transfer gratuito per Tirolo: informazioni sul sito www.skyalps.com e www.dorf-tirol.it

Voli Low Cost: Voli di linea a prezzi ridotti per Verona, Milano e Innsbruck.

Trasferiti dagli aeroporti di Bergamo, Verona, Mailand, Innsbruck e Monaco per Tirolo. Informazioni più dettagliate sugli orari e sui prezzi consultando il sito www.suedtirolbus.it

Arriving by plane

Direct flights from different destinations to **Bolzano/Bozen with free transfer** to Dorf Tirol. More information are available at www.skyalps.com and www.dorf-tirol.it

Low Cost Flights: Regular cut-price scheduled flights to Verona, Milan and Innsbruck.

Transfers from Bergamo, Verona, Milan, Innsbruck and Munich airports to Dorf Tirol. More information on timetables and prices are available at www.suedtirolbus.it

Arrivée en avion

Vols direct de destinations différentes vers **Bolzano/Bozen avec transfert gratuit** vers Dorf Tirol. Informations ultérieures sur www.skyalps.com et www.dorf-tirol.it

Vols à bas coûts : Fréquents vols promotionnels vers Vérone, Milan et Innsbruck.

Transferts depuis les aéroports de Bergame, Vérone, Milan, Innsbruck et Munich vers Dorf Tirol. Vous trouverez davantage d'informations sur les horaires et les tarifs sur www.suedtirolbus.it

Arrivée en train

Gare la plus proche: Gare de Meran, 7 km de Dorf Tirol.

Depuis la gare de Meran > taxi ou transports publics en bus jusqu'à Dorf Tirol.

La gare desservie par des lignes internationales la plus proche est celle de Bozen / Bolzano.

Südtirol Transfer: Depuis la gare et les arrêts «Flixbus» à Meran vers votre hôtel à Dorf Tirol et retour à l'arrêt désiré.

Réservation sur www.suedtiroltransfer.com

Meraner Land Express

Bustransfer

München > Dorf Tirol

Ihre Busverbindung in das Burggräfler Ferienparadies vom 09. März bis 09. November 2024 wöchentlich jeweils samstags und mittwochs. Ab München bis Dorf Tirol und zurück in modernen und bequemen Reisebussen (inkl. Bordservice und Betreuung).

FAHRPREIS
Hin- und Rückfahrt pro Person 85,00 €
Einzelfahrt pro Person 55,00 €
 Zubringer- und Abholdienst vom Bus direkt zum Quartier und zurück im Preis inbegriffen

Kinderermäßigung: bis 6 Jahre frei, von 6 bis 14 Jahre 50 %
 Im Fahrpreis sind ein Koffer und ein Handgepäck inbegriffen.

FAHRPLAN

Bustransfer ab München **vom neuen Zentralen Omnibusbahnhof (ZOB)** an der Hackerbrücke (eine S-Bahn-Station vom Hbf entfernt) 14.00 Uhr
 * (siehe Anmerkung)
 Ankunft in Meran Thermenparkplatz ca. 18.15 Uhr
 anschließend Bustransfer nach Dorf Tirol
 Taxitransfer bis zur Unterkunft
 Abholung mit dem Taxi von der Unterkunft
 Bustransfer ab Dorf Tirol ca. 05.50-06.00 Uhr
 Ankunft in München ZOB ca. 11.00 Uhr

* Beachten Sie bitte, dass wir im Abfahrtsplan Zug- und Flugverspätungen nicht berücksichtigen können, da der Bus pünktlich zur angegebenen Uhrzeit den Standplatz verlassen muss. Bei Schadensfällen, sowie allfälligen Verspätungen bei der Hin- und Rückfahrt entziehen sich der Tourismusverein Dorf Tirol und das vertraglich verpflichtete Busreiseunternehmen jeglicher Verantwortung und übernehmen keine Haftung für nicht erreichte Anschlusszüge.

Das Busreiseunternehmen behält sich vor, die Streckenführung von München nach Dorf Tirol und von Dorf Tirol nach München frei festzulegen und entsprechend der Verkehrsbedingungen zu verändern.

UNTERKUNFT

Das Urlaubsquartier können Sie direkt beim Gastbetrieb Ihrer Wahl buchen. Bei der Suche nach einer geeigneten Unterkunft steht Ihnen das Tourismusbüro gerne zur Verfügung.

Bitte berücksichtigen Sie, dass der Meraner Land Express (Ferienexpress) nur in Anspruch genommen werden kann, sofern Sie eine Unterkunft in Dorf Tirol gebucht haben.

BEZAHLUNG DES BUSTICKETS:

vorab mittels Banküberweisung

BUCHUNG DES BUSTICKETS

Die Buchung des Bustransfers München – Dorf Tirol können Sie im Tourismusbüro vornehmen und muss in schriftlicher Form erfolgen. Die Anmeldung ist erst mit Zahlungseingang gültig. Sitzplatzwünsche können aus organisatorischen Gründen nicht berücksichtigt werden.

STORNO

Stornierungen werden bis zu drei Wochen vor Reiseantritt kostenlos akzeptiert. Für später eintreffende Stornierungen sehen wir uns leider gezwungen, eine Bearbeitungsgebühr von 10,00 € einzuhaben. Nicht vollständig in Anspruch genommene Hin- und Retourtickets werden nicht rückerstattet.

ZUGVERBINDUNGEN

Bitte informieren Sie sich über Zugverbindungen von Ihrem Heimatort nach München und retour bei der Deutschen Bahn auf den örtlichen Bahnhöfen, im Reisebüro oder unter www.bahn.de

MITFÜHREN VON TIERN

Das Mitführen von Tieren jeglicher Art und Größe ist nicht erlaubt.

Änderungen jeglicher Art vorbehalten.

Informationen erhalten Sie im Tourismusverein Dorf Tirol.

Jeden Mittwoch und Samstag vom 09. März bis 09. November 2024



Südtirol Express

Schweiz > Dorf Tirol

Busfahrplan Schweiz – Dorf Tirol

Hinfahrt		Retourfahrt	
ab St. Gallen	6.00	ab Dorf Tirol – Busparkplatz	14.15
ab Winterthur	7.00	an Landquart	18.50
ab Zürich/Busterminal	7.30	an Zürich/Busterminal	20.00
ab Landquart	8.40	an Winterthur	20.20
an Dorf Tirol – Busparkplatz	13.00	an St. Gallen	21.00

Bitte haben Sie Verständnis, dass aufgrund von verkehrstechnischen Gegebenheiten zeitliche Abweichungen möglich sind!

UNVERBINDLICHE RICHTZEITEN ZU DEN ZUBRINGER-ZUGVERBINDUNGEN NACH ZÜRICH
 Änderungen vorbehalten! Die Angabe der Zugverbindungen erfolgt ohne Gewähr. Bitte informieren Sie sich über die Fahrzeiten direkt bei der SBB oder auch im Internet unter www.sbb.ch

Bern – Zürich

IC 8	Zürich - Bern
ab Bern	IC 8 ab Zürich
an Zürich	20.02

Luzern – Zürich

IR 70	Zürich - Luzern
ab Luzern	IR 70 ab Zürich
an Zürich	20.10

Basel – Zürich

IC 3	Zürich - Basel
ab Basel	EC ab Zürich
an Zürich	20.53

BUSFAHRPREISE

Ab Schweiz bis Dorf Tirol und zurück in modernen, bequemen Bussen inklusive Bordservice und Betreuung:

pro Person (Hin- und Rückfahrt)	SFR 185,-
einfache Fahrt pro Person	SFR 125,-
+ Buchungsgebühr	SFR 10,-

Kinderermäßigung: bis 6 Jahre frei, von 6 bis 14 Jahre 50 % Ermäßigung

ZUBRINGER- UND ABHOLDIENST vom Bus direkt zum / vom Urlaubsquartier im Preis inbegriffen

UNTERKUNFT

Das Urlaubsquartier können Sie direkt beim Gastbetrieb Ihrer Wahl buchen. Bei der Suche nach einer geeigneten Unterkunft steht Ihnen das Tourismusbüro gerne zur Verfügung.

BUCHUNG DES BUSTICKETS

Die Buchung des Bustickets nehmen Sie bitte bei folgender Firma vor:
 Südtirol Express / Heini Car AG - Moosstraße 12 - CH-9030 Abtwil SG

Tel. +41 (0) 71 298 11 11

www.suedtirolexpress.ch - info@suedtirolexpress.ch

Sitzplatzwünsche bei der Buchung im Sinne von vorderer – mittlerer – rückwärtiger Bereich werden angenommen, aber nicht garantiert.

STORNO

Stornokosten bis 4 Wochen vor Abreise: SFR 25,-/Buchung. Bis 1 Tag vor Abreise: 50% des Fahrpreises. 1-0 Tag vor Abreise/Nichterscheinen: 100% des Fahrpreises.

UMBUCHUNGEN

Bis 7 Tage vor Abreise: SFR 25,-/Buchung. Spätere Umbuchungen werden wie Stornierungen verrechnet.

Wöchentlich jeden Samstag

vom 06. April bis 26. Oktober

2024*

*Änderungen vorbehalten

SÜDTIROL EXPRESS

April bis Oktober: Jeden Samstag Schweiz ↔ Südtirol
 Ohne Kofferschleppen: Transfer-Service Bus ↔ Hotel inbegriffen!

www.suedtirolexpress.ch



Südtirol Guest Pass

Ihre Vorteilskarte



Südtirol Guest Pass

Bei allen mit diesem Symbol gekennzeichneten Betrieben erhalten Sie den Südtirol Guest Pass - eine Vorteilskarte, die im Übernachtungspreis inbegriffen ist.

Inkludierte Leistungen:

- Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel in Südtirol: Stadt-, Überland- und City-Busse
- Regionalzüge in Südtirol (Brenner – Trenti, Mals – Innichen). Ausgenommen sind überregionale Züge sowie Züge der ÖBB und DB.
- PostAuto Schweiz zwischen Mals und Müstair
- Seilbahnen nach Vöran, Mölten, Ritten, Meransen und Kohlern
- Trambahn Ritten und Standseilbahn auf die Mendel
- Jeweils einen Besuch in rund 80 Südtiroler Museen



Alto Adige Guest Pass

Presso gli esercizi contrassegnati dal simbolo è disponibile l'Alto Adige Guest Pass - una carta vantaggi che è inclusa nel prezzo della stanza.

Servizi inclusi:

- L'utilizzo di tutti i mezzi pubblici del Trasporto Integrato Alto Adige: autobus urbani, extraurbani e citybus
- I treni regionali in Alto Adige: dal Brennero fino a Trento e da Malles fino a San Candido (ad eccezione dei treni interregionali e dei treni dell'OEBB e della DB)
- L'AutoPostale Svizzera tra Malles e Müstair
- Le funivie di Renon, Maranza, Meltina, Verano e Colle
- Il trenino del Renon e la funicolare della Mendola
- Un ingresso in ca. 80 musei dell'Alto Adige

Südtirol Alto Adige Guest Pass

At all establishments flagged with this symbol you will receive the Südtirol Alto Adige Guest Pass - an advantage card, which is included in the room price.

Included services:

- Use of all public means of transportation belonging to the South Tyrol Integrated Transport Network: all city and extra-urban buses
- Regional trains in South Tyrol (Brenner/Brennero – Trento, Mals/Malles – Innichen/San Candido). The card is not valid on Italian InterRegional trains or on OEBB, DB, Eurostar or Intercity trains.
- The PostBus Switzerland between Mals/Malles and Müstair
- The cable cars to Ritten/Renon, Meransen/Maranza, Mölten/Meltina, Vöran/Verano and Kohlern/Colle
- The narrow-gauge railway in Ritten/Renon and the cable railway up to the Mendel Mountain
- One free admission to about 80 museums in South Tyrol

Südtirol Alto Adige Guest Pass

Tous les établissements avec ce symbole vous remettront le Südtirol Alto Adige Guest Pass, une carte privilège comprise dans le prix de la nuitée.

Services inclus :

- Utilisation de tous les transports publics du réseau des transports en commun du Tyrol du Sud, c'est-à-dire tous les bus urbains et extra-urbains.
- Trains régionaux du Tyrol du Sud (Brenner/Brennero – Trente/Trento, Mals/Malles – Innichen/San Candido). La carte ne s'applique pas aux trains interrégionaux italiens ni aux trains OEBB, DB, Eurostar ou Intercity.
- Bus Postauto entre Mals/Malles et Müstair
- Télécabine jusqu'à Ritten/Renon, Meransen/Maranza, Mölten/Meltina, Vöran/Verano et Kohlern/Colle
- Tramway de Ritten/Renon et funiculaire de Mendel
- Une entrée gratuite dans environ 80 musées du Tyrol du Sud

Zeichenerklärung

Legenda - Key - Explication des signes

	Öffnungszeitraum Periodo di apertura Opening time period Périodes d'ouverture
	Einzelzimmer Camere singole Single rooms Chambres simples
	Doppelzimmer Camere doppie Double rooms Chambres doubles
	Mehrbettzimmer Camera con più letti Shared rooms Chambre à plusieurs lits
	Appartements Appartamenti Apartments Appartements
	Betten im Bettenlager Letti in camerata Beds in dormitory Lits dans le dortoir
	Suiten Suite Suites Suites
	Allergiker Zimmer Camere per allergici Allergy-rooms Chambre pour personnes allergiques
	Zimmer oder Suite mit Verbindungstür Camere o suite con porta comunicante Rooms or suites with connecting door Chambre ou suite communiquant
	Preis Appartement / ohne Verpflegung Prezzo appartamento / pasti esclusi Apartment rate / self catering Prix Appartement / hébergement seul
	Übernachtung mit Frühstück Pernottamento con colazione Rate with breakfast Prix avec petit-déjeuner
	Übernachtung mit Halbpension Pernottamento con mezza pensione Rate with half board Prix demi-pension
	Frühstücksbuffet Colazione a buffet Breakfast buffet Buffet de petit-déjeuner
	Diätküche/Vollwertküche Cucina dietetica/integrale Diet/whole-food cuisine Repas allégés/macronutritives
	Glutenfreie Küche Cucina senza glutine Gluten-free cuisine Nourriture sans gluten
	Kochnische und/oder Küchenbenützung Angolo cottura e/o uso cucina Kitchenette or use of kitchen Kitchenette et/ou utilisation de la cuisine
	Für Rollstuhlfahrer geeignet Accessibile con sedia a rotelle Suitable for wheelchair users Accessible aux personnes à mobilité réduite
	Fahrstuhl Ascensore Elevator Ascenseur
	TV im Zimmer / Appartement TV in camera / appartamento TV in room / apartment Télévision dans la chambre/l'appartement

	Internetzugang Accesso a Internet Internet access available Accès internet		Hallenbad Piscina coperta Indoor swimming pool Piscine intérieure
			Freier Eintritt in das öffentl. Freibad Ingresso libero alla piscina pubblica Free admission to public pool Entrée gratuite à la piscine extérieure publique
	Etagenbad/-dusche Bagno/doccia al piano Shared bath/shower Salle de bains/douche commune à l'étage		Fahrraderleih Noleggio biciclette Bicycle hire Location de vélos
	Parkplatz / Parcheggio Parking area / Parking		Fitnessraum Sala fitness Fitness room Salle de fitness
	Garage und/oder überdachter Parkplatz Garage e/o parcheggio coperto Garage or covered parking Garage ou parking couvert		Tennis
	Kinderspielplatz Parco giochi Playground Aire de jeux pour les enfants		Beautyabteilung Trattamenti di bellezza Beauty treatments Salon de beauté
	Kinderspielzimmer Stanza giochi per bambini Playroom for children Salle de jeux pour les enfants		Sauna
	Geschlossener Radabstellplatz Deposito bici - struttura chiusa Covered bike storage area Râtelier à vélo sous clé		Dampfbad Bagno turco Steam bath Bain de vapeur
	Konferenz-/Seminarraum Sala conferenze/seminari Conference/seminar room Salle de conférence/séminaire		Massagen Massagi Massages
	Klimaanlage im Zimmer/Appartement Aria condizionata in camera/appartamento Air conditioning in room/apartment Chambre/appartement avec climatisation		Liegewiese oder Terrasse Prato o terraza Sunbathing lawn or terrace Pelouse ou terrasse
	Bauernhof mit Viehzucht Maso con bestiame Farm with livestock breeding Ferme avec animaux		Schlaf- und Wohnraum getrennt Camera e soggiorno separati Bedroom and living room separated Chambre et salon indépendants
	Bauernhof mit Obst- oder Weinbau Maso con frutticoltura o viticoltura Farm with fruit/wine cultivation Ferme avec vergers ou vignes		Endreinigung extra Pulizia finale extra Final cleaning extra Ménage final extra
	Öffentlich zugängliches Restaurant Ristorante pubblico Restaurant open to the public Restaurant ouvert au public		Geschirrspüler Lavastoviglie Dishwasher Lave-vaisselle
	Restaurant nur für Gäste Ristorante solo per ospiti Restaurant for guests only Restaurant pour hôtes seulement		Frühstück auf Anfrage Colazione su richiesta Breakfast upon request Petit déjeuner sur demande
	Motorradfahrer willkommen Motociclisti benvenuti Motorcyclists welcome Bienvenue à nos amis motards		Frischbrötchenservice Servizio panini freschi Baked goods delivered Service de livraison de viennoiserie fraîche
	Kreditkarte Carta di credito Credit cards accepted Cartes de crédit		Geschirr vorhanden Stoviglie disponibili Tableware available Vaisselle fournie
	Hunde nicht erlaubt Cani non ammessi Dogs not allowed Chiens non acceptés		Wäsche vorhanden Biancheria disponibile Laundry facilities Linge fourni
	Hunde auf Anfrage Cani su richiesta Dogs upon request Chiens sur demande		Zuschlag für jede weitere Person Supplemento per ogni persona aggiunta Supplement for each additional person Supplément pour chaque personne additionnelle
	Kinderbetreuung Assistenza ai bambini Childcare Garde d'enfants		Nur Übernachtung Solo pernottamento Overnight stay only Nuitée seulement
	Schwimmbad Piscina Swimming pool Piscine		Camper-Stellplatz Posto camper Campsites Site de camping

- | Aufenthaltsraum
Soggiorno
Recreation room
Salle de détente
- | E-Ladestation für Fahrrad
Stazione di ricarica per bici elettriche
Charging station for e-bikes
Station de recharge pour e-bike
- | Ladestation für E-Autos
Stazione di ricarica auto elettriche
Charging station for e-cars
Station de recharge pour voitures électriques
- | Geführte Wanderung
Escursione guidata
Guided hike
Randonnée guidée
- | Geführte Radtour
Tour in bici con guida
Guided bike tour
Randonnée à vélo guidée
- | Minibar/Kühlschrank
Minibar/frigo
Minibar/fridge
Minibar/frigo
- | Ruhige Lage
Zona tranquilla
Quiet location
Situation tranquille
- | Separate Küche (bei Apartments)
Cucina separata (in appartamenti)
Separate kitchen (in apartments)
Cuisine séparée (dans appartements)
- | Trockner
Asciugatrice
Drier
Sèche-linge
- | Waschmaschine
Lavatrice
Washing machine
Machine à laver
- | Whirlpool
Jacuzzi
- | Hotels Belvita / Hotels Belvita
Belvita Hotels / Hôtels Belvita
- | Familienhotel / Hotel per famiglie
Family Hotels / Hôtel familial
- | Roter Hahn - Urlaub auf dem Bauernhof
Gallo Rosso - Agriturismo
Red Rooster - Farm Holidays
Coq rouge - vacances à la ferme
- | Partner Therme Meran
Partner delle Terme Merano
Partner of Terme Merano
Partenaire des Thermes de Meran
- | Konvention mit Golfclub
Convenzione con un golf club
Agreement with golf club
Convention avec golf club
- | Vitalpina Hotels / Hotel Vitalpina
Vitalpina Hotels / Hôtels Vitalpina
- | Bikehotels / Bikehotel / South Tyrol Bike
Hotels / Hôtels avec équipement vélo
- | Südtirol privat / Südtirol privat
Südtirol Privat - B&Bs
Logements privés dans le Sud-Tyrol
- | Südtirol Alto Adige Guest Pass
- | Adults only

Übersicht der Beherbergungsbetriebe laut Betriebsnummern im Lageplan / Panoramica degli alloggi individuabili dai numeri presenti sulla cartina
Overview of accommodations according to numbers in the map of the area / Aperçu des hébergements selon les chiffres sur la carte de la zone

	Seite/pag.		Seite/pag.		Seite/pag.		Seite/pag.	
1	Castel	48	46	Lechner (Hotel)	55	91	Kessler (Residence)	75
2	Erika		47	Patriarch	56	92	Mühlanger (Garni)	72
4	Gartner	49	48	Leimerhof	63	93	Ortenstein	72
5	Ruipacherhof	90	50	mir.es		94	Paler	69
7	Brunnhofer	59	51	Bellevue	58	95	Schneeburghof	72
8	Traubenheim	64	52	Forcher	53	96	Tallnerhof	78
9	Hofer	54	53	Forcherhof	77	97	Walburg	71
10	Hubertus	69	54	Gamer	78	98	Mair am Aich	71
11	Inge	59	55	Gravenstein	59	99	Vinea	73
12	Johannis	52	56	Herzgütl		100	Anita	63
13	Krone	54	57	Götsch-Purnhof		101	Quelle	
14	Küchelberg	90	58	Herz	67	102	Rebhof	70
15	Der Küglerhof	49	59	Königbauer	71	103	Reinstaller	78
16	Laurin	55	60	Sissi	73	105	Beatenhof	74
17	Lisetta	56	61	Innerfarmerhof	75	106	Matailerhof	85
18	Marinis Giardino		62	Krause	52	107	Plunger	78
19	Olympia	60	63	Lafod	77	108	Enzian	
20	Patrizia	51	65	Minigolf	68	109	Ehrenfried	82
21	Anthaea	76	66	Örtlerhof	56	110	Feichter	72
22	Alpenhof	58	67	Ortler	56	111	Passerblick	69
23	Sonnibichl	52	68	Paradies	51	113	Sonneleiten	78
24	Weger	62	69	Pichler	63	114	Streithof	88
25	Thurnergut	57	70	Pöhl		115	Kofler	
26	Villa Hochland		71	Praidlerhof	72	116	Zagler	
27	Kronsbühel	54	72	Schweigkofler	88	117	Hirzer	74
28	Arua		73	Somvita Suites	64	118	Ruprecht	75
29	Oberanger	71	74	Tirol	61	119	Lenzenau	
30	Schloss Thurnstein	60	75	Villa Franziskus		120	Fischerhof	76
32	Unterschattmairhof	57	76	Stüble	72	121	Stricker	
33	Gnaid	50	77	Stefanie		122	Linter	80
34	Eichenhof	53	78	Tritscherhof	70	124	Villa Fortuna	79
35	Mair am Ort	60	79	Turmwies	62	125	Sandgruberhof	80
36	Haselried	59	80	Amelia	66	129	Elsler	
37	Mair am Turm	69	81	Villa Maria	66	130	Ortswies 37	89
38	Tiroler Kreuz	57	83	Birkenkau	76	131	Haselgrund	68
39	Villa Gang		85	Dorothea		132	Alpentirolis	65
40	Zum Tiroler Adler	62	86	Etschland	76	134	Ortswies 36	82
42	Farnhaus	88	87	Fiechtlfhof	68	135	Weingut	82
43	Karin		88	Immenhof	77	136	Prantl-Pixner	
44	Erlköning	79	90	Juval	71	139	Wiesengrund 38	81
45	Golserhof	50	91	Kessler (Garni-Hotel)	67	141	Reiterer	80

Rundum versichert

Reise gebucht? Auch an den Reiseschutz denken!	
Prämien pro Einzelperson / Familie (Paar / Objektiv) in €	
Reiseprämie pro Einzelperson bzw. Gesamt: €	Reiserücktritts-Versicherung Sichere Fahrt - Auto / Bus / Bahn • Abreise-/Reiseabsicherung • Reiseabbruch-Versicherung mit SB
Reisepreis pro Familie / Paar / Objektiv (in €) bis 64 Jahre	ohne SB
100,-	6,-
200,-	11,-
300,-	16,-
400,-	20,-
500,-	24,-
600,-	28,-
800,-	32,-
1.000,-	36,-
1.200,-	41,-
1.400,-	47,-
1.600,-	52,-
1.800,-	58,-
2.000,-	65,-
2.200,-	72,-
2.400,-	79,-
2.600,-	86,-
2.800,-	99,-
3.000,-	119,-
über 3.000,- bis 20.000,-	4%*
	5%*
	7%*
RundumSorglos-Schutz (Reisen bis 45 Tage)	
Sichere Fahrt - Auto / Bus / Bahn	
• Sonnensturz - Reiseleibbüchung • Reisekranken - Reisegepäck-Vers.	
mit SB	ohne SB
Europa	Europa
jedes Alter	bis 64 Jahre ab 65 Jahre
100,-	9,-
200,-	17,-
300,-	25,-
400,-	31,-
500,-	37,-
600,-	43,-
800,-	50,-
1.000,-	55,-
1.200,-	62,-
1.400,-	74,-
1.600,-	80,-
1.800,-	84,-
2.000,-	91,-
2.200,-	98,-
2.400,-	108,-
2.600,-	117,-
2.800,-	132,-
3.000,-	159,-
über 3.000,- bis 20.000,-	145,-
	179,-
	265,-
Weltweite Prämien auf Anfrage. Bitte fragen Sie Ihr Reisebüro/Ihren Reiseveranstalter.	
Selbstbestätigung	
Reiserücktritts-Versicherung und Reiseleibbüchungs-Versicherung: 20% des entstehungsfähigen Schadens, mindes- tens € 100,- je Reiseabsicherung	
Reisekranken-Versicherung: € 100,- des entstehungsfähigen Schadens, mindes- tens € 100,- je Reisegepäck-Versicherung	
Abschlusslist	
Sofort bei Buchung der Reise, spätestens jedoch 10 Tage vor dem geplanten Reisezeit.	
Buchung innerhalb von 30 Tagen vor Reisebe- ginn ist der Versicherungsschutz nur um 100,- € pro Tag verlängert, innerhalb der nächsten drei Werkstage, möglich.	
Es gelten die Versicherungsbedingungen VB-EVR 2023.	
Leistungs- und Prämienänderungen vorbehalten.	
*vom Reisepreis	

Einfach, weil's wichtig ist.

ERGO
Reiseversicherung

REISERÜCKTRITS-VERSICHERUNG (INKLUSIVE REISEABBRUCH-VERSICHERUNG)

Manchmal kommt es anders, als man denkt: Sie werden kurz vor der Reise unerwartet krank oder haben einen Unfall und können die geplante Reise nicht antreten. Dann springt die Reiserücktrittsversicherung ein und schützt Sie vor hohen Kosten. Formularanforderung: bei Ihrem Gastgeber oder beim Tourismusverein Dorf Tirol.

Das leistet die Reiserücktritts-Versicherung (inklusive Reiseabbruch-Versicherung) der ERGO Reise-Versicherung für Sie:

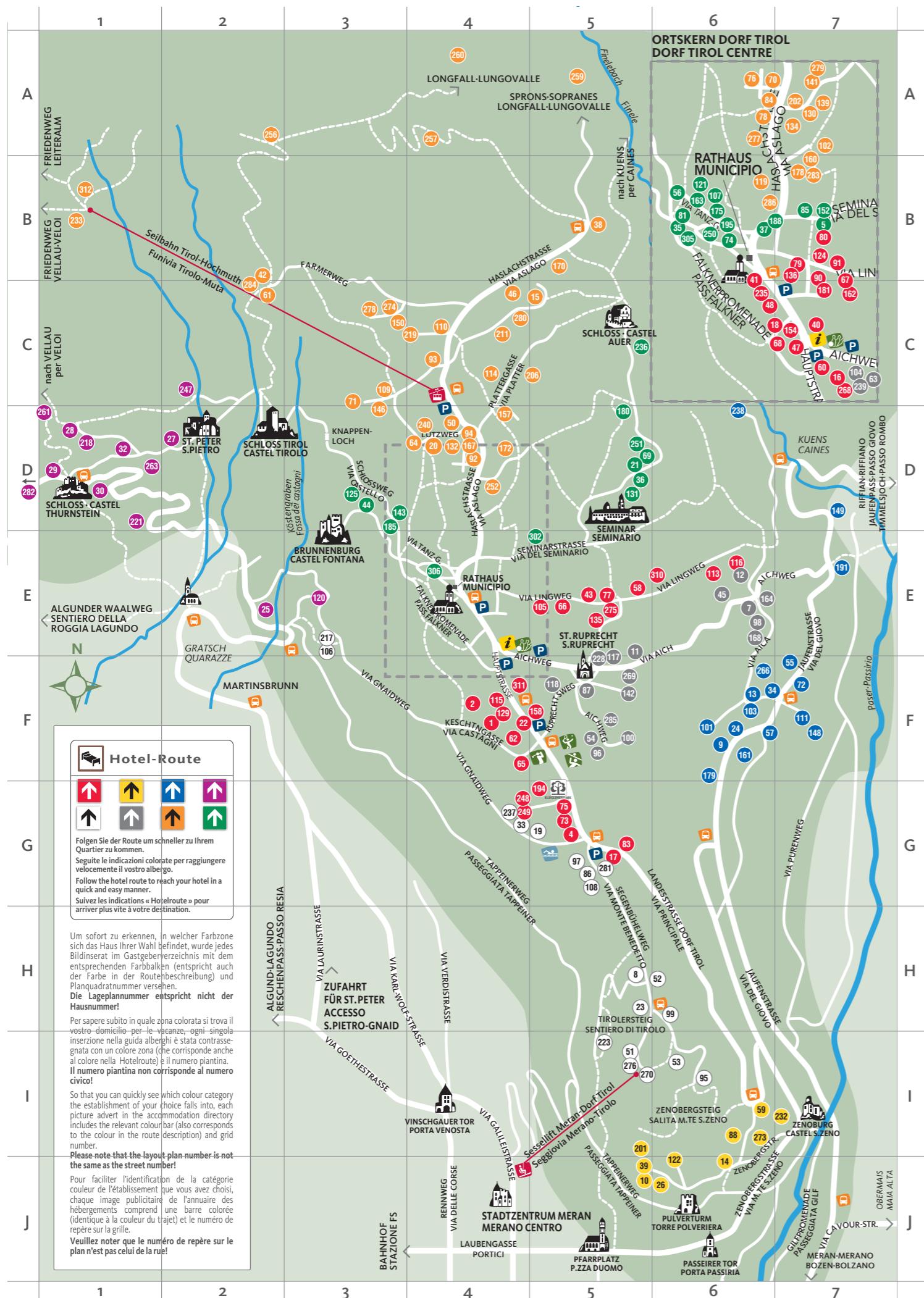
Die ERGO Reiseversicherung erstattet z.B.:

- die vertraglichen Stornokosten, wenn Sie die Reise nicht antreten können.
die Mehrkosten der Hinreise, z.B. für ein neues Bahnticket, wenn Sie die Reise aus versichertem Grund erst verspätet antreten können.
die Umbuchungsgebühren
zusätzliche Rückreisekosten, wenn Sie vorzeitig nach Hause reisen müssen und den anteiligen Rückflug übernehmen. Bei einem Flugticket kann die Rückfahrt nicht auf einen anderen Tag verschoben werden.

Ihre nicht in Anspruch genommenen Reiseleistungen sowie die Mehrkosten der Hinreise bzw. zusätzliche Reisekosten bis maximal 500 Euro pro versicherter Person, wenn Ihr Auto maximal 1 Tag vor Reiseantritt bzw. während der Reise eine Panne hat.

Frag vor Reisezeit bzw. wann end der Reise eine Falle hat:
Versicherte Gründe sind z.B. unerwartete schwere Erkrankung sowie die Verschlechterung einer Vorerkrankung, sofern in den letzten sechs Monaten keine ärztliche Behandlung erfolgte; schwere Unfallverletzung; Tod; Verlust des Arbeitsplatzes aufgrund einer betriebsbedingter Kündigung; Schaden am Eigentum z.B. durch Feuer oder Wasserrohrbruch.
Selbstbeteiligung (SB): Sie haben die Wahl zwischen Tarifen mit und ohne SB, Tarife mit SB sind

abschlussfrist: Sofort bei Buchung der Reise, spätestens jedoch 30 Tage vor planmäßiger Reise-
ntritt. Bei Buchung innerhalb von 30 Tagen vor Reisebeginn ist der Versicherungsabschluss nur am
Buchungstag, spätestens innerhalb der nächsten drei Werkstage, möglich. Werden zwischen dem
Fermier und dem Gast keine Stornokosten vereinbart, so gelten die Stornobedingungen der italien-
ischen Gesetzgebung. Ist es dem Gastwirt möglich, die nicht in Anspruch genommene Unterkunft
anderweitig zu vergeben, so entfällt die Verpflichtung des Gastes zur Bezahlung in Höhe der ander-
weitig erzielten Einnahmen für diesen Zeitraum. Genaue Informationen und die Möglichkeit eines
Abschlusses finden Sie auch online unter www.dorf-tirol.it



Grafik & Layout: mendinirobertodesign.it

Text: Barbar

TEXT: Barbara E.

Übersetzungen: Komunica
Foto: Archiv Tourismusverein Dorf Tirol, IDM Südtirol, Frieder Bickle, Alex Filz, Damian Pertoll, Florian Andergassen, Harald Wisthaler, Maria Gapp, Marion Lafogler, Benjamin Pfitscher, Christian Gufler, Fotopress Arigossi, Hotel Castel, Schloss Trauttmansdorff, Therme Meran Luca Meneghel, Armin Terzer, Sepp Pixner, Angelika Schwarz, Tappeiner Ag, Hannes Niederkofer, Luca Putzer (Drohnen-Video), Karlheinz Sollbauer, Elias Gianordoli, Damian Pertoll, Ernst Müller, Thomas Rötting, Tirolfly Adlerhorst, Helmut Rier, Daniele Molinari, Manuel Ferrigato, Patrick Schwingerbacher.

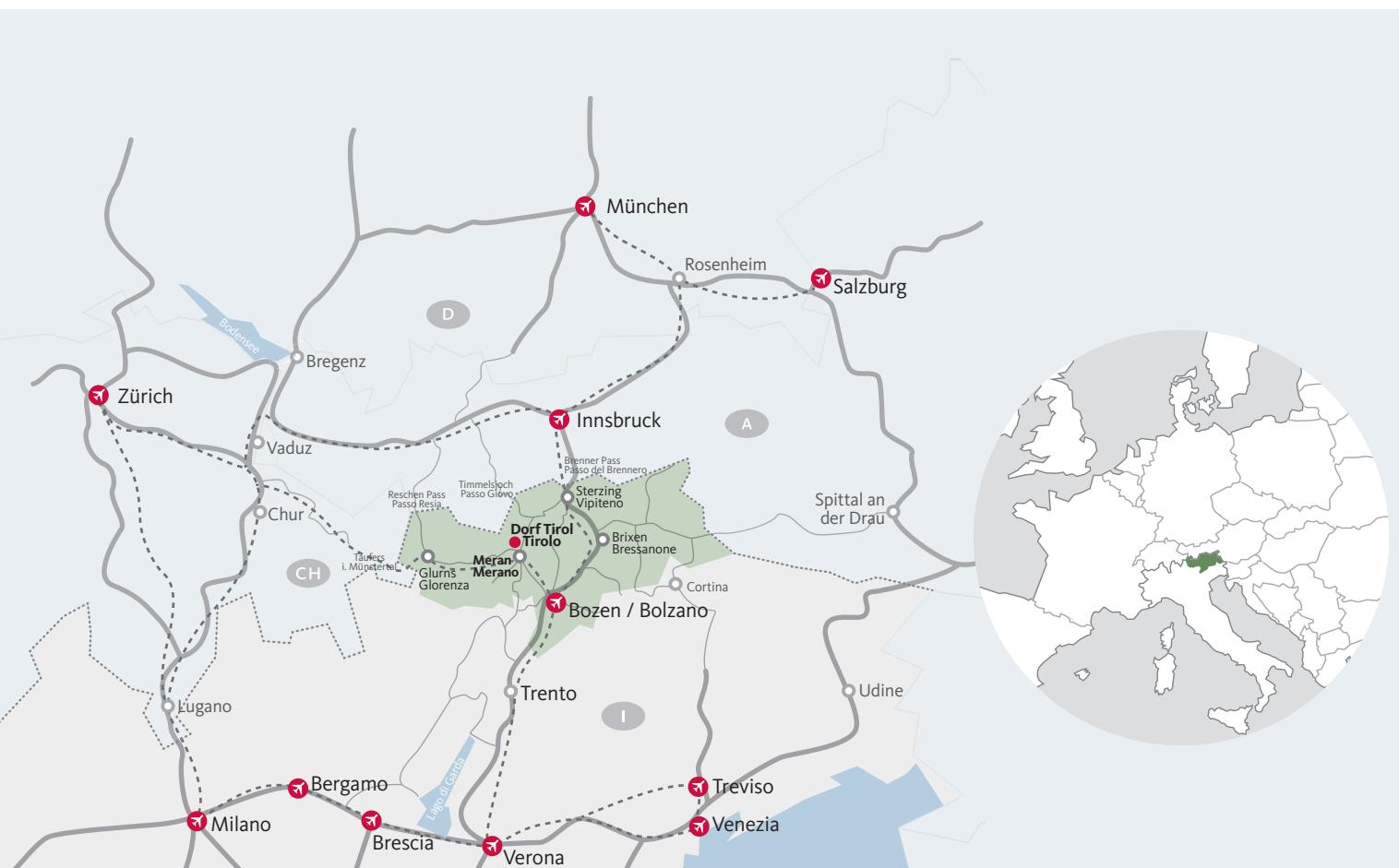
Druckvorstufe: Typoplus Eranga

Druckverstöße. Lippolds, Fran.





bei Meran . presso Merano . near Merano



Tourismusverein Dorf Tirol
Associazione Turistica Tirolo
Tourist office Dorf Tirol
Office de tourisme Dorf Tirol

Hauptstraße 31, via Principale
39019 Dorf Tirol / Tirolo (BZ)
ITALY

Tel. 0039 0473 923314
www.dorf-tirol.it
info@dorf-tirol.it

Dorf Tirol – Tirolo

dorftirol_tirolo

youtube.com/user/dorftioltiolo